

GORENJSKI GLAS

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE
DELOVNEGA
LJUDSTVA ZA
GORENJSKO

stran 3

Podjetnik, ne obrtnik

Postajam optimist, saj zdaj ni poteze, ki bi ji oporekal

Janez Bohorič je slovenskim novinarjem komentiral prvi sestanek Anteja Markoviča s predsedniki republiških in pokrajinskih vlad

Temeljna banka Gorenjske



Ljubljanska banka

GORENJC IN BANKA
FORMULA PRIHRANKA



Začetek javne razprave o osnutku dopolnil k slovenski ustavi - Razgovor predsednika slovenske skupščine in predsednika slovenske ustavne komisije Mirana Potrča v Kranju o dopolnitvah ustave je bil začetek javne razprave o tem vprašanju na Gorenjskem. Ta teden se bodo razprave nadaljevale. V škofoškem šolskem centru na Podnu bo danes ob 17. uri javna tribuna, na kateri bo sodelovala tudi članica slovenske ustavne komisije Darja Lavtižar - Bebler. Prav tako zanimiv bo jutrišnji razgovor ob 16. uri na kranjski občini, kjer bosta sodelovala avtorja knjige Sončne in senčne strani federacije Ciril Ribičič in Zdravko Tomac. Začenjajo se tudi razprave po krajevnih skupnostih in tovarnah. Iz Kranja so sporočili, da bodo jutri ob 19. uri razprave v Cerkljah, Preddvoru in Goričah, v četrtek ob 18. uri v Kranju center, Predosijah in na Planini, v petek ob 19. uri pa v Naklem in Šenčurju. J. K., slika F. Perdan

Občine na razpotju

V Sloveniji začenjamo z javno razpravo o osnutku dopolnil k slovenski ustavi. Državljanom Slovenije je ponujeno v presojo 68 dopolnil, razen tega pa kar zajetne spisek odprtih vprašanj, ki niso vključena v tokratna dopolnila, o njih pa kaže reči besedo in se (tudi) odločiti, kaj vključiti v sedanja dopolnila in kaj v načrtovano novo slovensko ustavo. Že na tej točki se v Sloveniji lomijo kopja in razhajanja se utegnejo nadaljevati (in zaostri) tudi v sami javni razpravi. Predvsem po zaslugi organiziranega pritiska javnosti, ki se je izrazil v alternativnih predlogih (zbor za ustavo), smo v osnutek dopolnil vključili pravico do samoodločbe slovenskega naroda in dopolnila, ki zagotavljajo Sloveniji, da s svojim bogastvom in dohodkom razpolaga sama in da skladno z možnostmi sprejema obveznosti do skupne države.

Na tej točki je bilo v Sloveniji doseženo soglasje, ni ga pa še pri odločitvah, kako dolg naj bo amandmajski korak. Uradni predlagatelj osnutka sprememb menijo, da so za zdaj predlagana dopolnila zadostna in da jih je treba sprejeti najkasneje septembra, če pa bo potrebno, pa kasneje ustavo lahko obogatimo z novimi dopolnili, saj do nove ne bomo prišli tako kmalu. V mislih imajo verjetno strah, da se dopolnjena slovenska ustava le ne bi preveč razhajala z zvezno in bi utegnili imeti zaradi tega probleme. Druga stran pa meni, da je tokrat priljubljenost za sodobnejšo in korajžnejšo slovensko ustavo, ker je razplet političnega dvoboja v državi nepredvidljiv, in da je treba poseči tudi v za zdaj še "sveta" temeljna načela, ki so že v nasprotju z normativnim delom. Mislim, da imajo drugi prav, saj konec koncev na njihov prav kažejo tudi nekatere posledice slovenske omahljivosti, ob-

zirnosti in "upoštevanja realnih razmer v državi" sprejema dopolnil k zvezni ustavi.

V ustavni razpravi pa se bo v vsej ostrini pokazalo novo navzkrižje. To lahko realno pričakujemo že na osnovi petkovega pogovora Mirana Potrča v Kranju. Neizbežen bo spopad med republiko in občinami, ki smo jim sedaj dali vso veljavo, jih gradili kot temelj našega sistema, sedaj pa jim želijo ustavna dopolnila marsikaj tega vzeti. V Kranju je bilo jasno rečeno: to, kar Slovenci očitamo federaciji in njenim težnjam po rezanju peruti republikam in pokrajinam, sedaj sami počnemo doma, ko večamo republiške pristojnosti na škodo občinskih. To, kar sedaj predlagamo, bo še povečalo spore med manj in bolj razvitimi slovenskimi občinami, vse občine bomo na papirju izenačili, kar je nemogoče, na nek način bomo še vedno enim jemali in drugim dajali, v republiki zbrani denar pa se utegne trošiti tudi brez kontrole tistega, ki ga daje. Občinam jemljemo osnovno pravosodno oblast, ki je eden od temeljev občine, pa še marsikaj bi našli, kar ne siedi cilju: racionalizirati družbeno nadgradnjo. O občinah bo treba še razpravljati. Ne moremo trditi, da so sedanje, kakršne so, brezhibne. Ne bi bilo pa napak pogledati prek meje, kako imajo tam organizirane občine. Seveda pa je po moje še en pomemben vzrok možnega razhajanja: občinske in razne druge uprave so se (tudi obvezno po zakonih) razbohottile, vsak rez na tem področju pa bi postavil pod vprašaj v teh službah zaposlene delavce, ne pa toliko sklicevanje na parolo, da je močna občina pogoj za uveljavitev interesov in volje ljudi.

J. Košnjek

Kot pred letom dni

Kranj, 15. maja - Po dobre poldrugo uro dolgi in na trenutke tudi precej polemični razpravi je predsednik Sveta gorenjskih občin Ivan Kapel pretekli v četrtek lahko le ugotovil, da so priprave na izgradnjo avtomobilske ceste na Gorenjskem še vedno več ali manj tam, kjer so bile pred letom dni. Že lani pa so gorenjski predstavniki skupaj z odgovornimi iz republike ocenjevali, da gre za najmanj dveletno zamudo.

Če bi v jeseniški občini od Hrušice do Vrbe takoj začeli z gradnjo ceste, bi morda še ujeli otvoritev predora. S takšnim optimizmom glede priprav, ki so trenutno za jeseniški odsek tik pred dokončno odločitvijo o lokaciji, pa se niso strinjali predstavniki treh gorenjskih občin, kjer naj bi cesta potekala. Tudi če bi bil denar že zagotovljen, z gradnjo praktično ne bi mogli še nikjer začeti. Morda bi še najlažje in najhitreje zastavili dela na posameznih odsekih v jeseniški občini in na celotnem odseku do Podtabora v kranjski. Predsednik radovljiške občinske skupščine, je poudaril, da lokacija v radovljiški občini po že sprejetih dokumentih velja, in investitorja sedanje razprave o spremembi ne bi smele motiti. Če pa se bi občins-

ka skupščina ta teden odločila za spremembo, potem bodo v naprej vsi postopki potekali tako, kot morajo.

Ob ugotovitvi, da pripravljali postopki povsod kasni, da ta trenutek tudi še ni jasno, kako je z denarjem in ko so predstavniki republiškega komiteja za promet in zveze ter Skupnosti za ceste Slovenije zatrjevali, da bi v občinah naredili lahko več, kot so, so predstavniki gorenjskih poudarili, da zaradi počasnosti strokovnih in še nekaterih drugih služb v republiki ne sprejemajo očitka, da so zdaj župani in predsedniki izvršnih svetov krivi za zamujanje pri narodnogospodarskem projektu, kar avtomobilska cesta Bratstvo in enotnost prav gotovo je, pa je neresen še en problem. Gorenjska

namreč nima nič proti, da se v Sloveniji na avtomobilskih cestah gradijo cestninske postaje. Ne strinjajo pa se, da bi takšna postaja regijo razdelila na dva dela. Vztrajali bodo, kot so poudarili, da cestninska postaja na Črncih ne sodi in da je njeno pravo mesto najbrž ob izhodu iz Karavanškega predora oziroma ob prihodu v državo.

Ob vsej polemiki in zagotovilih o pospešitvi postopkov je ta trenutek še najbolj gotovo, da bo Karavanški predor zgrajen in odprt najbrž do sredine 1991. leta. Kdaj pa bo zgrajen gorenjski del avtomobilske ceste Bratstvo in enotnost, pa je ob takšnih pripravah in učinkovitosti nemogoče napovedati. A. Žalar

Bencin v Sloveniji ne bo dražji

Ljubljana, 12. maja - V prvem pogovoru "ob kavi" smo se pogovarjali s podpredsednikom slovenskega izvršnega sveta Janezom Bohoričem, ki je spregovoril o konkretizaciji Markovičevega programa in odgovarjal na vprašanja.

Osrednja tema pogovora je bil rebalans zveznega proračuna, prijemi ekonomske politike in pogajanja z mednarodnim denarnim skladom, o čemer obsežno pišemo na tretji strani, izmed vprašanj pa velja posebej omeniti bencin, saj smo ugaibali, utegne biti bencin v Sloveniji dražji kot drugod v Jugoslaviji ali ne. Razlog tiči v pomanjkanju denarja za izvedbo cestnih projektov, saj primanjkuje 1.600 milijard dinarjev.

Kakor je povedal Janez Bohorič, so vse republike zdaj podprele predlog, da bi postopno, do sredine leta 1990, povečali prispevek za ceste na 33 odstotkov bencinskega dinarja. Lani je namreč padel s 24 na 21 odstotkov, po Bohoričevih besedah pa zdaj manj kot 30 odstotni ne zadošča.

Če ta predlog ne bo sprejet in manjkajoči denar za izgradnjo cest ne bo zagotovljen, bi se uresničitev cestnih projektov v Sloveniji potegnili na deset do dvajset let.

M. Volčjak

Poudarek kooperacijam

Kranj, 16. maja - Jože Strle, član izvršnega sveta SR Slovenije in predsednik komiteja za drobno gospodarstvo, bo danes dopoldne v Kranju odprl letošnjo drugo sejemsko prirediteljstvo; 14. mednarodni sejem kooperacij industrije, trgovine in drobnega gospodarstva. V večnamenski dvorani tokrat nastopa 112 razstavljalcev, glavni poudarek pa je na kooperacijah, kjer se predstavljajo Slovenijales, Iskra, Merkur Kranj, Železarna Jesenice, Primex iz Nove Gorice, iz sosednjih republik pa Uljanik Pula in Rotor Beograd. Na strokovno usmerjeni prireditvi, ki bo trajala štiri dni, do 19. maja, bo jutri (sreda) poslovni dan Mednarodnega podjetja Slovenijales Trgovina, vse dneve pa bo imel demonstracije različnih izdelkov in naprav tudi kranjski Merkur. Jutri je na programu predstavitev strojev za popravilo obutve, v četrtek sistema za hladno spajanje in v petek predstavitev video igralnih avtomatov. Popostritev prireditve pa so tokrat tudi razstave inovacij, izdelkov domače in umetne obrti ter nekatere druge.

A. Ž.

Jugoslavija ima novo predsedstvo

Predsednik bo Janez Drnovšek

Beograd, 15. maja - Zvezna skupščina je danes razglasila novo, vendar nepopolno predsedstvo države, peto po vrsti, odkar ima Jugoslavija kolektivnega šefa države. Člani novega predsedstva so Nenad Bučin iz Črne gore, Stipe Šušvar iz Hrvatske, Borisav Jović iz Srbije, Rize Sapundžija s Kosova, Dragutin Zelenović iz Vojvodine in Janez Drnovšek iz Slovenije. Ker se je pri volitvah člana predsedstva iz Makedonije in Bosne in Hercegovine zataknilo, sta za zdaj člana državnega vodstva po funkciji predsednika predsedstev teh republik.

Marsikaj je značilno za tokratno predsedstvo. Eno leto ga bo vodil njegov najmlajši član, Janez Drnovšek iz Slovenije, podpredsednik pa je Borisav Jović iz Srbije. Svoje delo začenja nepopolno, kar je dokaz, da je klasičnim političnim kuhinjam odklenkalo in da bodo mo-

rali pač v Makedoniji in Bosni in Hercegovini izvoliti člana po načinu, kakršnega so ubrali v Sloveniji in Črni gori, na neposrednem glasovanju. Ljudem pač ni več vseeno, kdo jih predstavlja v državnem vrhu, še posebej, če so ime na izbrana brez njihove volje. Tokratno predsedstvo je mlajše in po politični in strokovni plati drugačno od dosedanjih, v katerih so ponavadi sedeli tudi iztrošeni in ne vedno v prihodnost usmerjeni politiki. Novi državni vrh začneja svoje delo tudi v težkih razmerah, ko mora popraviti marsikaj, kar so zagrešili tudi predhodniki v državnem vrhu, predvsem pa gre sedaj za nov notranji in zunanji obraz Jugoslavije. V tem oziru ga čaka trnova pot, tudi porazi, da bi mogoče kdaj zmagali.

J. Košnjek

Kranj, bratsko mesto

Kranj, 15. maja - V Kranju bo v petek in soboto 21. srečanje osnovnih šol z imenom Bratstvo in enotnost iz vse Jugoslavije. Srečanja se bo udeležilo 242 učencev in 143 učiteljev iz 66 šol. Osrednja prireditelj, zanimiva tudi za domačine, bo v petek ob osmih v šoli Bratstvo in enotnost na Planini, kjer bodo na ogled likovna in fotografska dela učencev sodelujočih šol, ob 9. uri bo sprevid skozi mesto do kina Center, kjer bo ob desetih svečana otvoritev srečanja. Kulturnoumetniški program pripravljajo folkloristi, pevci in recitatorji iz šole na Planini ter plesna skupina, ki bodo vrstnikom iz vseh delov Jugoslavije prikazali Slovenijo v pesmi, besedi in plesu. Popoldne bodo še delovna in večer zabavna srečanja udeležencev tradicionalnega shoda bratstva in enotnosti, katerega članica je šola s Planine sedmo leto. Naslednji dan, v soboto, se bodo otroci in njihovi gostitelji podali na karavano prijateljstva po Gorenjski, v nedeljo pa bo srečanje s Prešernovim geslom Žive naj vsi narodi minilo v sloveniji.

H. J.



Včeraj dopoldne so pionirji podružnične šole Sovodenj pri spomeniku na Kladjah od cerkniških vrstnikov prevzeli kurirsko pošto. Torbico bodo ta teden otroci nosili po škofoški občini, v soboto pa jo bodo učenci osnovne šole Prešernove brigade iz Železnikov predali na srečanju pionirjev Slovenije v Mariboru. - Foto: G. Šinik

GORENJSKI GLAS
GRAFIČNE STORITVE

14. SEJEM

KOOPERACIJ INDUSTRIJE, TRGOVINE
IN DROBNEGA GOSPODARSTVA

KRANJ,

16. - 19. 5. 1989

- poslovno strokovno informativna prireditelj
- razstava domače in umetne obrti
- področje stanovanjske izgradnje

O usodi radovljiske pobude za civilnega obrambnega ministra

Vprašanja za ljudstvo ali le za "posvečene"?

Radovljica, 12. maja - Ker je zadnje časa veliko razpravljanja o napadih na JLA in sploh o odnosu do JLA v Sloveniji, se spomni-mo radovljiskega primera. Ko je občinski komite ZKS na februar-ski seji dal pobudo Antetu Markoviču, novemu mandatarju za se-stavo zvezne vlade, da naj za zveznega sekretarja za ljudsko obrambo imenuje civilista, in je v pismu, ki ga je naslovil na politi-čno in državno vodstvo Slovenije in Jugoslavije, izrazil tudi svoja stališča o političnih razsežnostih nekaterih organizacijsko forma-cijskih sprememb v oboroženih silah (ukinitve Ljubljanskega ar-madnega območja), je izzval polemiko (v Komunistu), v kateri mu je bilo med drugim očitano, da "nekateri od trditve ne le po vsebi-ni, temveč po izrazitem radikalizmu neubranljivo spominjajo na zahteve, ki jih v svojih izhodiščih in javnih nastopih zagovarjajo aktivisti novoustanovljenih političnih organizacij".

Pa ne le to: komiteju je bilo tudi očitano, da njegova pobuda ni konstruktivno dejanje, ker temelji le na "občutkih" in "slutnjah" brez ustrezne podkrepitve, in da bi se moral prej, preden je dal po-budo v javnost, o tako pomembnih vprašanjih posvetovati s pred-sedstvom CK ZKS, za katerega pa bi naj tudi bilo logično, da bi takšno pobudo zavrnil!

Kakšna je bila usoda radovljiske pobude, je verjetno večini bolj ali manj znano: mandat za sestavo nove zvezne vlade je tudi tokrat, tako kot je bilo pričakovati, za obrambnega ministra ime-noval generala. Janko Stussek, sekretar predsedstva občinskega ko-miteja ZKS Radovljica, pa je na očitke, ki jih je izzvala polemika, tudi javno odgovoril, da je težko razpravljati o pobudah in predlo-gih, ko so, kot kaže, že vnaprej rezervirani samo za "posvečene", za stroko, vajeno delovati pod stopnjo zaupnosti. "Občinski komite ima pravico odpirati vprašanja, ki imajo najbolj temeljno družbe-nopolitično, s tem pa tudi obrambno težo, in o njih razpravljati ali biti seznanjen. Ne razumemo, zakaj se pri nas vsaka stvar, ki zade-ne malo bolj pomembno družbenopolitično organizacijsko platfor-mo, takoj spolitizira? Zakaj mora biti mnenje tudi o vojaških vprašanjih že apriori, če je kritično, nesprejemljivo, nenavadno, neprimerno?... S pobudo za civilnega sekretarja smo si zamišljali ustvarjanje možnosti ugodnejše družbene klime za nadaljnje kora-ke v dolgotrajnem postopku konsenzne zakonske in ustavne de-mokratizacije družbenega razvoja tudi na področju oboroženih sil, kjer bi se moral krepiti vpliv vlade in skupščine... Odločno pa nas-protujemo dvomom, da so naše pobude, mnenja usmerjena proti JLA oziroma da s tem načtenjamo koncept in obrambno sposobnost domovine," je zapisal Janko Stussek in na koncu poudaril, da da-našnji čas zahteva pogovor, razčiščevanja, ne pa prepovedi, in da so radovljiski komunisti le izrazili mnenja in vprašanja, ki so bila v njihovih glavah in srcih.

Kaj dodati k temu? To, kar so med drugim rekli tudi na seji predsedstva republiške konference SZDL, da vsaka kritična misel, drugačna od uradnih stališč, še ni napad na JLA in da vsaka od-krita razprava o JLA in oboroženih silah ni že vnaprej sovražna.

C. Zaplotnik

Jutri zasedanje radovljiske skupščine

Zadnja beseda o trasi avtomobilske ceste?

Radovljica, 12. maja - Prva točka dnevnega reda jutrišnjega zasedanja radovljiske občinske skupščine bo sicer bolj slavnostna (podelili bodo priznanja inovatorjem), v nadaljevanju pa se obeta-jo obravnave dokaj pomembnih problemov. Delegati vseh zborov bodo najprej na skupnem zasedanju poslušali poročila o delu dr-žavnih organov, skupščine in njenih organov, o varnostnih razme-rah v občini (še posebej o prometni in požarni varnosti), o izvajal-nju načrta dejavnosti v Triglavskem narodnem parku in o letoš-njem programu, obravnavali pa bodo tudi analizo gospodarskih rezultatov in osnutek dopolnil k slovenski ustavi. V nadaljevanju, ko bodo zbori zasedali ločeno, bo bržčas največ razprave o pobudi krajevne skupnosti Radovljica, da bi spremenili že opredeljeno (južno) traso avtomobilske ceste in to spremembo vnesli tudi v srednjeročni in dolgoročni družbeni plan. Izvršni svet je to pobudo že obravnaval in predlagal zborom skupščine, da naj pobude ne sprejmejo in da naj ostane pri južni trasi. Omenimo še tri, za obča-ne pomembne točke dnevnega reda: program razvoja turizma v Bohinju, osnutek zazidalnega načrta Ribno in osnutek odloka o po-slovnem času v radovljiski občini.

C. Z.

GORENJSKI GLAS

Ob 35-letnici izhajanja je kolektiv Gorenjskega glasa prejel red zaslug za narod s srebrno zvezdo

Ustanoviteljice Gorenjskega glasa so občinske konference SZDL Jesenice, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in Trziča

Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj, tisk ČGP Delo, Ljubljana

Predsednik časopisnega sveta: Boris Bavdek

Gorenjski glas urejamo in pišemo: Štefan Žargi (glavni urednik in direktor), Leopoldina Bogataj (odgovorna urednica), Jože Košnjek (notranja politika, šport), Marija Volčjak (gospodarstvo, Kranj), Andrej Zalar (gorenjski kraji in ljudje, komunalne dejavnosti), Lea Mencinger (kultura), Helena Jelovčan (izobraževanje, iz šolskih klopi, Škofja Loka), Cveto Zaplotnik (kmetij-stvo, kronika, Radovljica), Darinka Sedej (razvedrilo, Jesenice), Danica Dolenc (tradicije NOB, naši kraji, za dom in družino), Stojan Saje (družbene organizacije in društva, SLO in DS, ekologija), Danica Zavrl-Zlebir (social-na politika), Dušan Humer (šport), Vilma Stanovnik (Trzič, turizem), Vine Bešter (mladina, kultura), Franc Perdan in Gorazd Šinik (fotografija), Igor Pokorn (oblikovanje), Nada Preve in Uroš Bizjak (tehnično urejanje) in Marjeta Volžič (lektoriranje).

Naročnina za II. trimesečje 52.500 din

Naslov uredništva in uprave: Kranj, Moše Pijadeja 1 — Tekoči račun pri SDK 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, novi-narji in odgovorna urednica 21-860 in 21-835, ekonomska propaganda 23-987, računovodstvo, naročnine 28-463, mali oglasi 27-960.

Časopis je oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72.

uredništvo tel. 21860

Prenova slovenske in jugoslovanske Zveze komunistov

Od iskanja sovražnikov do sodelovanja z zavezniki

Kranj, 11. maja - Ta obrat, v katerem mora Zveza komunistov obdržati svojo identiteto, je v marsičem bistven za prenovu slovenske in jugoslovanske partije. Nekje temu pravijo tudi sestop z oblasti, drugje razdržavljenje, vendar je jasno, da partiji, kakršna je sedaj, ni pisa-na obetavna prihodnost. Reforme so se tudi doslej vrstile druga drugi, večinoma brez haska, v okvirih klasične, oblastniške, v celice in vodstva zaprte partije. Objektivne razmere doma in v svetu pa tega ne dovoljujejo več.

Jugoslavija je že deset, dvajset let nazaj prva med socialističnimi državami spoznala nujnost hkratnih gospodarskih in političnih reform (večina teh držav je gradila samo na gospodarskih reformah), vendar svojih prednosti ni izkoristila, capljala na mestu do današnjih dni, ko so nam mnoge sociali-stične države v reformnih idejah ter de-ja-njih že pokazale hrbet, slepi pa smo ostali tudi za spremembe v delavskih in tudi dru-gih političnih strankah in grupacijah. V ju-goslovanski partiji slovenski del pri uvelja-vljanju reform prednjači, ima zato tudi več-jo odgovornost, vendar so tudi slovenske re-forme kratkega daha, če se ne bo premakni-lo tudi v jugoslovanski partiji. V marsikate-rem njenem delu začenjajo iz nič, kar nam ni treba. Prve uspehe je VZKS zaznati pri vsebini in metodah dela, manj pa pri ka-drih, morali in zavesti, je na četrtkovem po-govoru v Kranju, organizirala sta ga kranjski komite ZKS in medobčinsko študijsko središče ZKS za Gorenjsko, dejal član predsedstva centralnega komiteja Zveze komunistov Slovenije Slavko SORŠAK, ki je obenem tudi vodja skupine za prenovu ZKS'. V javno razpravo gre sedaj predlog prenove slovenske partije skupaj s predlo-gom prenove Zveze komunistov Jugoslavi-je.

So pa nekatera nanovo postavljena in donedavna nedotakljiva in "večno rešena" vprašanja, ki pa jih slovenski koncept pre-nove opušta ali jim daje novo vsebino. Na teh vprašanjih je tudi največ razlik med prenovu v ZKS in ZKJ. To je vprašanje so-cializma, ki takšen, kakršnega je videl Marks oziroma kakršnega imamo, ne zdrži več, zato se ZKS zavzema za socializem kot

dobro družbo, v kateri bodo ljudje želeli ži-veti, brez priganjanja. Takšen smisel daje tudi zvezni dokument prenove. ZKS druga-če razumeva oziroma opušta vodilno vlogo in avantgardnost. ZKS bo vodilna, če bodo ljudje to priznali. To je oreh, ki ga bo težko streti že v ZKS, še težje pa v ZKJ, enako pa velja za preživetvo pravilo demokratičnega centralizma, ki je v partijo uvedlo vojaško organizacijo in prisililo tudi drugače misle-če k enotnosti misli in dejanj. To je problem manjšine, ki ji nima nihče pravice vsiljevati svojega mnenja. Demokratični centralizem je iztrošen, je pritisk na svobodo osebnosti in mišljenja ter ne dopušča različnosti. ZKS ga želi preseči, vendar ga bo težko, ker v zveznem prenovitvenem dokumentu ostaja, v statutu to ni opredeljeno, kako pa prakti-čno zgleda položaj manjšine v ZKJ, pa je dokaz zadnja seja CK ZKJ, ko je bilo manj-šinsko mnenje ZKS preglasovano in vsilje-no večinsko razmišljanje. Kopja se bodo v ZKS, še posebej pa v ZKJ, lomila ob sestopu z oblasti, ki ga ZKS razumeva kot konku-rencio z drugimi, odnosu med nacionalnim in razrednim, saj je pomen delavskega raz-reda preživel enako kot diktatura proletariata (nasprotniki pravijo da ima ZK osnovo v vsejugoslovanskem delavskem razredu, o nacionalnosti pa ni govora), in političnem pluralizmu. ZKS misli z njim resno, veliko se bo morala učiti, čeprav vsi glede pluraliz-ma preborevamo otroške bolezni. Stranke, ali bo do njih prišlo ali ne, ni nujno priznati ali ne. Rodijo se same od sebe, kot je primer Poljska. Soršak je popravil oceno, izrečeno tudi v četrtki, da nove zveze samo kritizira-jo in rušijo, ne ponujajo pa nič novega, z be-sedami, da se programi še profilirajo in da

Kdo ima

intelektualni potencial

Slavko Soršak je odgovarjal tudi na nekaj razmišljanj in vprašanj ude-ležencev. Dejal je, da prenova ni revizija partije k socialdemokraciji, am-pak prilagajanje sodobnim tokovom. Program ZKJ bo nujno spremeniti in se tudi v njem posloviti od izpetih in odbijajočih pojmov in fraz. Na razmiš-ljanje, da imajo zveze več intelektual-nega potenciala kot ZK, je odgovoril, da to po njegovem ne drži, vendar partijski intelektualni potencial ni tako aktiven kot zunajpartijski. Preveč se ukvarjamo le s političnimi problemi, važnejše, ekonomske, pa zapostavlja-mo, je menil, kar so mu nekateri opo-rekali, saj so tudi zadnji problemi, na primer "četverica" za Slovence zelo pomembni. Soršak je dejal, da se ZKS res hvali s prenovitvenim dokumen-tom, ki je agresivnejši od jugoslov-an-skega, priznal pa je, da so marsikaj do-brega vzeli tudi druge, na primer iz mladinskih gradiv. Glede majniške de-klaracije, sprejete na zboru v Ljublja-ni, pa je Soršak dejal, da je ZKS sode-lovala pri nastajanju, vendar takšna, kot je bila sprejeta, zanjo ni bila spre-jemljiva, da bi jo podpisala.

vsak sedaj počne tisto kar je najlažje, to je kritizirati sistem in partijo. Ta pa je predol-go iskala samo sovražnike in gradila na trdi enotnosti. ZKS sedaj išče zaveznike, eno-tnost pa je lahko grajena tudi na različnosti, za ZKJ pa je tak način edino perspektiven.

J. Košnjek

Slovenija naj bi letos dobila dopolnjeno ustavo

Kdo bo gospodaril v domači hiši

Kranj, 12. maja - Predsednik slovenske skupščine in ustavne komisije Miran Potrč je v petek v Kranju pojasnjeval osnutek dopolnil k slovenski ustavi, o katerih bomo razpravljali do konca maja, se izrekli o še nekaterih odprtih vprašanjih in prišli jeseni, če ne bo ovir, do dopolnjene slovenske ustave. Posebej pomembna, po Potrčevih besedah, so dopolnila, ki krepijo položaj Slovenije in državljanov Slovenije v Jugosla-viji in načini njihovega uresničevanja.

Dopolnjena zvezna ustava, sprejeli smo jo lani, daje vsaj na družbenoekonomskem po-dročju več manevrskega pro-stora, dopušča nekatere reši-tve, marsikaj pa tudi omejuje, kar je za sestavljalce osnutka dopolnil k slovenski ustavi omejitveni dejavnik. Na kar 50 primerih so predlagane slo-venske rešitve drugačne kot v zvezni ustavi, vendar večina ne zadeva temeljnih načel zve-zne ustave, ki pa se tudi v Slo-veniji po sedanjem predlogu ne utegnejo bistveno menja-ti, čeprav so tudi za to zahteve. Oceniti je treba, koliko spre-meniti tudi v tem delu in zave-stno preskočiti zvezno ustavo. Brez škode bi lahko vsaj črtali poše-ben položaj Zveze komu-nistov, kar smo že naredili v statutu SZDL, je dejal Potrč, in se dogovorili za način voli-tev, ki morajo biti po zvezni

ustavi tajne in neposred-ne, razen redkih izjem, sicer utegnemo imeti v Sloveniji pri-hodnje leto na volitvah tudi za-radi uveljavljenega pluralizma težke probleme.

Pet dopolnil naj bi varovalo slovensko enakopravnost in državnost v federaciji ter zagotavljalo uresničevanje tega. To so: pravica do samoodločbe v variantno pravico do odcepitve in združitve (dopolnilo 9), dolo-čilo, da državljanji Slovenije svobodno odločajo o svojem delu in prosto razpolagajo z naravnimi bogastvi in naravni-mi viri (10 dopolnilo), ter do-polnilo, ki organe Slovenije, predvsem skupščino, zavezuje, da so obveznosti Slovenije do skupnih interesov v Jugoslavi-ji skladne (in ne višje) z gmo-tnimi možnostmi in cilji razvo-ja Slovenije. Eno od dopolnil daje v razmislek tudi možno-

sti, kako zavarovati interese Slovenije v zvezni skupščini, peti pomembni amandma s te-ga področja pa je vprašanje uporabe slovenščine v Sloveni-ji. Vsa ta dopolnila so globoko vsebinska, saj naj bi zagotovi-la, da se določeni ukrepi lahko v različnih predelih države uporabljajo različno, da je edi-na pot sporazumevanja sogla-sje in ne preglasovanje, da bi bile možne za usklajevanje po-sebne procedure in kako v Slo-veniji, ob pomembnih zade-vah, dobiti mnenje javnosti za delovanje naših predstavnikov v federaciji.

Potrč je razložil še nekatere druge značilnosti skupno 68 osnutkov dopolnil k republiški ustavi. Nekaj vprašanj, o kate-rih naj bi se izrekla razprava: ali še ustavno prepisovati usta-navljanje sisov za družbene dejavnosti in gospodarstvo, ali družbene dejavnosti prepustiti prostovoljnosti ali zakonu ter tu uveljaviti večjo vlogo prora-čuna in davčnega sistema, ali zasebnim kmetom dovoliti tudi trgovanje z lesom, kar je bila doslej domena gozdnih gospo-darstev, ali stanovanjsko pra-

vico kot trajno še pisati v usta-vo, ali zmanjšati republiško predsedstvo in ga voliti nepo-sredno, razen predsednika, ki naj ga izvoli republiška skup-ščina, kako zavarovati svobodo posameznika, kje razmejiti, povečati ali zmanjšati pristoj-nosti republik in občin, kako reorganizirati pravosodje.

Gre torej za pomembno vprašanje, za kakšen red se bomo Slovenci odločili v svoji hiši in kakšno veljavo bo imela ta hiša navzven, kako trdni (ali majavi) bodo njeni temelji. Predvsem, vsaj tako daje sluti-ti petkova razprava v Kranju, pa se utegnejo v razpravi zaost-riti odnosi med republiko in občinami ter razmejitev pri-stojnosti. Vsa razmišljanja v Kranju lahko strnemo na skupni imenovalec: Slovenci očitamo centralizacijo federa-ciji, sami pa v odnosu med re-publikami in občinami počne-mo enako. Oziroma drugače: vse dosedanje racionalizacije družbene nadgradnje niso pris-nesle bistvenega napredka in tudi osnutek dopolnil za to po-dročje ni nič drugačen.

J. Košnjek

Skupščina loške borčevske organizacije

Prevlada naj razum

Škofja Loka, 15. maja - Predsednik loške borčevske organizacije Stane Pečar se je v svojem uvodnem govoru na petkovi skupščini dotaknil predvsem velikih žarišč jugoslovanske krize. Dejal je, da so borci vznemirjeni in nezadovoljni s trenutnimi razmerami v dr-žavi, da so se borili za drugačno Jugoslavijo in da je skrajni čas, da prevlada razum. Napredek je pogojen z mirom, ne z vojno. Izrazil je zaupanje v novo Markovičevu vlado, pričakujoč, da mitinge solidar-nosti, ki so se sprevrgli v lastno nasprotje, in štrajke zamenja delo. Še posebej se je zavzel za krepitev funkcije družbenega nadzora, za uresničevanje temeljnih samoupravnih pravic in svoboščin ljudi, pri čemer mu je skupščina izrekla vso podporo.

Franc Galičič je govoril o varstvu 207 spomenikov in obeležij NOB na Škofjeloškem, od katerih je skoraj tretjina zanemarjenih, ker podpisniki družbenega dogovora (podjetja, krajevne skupnosti, društva) ne izpolnjujejo svojih obveznosti, ampak skrb zanje pre-prosto prepuščajo kar borcem. Borčevska organizacija mora biti tudi nad velikim dražgoškim spomenikom, ki je zanjo kljub patron-stvu Jelovice prehu do breme.

Dokler bodo spomenike vzdrževali borci, se jih še ni treba sra-movati, je nadaljeval Mirko Tolar. Žal tudi v vrstah borcev že peša volja, vse glasnejše so pobude, da bi se maloštevilne organizacije borcev pripojile drugim organizacijam v okviru socialistične zveze. Opozoril je na prtoški spomenik, ki je postal obračališče za avtobu-se in parkirišče.

Stane Bajt je obsodil medijsko nasilje nad ljudmi, se vprašal, kaj bo z Jugoslavijo, o kateri strankarski voditelji na ljubljanskem trgu govorijo, kot bi prodajali čebulo.

Da nekaj ni v redu v naših masovnih medijih, v katerih ni nič pozitivnega, ampak so pretirano kritični do vsega, se je strinjal tudi Iztok Franko. Prepričan je, da skozi članke kriči organizirana opozi-cija, v kateri so tudi "mladi" pri 50, 60. Ob procesu proti četverici, o katerem Bavčar, Krivic in drugi ustvarjajo javno mnenje, da je bil nezakonit in neustaven, Iztok Franko sprašuje, zakaj prizadeti niso hoteli na edino merodajno ustavno sodišče.

Na petkovi letni skupščini škofjeloške borčevske zveze, ki zdru-žuje 1825 članov, so podelili tudi več priznanj. Posebno priznanje medobčinskega sveta ZZZ NOV Gorenjske za leto 1989 so prejeli od-bor Po stezah partizanske Jelovice, Ludvik Jelenc iz Dražgoš, Rudi Jeseničnik iz Škofje Loke, Stane Škrabar, novinar iz Ljubljane, medtem ko so posebna priznanja občinskega odbora dobili: Center slepih in slabovidnih dr. Antona Kržišnika Stara Loka, Planinsko društvo Gorenja vas, Združenje borcev NOV Železniki, Marica Če-mažar iz Lenarta, Felica Flander iz Škofje Loke, Franc Krvina iz Ži-rov, Franc Mihelič iz Škofje Loke, Anton Mlakar iz Pušala, Alojzija Poljanec iz Škofje Loke, Pavla Tušek iz Lenarta in Janko Urbanč, predsednik odbora skupnosti borcev gorenjskega vojnega področja.

H. Jelovčan

Pogovor »ob kavi« z Janezom Bohoričem, podpredsednikom slovenskega izvršnega sveta o konkretizaciji Markovičevega programa

Postajam optimist, saj zdaj ni poteze, ki bi ji oporekal

Ljubljana, 12. maja - "Postajam optimist, mislim, da smo vendarle na pravi poti iz krize, te-žave seveda bodo, toda za zdaj ni bilo poteze, ki bi ji lahko oporekal," je Janez Bohorič v pogovoru z novinarji "ob kavi" komentiral usmeritev sedanje ekonomske politike in ukrepe zvezne vlade. Pogovor je pripravil republiški komite za informiranje, postali bodo redna praksa, teme aktualne, sodelovali pa bodo predstavniki slovenske države, tudi člani slovenskega predsedstva. Prvi pogovor je bil v pravem trenutku, saj je Janez Bohorič poročal in komentiral prvi sestanek Anteja Markoviča s predsedniki republiških in pokrajinskih vlad, na katerem je bil po njegovi oceni vtis opogumljajoč zaradi načina razreševanja problemov, tudi najtežje so skušali reševati odprto, ob soočenju vseh, Ante Marković pa je zapustil vtis trdne odločnosti vztrajanja na zastavljeni ekonomski politiki.

Proračunska in izvenproračunska bilanca bo naposled združena v eni bilanci

Janez Bohorič je najprej spregovoril o napovedanem zmanjšanju zveznega proračuna, prvi točki konfrontacije Anteja Markoviča s predsedniki republiških in pokrajinskih vlad, o čemer soglasje še ni bilo doseženo, razpravo so v petek nadaljevali sekretarji za finance, v torek (danes) pa se bodo ponovno sestali predsedniki vlad.

Zvezni proračun naj bi za 27 indeksnih točk zaostajal za rastjo družbenega proizvoda, v eni bilanci pa naj bi naposled združili proračunsko in izvenproračunsko porabo, za kar bodo morali spremeniti 18 predpisov, tudi v republikah. Takšna poteza bi se odražala v bistveno večjem prispevku republiškega proračuna za zveznega, po grobi oceni več kot polovica, kar naj bi po drugi strani predstavljalo pritisk na racionalizacijo republiške in posredno občinskih uprav.

Pogajanja z mednarodnim denarnim skladom se bodo nadaljevala junija. Nov aranžma naj bi trajal 18 mesecev, dobili pa naj bi 360 milijonov dolarjev in nova posojila. MMF zahteva konkretizacijo spopada z inflacijo in uskladitev ekonomske politike, z njihovimi zahtevami se ujema predvidena denarno-posojilna politika in načrtovane zakonske spremembe, odprto pa je vprašanje liberalnosti pri osebnih dohodkih in drugi porabi, vsekakor nekakšna sidra spet lahko pričakujemo. Odmevi zadnjih obiskov so različni, od zelo optimističnih do črnogledih, omenjajo celo možnost ničelne razlike.

Naslednja točka konfrontacije so bila sredstva za JLA, ki naj bi imela v rebalansiranem zveznem proračunu 4,6 odstotni delež v družbenem proizvodu (lani 5,2 odstotka). Predsednika srbske in bosansko-hercegove vlade sta izrazila dvom, če bodo tolikšna sredstva zadostala, Ante Marković pa je vztrajal pri predlogu in kot argument navedel, da je JLA predlagala sama, ker na-

merava reorganizirati in spremeniti značaj namenske proizvodnje v smislu večje tržnosti. Koga takšna poteza najbolj skrbi, si seveda lahko mislimo, dobre tovarne vsekar ne.

Soglasja prav tako še niso dosegli pri sredstvih za nerazvite, tako ostaja odprto vprašanje, ali bodo zaradi kršenja proračuna manjša ali ne. Zaradi spojitve proračunske in izvenproračunske porabe (slednja naj bi se zmanjšala za 70 odstotkov) bo seveda potrebno to speljati tudi v republikah in pokrajinah, saj bomo le tako prišli do enotne bilance. Prav to je v bistvu že zahtevala slovenska skupščina, zaradi sisov pa bo to verjetno v republiki praktično težje izpeljati. Skupna in splošna poraba pa ne bi smela rasti hitreje od družbenega proizvoda, kar naj bi veljalo tudi za zvezni proračun, zakon o omejevanju skupne porabe pa naj bi nadomestil medrepubliški dogovor, saj bo zaradi zahtev mednarodnega denar-nega sklada regulacija neobhodna.

Pri liberalizaciji uvoza naj bi prišli do 80 odstotka prostega uvoza, le na petino izdelkov naj bi se nanašale omejitve, kar je običajno v svetu. Druga stvar pa so seveda carine in druge carinske dajatve, ki naj bi jih zmanjšali ali oprostili ter jih tako uskladili s sporazumom GATT. Hkrati pa bi seveda morali domisliti zaščitno politiko, ob ustrezni razvojni politiki seveda.

Inflacije se vlada loteva izza hrbta

Protiinflacijskega programa Markovičeva vlada ne namerava napisati, zato pa lahko pričakujemo protiinflacijska dejanja, inflacijo namerava napasti posredno, izza hrbta. Razbremenitve gospodarstva naj bi imele letos za 2,3 milijarde dolarjev učinka, pripravlja udar na denarno-posojilno politiko in druga žarišča inflacije.

Poučna je ugotovitev zvezne vlade, da Narodna banka Jugoslavije nadzoruje le 20 odstotkov emisije, preostala pa je izven nadzora. Omejevanje emisije bo postopno

Presežek klirinške menjave je eno od največjih žarišč inflacije. Slovenija pri tem krepko sodeluje, saj je tretji največji klirinški izvoznik, za Srbijo in Hrvaško. Proti izenačitvi meril za klirinški in konvertibilni tečaj je veliko ugovorov, Ante Marković odgovarja: čene bomo sami nekaj storili, bo sovjetska stran prepovedala določen uvoz iz Jugoslavije. V Sloveniji klirinškega izvoza ne nameravamo zmanjšati, dogovoriti se bodo skušali za večji uvoz in sicer opreme za vodne elektrarne na Savi, termoelektrarno v Trbovljah, skladišče zemeljskega plina itd, v vrednosti okoli 300 milijonov dolarjev.

in razmeram prilagojeno, sukalo se bo od 20 do 40 odstotkov, saj vlada sodi, da bo že tolikšno učinkovalo.

Eno glavnih žarišč inflacije je presežek pri klirinški menjavi, ki je samo v letošnjih prvih mesecih povečal za 400 milijonov dolarjev in tako znaša že dve milijardi dolarjev in pol. Prvi korak bo sprememba plačilnega roka in klirinški izvoz ne bo več plačan takoj, iz emisije, temveč po 60 dneh, kakor to velja za konvertibilnega. Prava in celovita rešitev pa bo seveda izenačitev meril pri določanju tečaja, kar bo seveda pripeljalo do tega, da bo postal klirinški izvoz manj vabljiv, bolj pa klirinški uvoz.

Žgoče žarišče inflacije so tudi dolгови dežel v razvoju, samo Irak nam letos dolguje 700 milijonov dolarjev. Vlada pri tem deli kar najbolj praktičen nasvet: če nimate plačilnih zagotovil, si raje poiščite druge poslovne partnerje.

Vlada pripravlja napad na jugo-menico

Posebej boleče poglavje so notranji dolgi, ki so prav tako eno glavnih žarišč inflacije. Mednje sodijo tudi dolgovi federacije Narodni banki Jugoslavije, do polletja naj bi stvri še tekle po starem, v drugem polletju pa naj bi država vrnila, kar bi si letos izposodila. Vlada sodi, da kaj več na hitro ni moč napraviti, saj čez noč ni moč zapreti vseh inflacijskih pip.

Denar pridno "tiska" tudi gospodarstvo samo, ocenjujejo, da je v obtoku 40 do 80 tisoč milijard njegovih menic, mnoge so brez kritja. Vlada pripravlja napad na jugo-menico, kar pa bo zaradi vse večje nelikvidnosti velik problem.

Pri obrestni meri pa naj bi opustili delitev na veliki in mali "r", prepuščen naj bi bil pogodbenim odnosom, Narodna banka Jugoslavije pa naj bi denar prodajala poslovnim bankam po visoki eskontni stopnji, kar naj bi ohranjalo realno ceno denarja.

M. Volčjak

Veliki lovci



Ante Marković se verjetno dobro zaveda, kako veliki lovci nanj prežijo na vseh koncih in krajih.

Branko Mikulič, čigar (negativna) zvezda slave je hitro utonila v pozabo, je bil veliko bolj priročna tarča kritik, kot je zdaj Ante Marković, ki malo govori in še manj obljublja, ki je doslej potegnil malo potez, toda tiste dobre. Postajam optimist, saj zdaj ni poteze, ki bi ji oporekal, je delo nove vlade komentiral Janez Bohorič, podpredsednik slovenske vlade.

Toda maloštevilne dobre poteze nikakor niso majhne, za prebivalce Visa in Lastova, ki so obupno dolgo prosili, naj otoka odpro za tujski turizem, je ta poteza nove vlade življenjskega pomena. Celotako droben ukrep, kot je ukinitve administrativne omejitve pri dvigu deviz in njihovem iznosu v tujino, ni tako droben kot, je izgledal na prvi pogled, in ne predstavlja zgolj pridobivanja poenov popularnosti med ljudmi, kakor so mnogi ta ukrep komentirali v prvem trenutku. Iz bank namreč prihajajo podatki, da so bistveno porasle devizne vloge občanov in njihovo zaupanje je torej vsaj malce že povrnjeno.

Seveda pa nikakor ni rečeno, da je postopek sprejemanja ukrepov lahek in da poteka brez težav. Kolikor nam pri poročanju s seji pokažejo Markovičev obraz, na katerem ne trzne niti mišica, ko pozorno posluša sogovornike, si lahko mislimo, da mu ni lahko, čeprav tega ne pokaže in da so ga izkušnje naučile, da ve, kako se stvari streže. Nedvomno se zaveda, da veliki lovci prežijo nanj na vseh koncih in krajih, saj je veliki lov v naši državi silno priljubljena oblika političnega delovanja, ker so razmere katastrofalno slabe, pa veliki lovci ne čakajo več le na medvede, temveč jim zadošča že droben zajček, ki se spozabi in skoči čez cesto.

Po odmevih s prvega sestanka zvezne vlade s predsedniki republiških in pokrajinskih vlad se lahko sprašujemo, kaj se skriva za srbskimi glasovi (najprej se je oglašila Mikuličeva gospodarska komisija, nato srbska gospodarska zbornica...), da bi morali narediti protinflacijski program? Sklepamo lahko, da jim ni všeč Markovičeva naravnost, morda prav pri zmanjšanju sredstev za JLA, ki namerava reorganizirati in spremeniti značaj namenske proizvodnje v smislu večje tržnosti, kar bo seveda udarilo slabše tovarne, s tem pa se ni strinjal prav srbski predsednik vlade.

Lov se torej začne, le da zdaj še ni povsem jasno, kdo je lovec in kdo plen.

M. Volčjak

IZ GOSPODARSKEGA SVETA



Tretjič razdelili razvojni dinar

Slovenski izvršni svet je tretjič razdelil razvojni dinar, ki se nabira od obresti na naložena sredstva družbenopolitičnih skupnosti. Tokrat je razvojni dinar prejelo 52 organizacij in zasebnikov, razdelili pa so 129 milijard dinarjev, prejemniki ga bodo večinoma prejeli v dveh delih, maja in julija. Z razvojnimi dinarjem so bili podprti tudi trije projekti z Gorenjske. Iskra Elektromotorji Železniki je prejela 6 milijard dinarjev, kar predstavlja dobrih 10 odstotkov njene naložbe, usmerjene v izvoz. Sava Kranj, njen tozd Velepnevmatika je prejela 1,9 milijarde dinarjev, kar predstavlja slabih 20 odstotkov njene prav tako v izvoz usmerjene naložbe. Žirovski Kladivar pa je za ustanovitev novega podjetja Vibro prejel še 1,96 milijarde dinarjev, kar predstavlja približno 20 odstotkov vrednosti projekta.

S slovenskih razvojnimi dinarjem so doslej podprli 160 projektov, razdelili pa več kot 300 milijard dinarjev. V izvršnem svetu ugotavljajo, da se izboljšujeta tako kakovost kot sestava ponujenih projektov, povečuje pa se delež tistih, ki predvidevajo velik izvoz.

IZ DELOVNIH KOLEKTIVOV



Prenova proizvodnje v Elektromotorjih

V Iskri Elektromotorji Železniki so se kljub težkim pogojem gospodarjenja in slabi likvidnosti odločili za modernizacijo in prestrukturiranje proizvodnje. Investicija je sicer nekoliko manjša, kot so sprva računali, saj so domačo opremo zmanjšali na tretjino prvotno predvidene. Predračunska vrednost investicije po cenah z letošnjega januarja znaša 34,5 milijarde dinarjev, predračun za prvi kvartal prihodnjega leta, ko bo investicija zaključena pa znaša 69,9 milijarde dinarjev. Lastna sredstva bodo imela 14 odstotni delež, razvojni dinar (pred dnevi odobren) 11 odstoten, združena sredstva Iskre 18 odstotnega, kredit Ljubljanske banke 27 odstotnega in tuji kredit IFC 30 odstotnega (3,4 milijona dolarjev).

10-letnica Gorenjske obrtne zadruga

Cilj: kakovost in strokovna pomoč

Kranj, 12. maja - Z 22 milijardami celotnega prihodka, dobro milijardo dohodka in 96 milijoni poslovnega sklada je lani Gorenjska obrtna zadruga sklenila poslovno leto. Na obnem zboru članov in delavcev pretekli petek pa so ob pregledu dela proslavili tudi desetletnico uspešnega poslovanja.

Začetne težave so člani zadruga z voljo in delom kmalu premagali. Na Primorskem, poleg nekdanje šole, v kateri je zadruga nekaj časa poslovala, je zrasla nova poslovna stavba, lani pred koncem leta pa še trgovina. Danes ima ta zadruga, ki je po rezultatih v samem vrhu slovenskih obrtnih zadrug, okrog 600 članov na Gorenjskem in tudi drugod po Sloveniji, 250 pa je aktivnih. Po dejavnosti že nekaj časa prevladujeta kovinska in gradbena. Čeprav, kot so ugotavljali na zboru, je trenutno zadruga še v glavnem servis za posredovanje del, bo v prihodnje njihov glavni cilj ob razvijanju informacijskega sistema strokovna pomoč obrtnikom in nudenje kakovostnih uslug na tržišču. Predsednik zadrugskega sveta Jakob Vreček je na obnem zboru takole opredelil načrte za naprej: »V prihodnje bomo v zadrugi zaposlovali predvsem strokovnjake za posamezna področja, kajti počasi se odpira majhno okno v svet, v Evropo. In zato si moramo tudi mi s smelnimi nastopi na tovrstni poslovni poti narediti vrata.«

Ob vse večji inovativni dejavnosti, ki je že doslej ni bilo malo, je eden od poslovnih ciljev tudi neposredni izvoz. Posrednega pa so beležili že zdaj s polizdelki. Na obnem zboru so podelili tokrat tudi priznanja. Zadruga je dobila srebrno plaketo obrtnih združenj Slovenije, Franc Šuc bronasto, Vinko Vidmar pa pismeno priznanje za dolgoletno delo v zadrugi.

A. Ž.

ureja MARIJA VOLČJAK

Pogodbeno podjetje Dom v Žabnici

Podjetnik, ne obrtnik

Žabnica, 12. maja - V zadnjih mesecih je bilo odprtih veliko zasebnih prodajal, ki so dobrodošlo popestrile trgovsko ponudbo. Resnično novost pa predstavlja prodajalna gradbenega materiala v Žabnici, saj je Marko Hafner ustanovil pogodbeno podjetje. Vsebinsko vzporednico lahko potegnemo z nekdanjim pozdom, na kratko pa je moč reči, da Marko Hafner ni obrtnik, temveč podjetnik.

Kdor se pelje skozi Žabnico, nedvomno ob cesti opazi hišo z ograjenim dvoriščem, polnim opeke in drugega gradbenega materiala. Napisna tabla pa ga opozori na Pogodbeno podjetje Dom Žabnica, katerega predmet poslovanja je gradbeni material, barve in laki. Seveda je to prodajalna, toda drugačna od drugih, saj ni nastala le na osnovi obrtnega zakona, ki je oktobra lani dovolil ustanovitev različnih zasebnih trgovin, temveč tudi na osnovi novega zakona o podjetjih.

Marko Hafner, ki ga mnogi

poznajo kot nekdanjega direktorja kranjske Opekarnice, si je najprej postavil cilj in nato poiškal pot do njega, kar je za podjetništvo pravzaprav bistveno. Želel je kupovati in prodajati gradbeni material, tudi tistim, ki so oproščeni plačila prometnega davka, kar denimo velja za člane stanovanjskih zadrug. Ideja je postala uresničljiva z zakonom o podjetjih, ki ga je Marko Hafner temeljito preštudiral, saj ni imel nikakršnih napotkov. Odločil se je za pogodbeno podjetje, pri ustanavljanju seveda ni šlo vse hitro in gladko, saj so

se najrazličnejši uradniki prvič srečali s takšnim podjetjem, celo v banki so najprej čudno gledali. Vendar je postopek ustanovitve pripeljal do konca in 20. aprila uradno odprl podjetje. Pravi, da sta v kranjski občini zdaj že dva takšna podjetnika, poleg njega je to še podjetje Kolibri, ki se ukvarja s trgovino na debelo in drobno, menda pa sta prva takšna podjetnika v Sloveniji.

Pri pogodbenem podjetju je vsebinsko vzporednico moč potegniti z nekdanjim POZD-om, le da je ustanovitev pogodbenega podjetja veliko bolj svobodna, ni potrebnih kopica podpi-

Bistvena ugodnost podjetnika v primerjavi z obrtnikom je zdaj 15 dnevni plačilni rok, ki za obrtnike ne velja, v razmerah visoke inflacije pa je to seveda zelo pomembna stvar. Seveda pa podjetnik ne more prikrivati prometa, igrati "slepe miši" z davčno upravo, sprejemati plačila v markah itd. Kdo bo dolgoročno naj boljšem, bo seveda čas, prihodnost pa seveda vselej pripada pogumnim.

Marsikdo ni bilo veliko, najbolj znan je gostinski Kanu v Zbiljah pa pozd Orodjarstvo v Senčurju. Pogoj za ustanovitev pogodbenega podjetja je sklenitev pogodbe med ustanoviteljem podjetja in zaposlenimi delavci, ki razčlenjuje medsebojna razmerja, tja do načina nagrajevanja. Marko Hafner v svojem podjetju ni sam, pri njem je kot komercialistka dela Marta Kos. Drugi pogoj pa je seveda vložek



Podjetnik Marko Hafner

kapitala, Marko je v osnovna in obratna sredstva vložil 100 milijonov dinarjev, ki naj bi se mu v petih letih povrnila. Vložek seveda ni pretirano velik, saj so poslovni prostori v njegovi hiši in dvorišču, sam sebi sem dal sobo za pisarno v najem, se je pošalil. Že zdaj pa pravi, da se bo pogodbeno podjetje, če bo seveda poslovalo uspešno, preobrazilo v družbo z omejenim jamstvom. Ni kaj, klobuk dol, zakon o podjetjih je resnično dobro preštudiral, v pogovoru z njim pa je bilo moč zaznati, da zelo natančno spremlja, kakšne spremembe nove zakonodaje pripravlja vlada Anteja Markoviča.

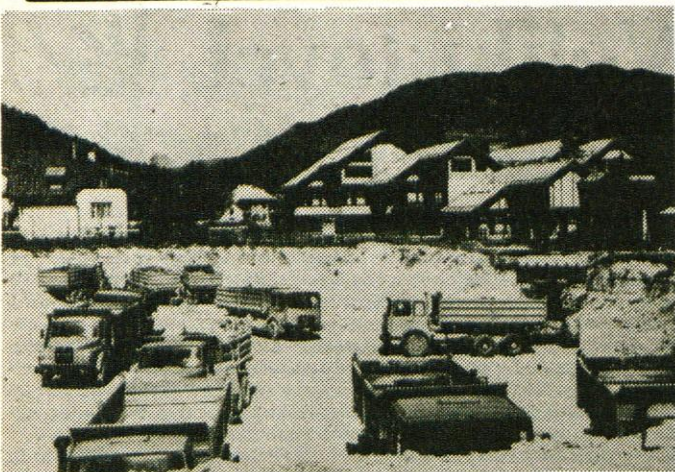
Marsikdo se bo vprašal, v čem je razlika med obrtnikom in podjetnikom. Slednji posluje tako kot katerikoli drugo podjetje, račun ima torej pri SDK in plačuje obveznosti kakor druga podjetja, tudi prispevek za nerazvite, nobenega opravka torej nima z davčno upravo, kjer obveznosti plačujejo obrtniki. Kaj je bolje in kaj slabše, najbolje ve oziroma bo vedel Marko Hafner, ki orje zasebno podjetniško ledino.

M. Volčjak



Prodajalna pogodbenega podjetja Dom v Žabnici je uradno odprta do 7. do 12. in od 15. do 19. ure, toda Marka Hafnerja in Marto Kos smo pri delu našli malo pred drugo uro popoldne, na delovni čas se torej ne ozirata, pomembno je, da je vse postorjeno, ne pa koliko je ura, sta odvrnila. Prodajni asortiman na začetku obsega predvsem najpomembnejši gradbeni material, barve in lake, postopoma pa ga bo širil, kar bo pač "šlo". Foto: F. Perdan

KRATKE Z GORENJSKE



Poslovno prireditveni center v Kranjski gori - V krajevni skupnosti Kranjska gora se v teh dneh, ko se ob krajevnem prazniku spominjajo 18. maja 1941 - aretacij in prvih padlih krajanov, pripravljajo na skupno razpravo z združenim delom o reševanju komunalnih problemov. V krajevni skupnosti namreč že nekaj časa ugotavljajo, da so na različnih področjih v zadnjem obdobju marsikaj naredili, le na komunalnem zmanjkuje sape. Da pa bi turizem kot ena osnovnih dejavnosti v prihodnje lahko posloval, jih čaka ureditev kanalizacije in čistilne naprave. Pred nedavnim pa so sredi Kranjske gore začeli graditi nov poslovno prireditveni center z večnamensko dvorano, kinodvorano in garažnimi prostori. V poslovno prireditveni hiši pa bo tudi 25 različnih lokalov. Na sliki: gradbena jama za nov poslovno prireditveni center. - A. Ž.

Teden prireditvev v Cerkljah

Cerklje - Včeraj (ponedeljek) so se v Cerkljah pod Kravcem začele športne prireditve ob letošnjem dnevu varnosti in dnevu vojnega letalstva ter protizračne obrambe. Na športnih tekmovanjih, ki bodo na programu vsak dan do četrta, se bodo merile ekipe V.P. 2880/1, HP Kolinska Ljubljana, DO Aerodrom Ljubljana, Postaja mejne milice, Letalska enota milice Brnik, Oddelek milice Cerklje, Adria Airways, SUKL Brnik, Sekretariat za LO in OŠTO Kranj in Svet krajevnih skupnosti Cerklje. V petek bodo učencem sedmih in osmih razredov osnovne šole Davorina Jenka Cerklje predstavili poklic pilota. V soboto, 20. maja, pa bo ob 10.30 na Brniku najprej svečani zbor, ob 18. uri pa bo v kinodvorani v Cerkljah proslava s kulturnim programom in nato še družabno srečanje, na katerem bo za ples igral ansambel JLA.

Nova smučišča in žičnice

Kranjska gora - Turistični delavci v zgornji savski dolini že dolgo ugotavljajo, da je od Gozd Martuljka do Planice premalo smučišč in žičnic. Zato jih gradijo postopoma v skladu z denarnimi možnostmi. Letos bodo uredili dve smučišči. Prvo bo za hotelom Larix, kjer bodo zgradili tudi žičnico, drugo pa bo zahodno od sedanje sežnice Podkoren v smeri proti Planici, kjer se sneg spomladi najdlje obdrži. V spodnjem travnatem delu terena ne bo treba posebej urejati, v zgornjem pa bo treba odstraniti grmovje in teren malce zravnati. Na tem smučišču bo potem smuka mogoča najdlje spomladi. (bb)

Občinska tekmovanja do 15. junija

Kranj - Gasilske vaje in tekmovanja na Gorenjskem morajo biti po občinah letos končana do 15. junija. Mesec dni bo potem časa za območna tekmovanja, ki bodo prav tako potekala v počastitev 120-letnice gasilstva na Slovenskem in 40-letnice Gasilske zveze Slovenije. Septembra bo potem na programu republiško tekmovanje za memorial Matevža Haceta. Nekatera gorenjska gasilska društva pa se pripravljajo tudi na srečanje gasilcev v sosednji Avstriji v bližini Salzburga, ki bo od 25. do 28. maja letos. (ip)

Gasilska odlikovanja

Kranj - Predsedstvo Gasilske zveze Slovenije je za vestno, požrtvovalno in dolgoletno delo odlikovalo tudi nekatere gorenjske gasilce in gasilska društva. Iz občinske gasilske zveze Kranj so dobili odlikovanje II. stopnje Andrej Celjer, Peter Pirc in Jože Kristanc (vsi iz GD Senčur). Iz občinske gasilske zveze Škofja Loka je odlikovanje III. stopnje prejel gasilsko društvo Lučine, plamenico II. stopnje pa sta prejela Anton Potočnik iz GD Alpes Železniki in Franc Podobnik iz GD Poljane. Plamenico II. stopnje sta dobila GD Zali log in Janez Gajgar iz GD Alpes Železniki. Odlikovanje II. stopnje Gasilske zveze Jugoslavije pa je dobilo tudi GD Škofja Loka. Iz območja tržiške občinske gasilske zveze pa je dobil odlikovanje I. stopnje Edvard Petek iz industrijskega GD Peko, Emil Kaplan iz industrijskega GD Peko pa je dobil plamenico II. stopnje. Čestitamo. (ip)

Nekajletna rateška nadloga

Kako se znebiti rojev komarjev

Rateče, 15. maja - Že nekaj let se Ratečani otepajo s hudo nadlogo: v Ledinah in na Blatah so poleti roji komarjev, tako da se ljudje zvečer sploh ne morejo zadrževati na prostem.

Že vrsto let se v krajevni skupnosti Rateče - Planica ubadajo s silno neprijetno zadevo in nadlogo: v poletnih mesecih se domala ne morejo ubraniti rojev komarjev, ki imajo svoje leglo v Ledinah in na Blatah. Še posebej kritično je bilo lani in predlanskim, ko se po peti uri popoldne ljudje sploh niso mogli zadrževati na prostem, da ne govorimo o turistih, ki pač te nadloge nočejo prenašati in rajši takoj oddidejo.

Lani so problem legla komarjev, ki se zadržujejo na stoječih vodah in jih zato v bližnjih Zelencih, kjer je voda mrzla, ni, resno preučevali na Zavodu za zdravstveno varstvo v Kranju, ekologiji, ribi, komite za gospodarstvo skupščine občine Jesenice ter inšpektorji. Preko raziskovalne skupnosti so naročili študijo o tem, kako bi se brez ekoloških posledic otresli komarjev. Ogrevajo se za predlog, da bi ob sodelovanju s kmetijsko skupnostjo temeljito kmetijsko rešili Ledine: bodisi jezerce obdržali in višek vode speljali mimo Zelenc v Savo ali pa izsušili in namenili kmetijski obdelavi.

Za ureditev Ledin in Blat se zavzemajo tudi pri Turističnem društvu Rateče in pri krajevni skupnosti. Del zbrane turistične takse bo tako šlo tudi za Ledine in Blata. Zdaj resno razmišljajo predvsem o preparatu, ki so ga po dolgoletnih znanstvenih študijah izdelali v ZR Nemčiji in ga tudi uspešno in brez vsakršnih ekoloških posledic tudi uporabili. Preparat se imenuje BTI in z njim poskropijo jarke in stoječe vode, kjer se zadržujejo komarji. Ko strupeno snov zaužijejo ličinke, jim uniči celice, voda pa jih zaduši. Tako ni nobene bojazni, da bi kakorkoli zastrupljali ribe ali okolje.

D. Sedej

Bohinj pred odločitvijo o telefoniji

Še ta mesec Da ali Ne

Bohinjska Bistrica, 15. maja - Še ta mesec bo Podjetje za PTT promet Kranj vsem delovnim organizacijam v Bohinju, tudi tistim, ki imajo sedež izven Bohinja ali radovljiske občine, poslalo v razpravo in, če se bodo strinjali, tudi v podpis osnutek samoupravnega sporazuma o sofinanciranju končne avtomatske telefonske centrale Bohinj-jezero oziroma Ribčev laz. O tem, kot smo že poročali v petkovem Gorenjskem glasu, so se minuli teden v sredo dogovorili na sestanku v Bohinjski Bistrici predstavniki vseh treh krajevnih skupnosti, udeležili pa so se ga tudi predsednik izvršnega sveta radovljiske občine Pavel Žirovnik, predstavniki Podjetja za PTT promet Kranj in nekaterih delovnih organizacij v Bohinju. Pobuda zna prvi hip v bohinjskem združenem delu morda presenetiti, morda niti ne toliko zaradi razmišljanja, kako bi v tem delu Gorenjske odpravili sivo telefonsko liso, kot zaradi hitrega odločanja, ki pa je tokrat najbrž nujno, da bi projekt uresničili.

V delu Bohinja, če tako rečemo, oziroma v krajevni skupnosti Bohinjska Bistrica telefonska akcija že nekaj časa poteka. Vendar pa razširitev telefonske centrale v Bohinjski Bistrici s celotno akcijo ne bo rešila potreb na območju celotne krajevnje skupnosti. Del naselij proti Ribčevemu lazju bo še vedno ostal brez telefona. Odrezana pa bo po zaključku te akcije še vedno zgornja bohinjska dolina oziroma krajevni skupnosti Srednja vas in Stara Fužina. Prav zato so v krajevnih skupnostih že nekaj časa razmišljali, kako bi tudi na območju končne avtomatske telefonske centrale Bohinj-jezero oziroma Ribčev laz rešili problem.

»Centrala Bohinj-jezero je pred dvema letoma sicer pokrila nekaj potreb v Ukanu, vendar pa je za pokritje celotne zgornje bohinjske doline oziroma tega dela Bohinja premajhna,« je na sestanku minuli teden v sredo uvodoma pojasnil predsednik izvršnega sveta radovljiske občinske skupščine Pavel Žirovnik. »Nekaj časa smo v občini na podlagi desetletnega programa reševanja telefonije upali, da bomo problem rešili z zamenjavo oziroma demontažo katere od telefonskih central na podlagi programa na Gorenjskem. Po 1. marcu letos pa so takšne variante odpadle.«

Pokazala pa se je druga rešitev. Zanimivo ponudbo je predložila iniciativnemu oziroma gradbenemu odboru v krajevnih skupnostih Iskra Blejska Dobrava. Z opremo za centralo in montažo, za katero pa bi morali skleniti pogodbo do konca tega meseca in celotno opremo tudi plačati (velja pa 830 milijonov dinarjev), bi problem telefonije v prvi fazi rešili (po dokončanju v Bistrici) v celotnem Bohinju.

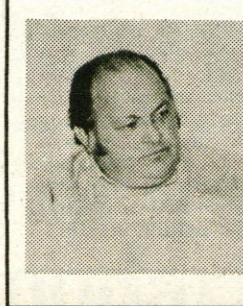
»Tako časi kot morda tudi trenutek, na začetku turistične sezone oziroma leta, niso najbolj ugodni,« je na sestanku povedal predstavnik Podjetja za PTT promet Kranj inž. Marjan Volk. »Vendar pa gre tokrat za resnično zelo ugodno ponudbo Iskre Blejske Dobrave. Polovico opreme Podjetje za PTT promet Kranj za to centralo namreč že



Na sestanku minuli teden so ocenili, da naj v prihodnjih dneh o ponudbi za rešitev telefonije oziroma postavitvi centrale Bohinj-jezero razpravljajo in se odloči združeno delo v Bohinju...

ima, stroški za preostalo (približno) polovico pa so ta trenutek več kot ugodni. Zato bi se veljalo tudi sporazumeti, da združeno delo še ta mesec podpiše sporazum in pogodbo in si s plačilom zagotovi potem čimprejše nadaljevanje akcije, ki se je bodo lotili v krajevnih skupnostih.

Posebnih pomislekov na sestanku, čeprav vseh predstavnikov združenega dela ni bilo, ni bilo slišati. Nasprotno, bolj je prevladovala želja, kako bi si že zdaj, ob sofinanciranju...



Franc Cvetek, predsednik sveta krajevnje skupnosti Srednja vas: »Zavedamo se, da nas po centrali čaka glavno delo v krajevnih skupnostih...«

ranju centrale, zagotovili tudi za kasneje telefonske priključke, ko bi jih potrebovali. Vendar se na področju tovrstne rezervacije najbrž ne bo dalo kaj dosti narediti, saj tudi ta centrala ne bi reševala oziroma pokrivala potrebe po telefonih v celotnem Bohinju za neko daljše obdobje. Res pa je, da bi s celovito ureditvijo telefonije v Bohinju sedanjo sivo telefonsko sliko precej spremenila. Zdaj je namreč v Bohinju (vključno z združenim delom) 6 priključkov na 100 prebival-



Inž. Marjan Volk, Podjetje za PTT promet Kranj: »V osnutek samoupravnega sporazuma bomo za združeno delo pripravili tudi deleže po kriterijih na podlagi porabljenega števila telefonskih impulzov, števila zaposlenih in družbenega bruto proizvoda...«

cev. Z uresničitvijo obeh projektov (v Bohinjski Bistrici in s centralo Bohinj-jezero) pa bi se število priključkov na 100 prebivalcev povečalo na 28, medtem ko znaša trenutno na Gorenjskem 19,2 na 100 prebivalcev.

Kakorkoli že, o ponujeni rešitvi se bo treba hitro odločiti. PTT razen že nabavljene opreme in financiranja povezave nima na voljo dodatnih sredstev. Predsednik izvršnega sveta je ob pojasnilu, da izvršni svet podpira pobudo na podlagi desetletnega programa in ob ugotovitvi, da je ob sedanjem stanju na področju telefonije in povezanosti Bohinj še vedno praktično zaprt in odrezan in zato tudi razvojno turistično zelo prikrajšan, poudaril, da bodo o predlogu razpravljali tudi v občini. V krajevnih skupnostih oziroma v gradbenem odboru za rešitev telefonije pa se zavedajo, da jih po postavitvi centrale čaka druga, nič manj zahtevna akcija, saj bodo morali naročniki financirati celotno razvodno omrežje od centrale po naseljih do naročnikov. Vendar se, kot so povedali na sestanku, te naloge ne bojijo. Vse skupaj je torej ta trenutek odvisno od tega, kaj bo v prihodnjih dneh reklo združeno delo v Bohinju, v katerem pa so zaposleni tudi vsi tisti, ki že lep čas čakajo in si želijo telefon. A. Žalar

V Kranju »sije Sonček«

Rumena je njihova barva

Kranj, aprila - Naj vas ne zavede, ne gre za Lesnino, ki ima vse podčrtano z rumeno, pač pa je Kranj dobil posebno prodajalno, kjer bo dobil šolar skoraj vse za v svojo šolsko torbico, mladi pa majice, kakršne jim srce požel.

Prav nasproti Sveta knjige v Kranju je nastala čisto nova prodajalna, kjer napovedujejo največjo izbiro majic za otroke in za mlade. Še več. Tu deluje tudi sitotisk in majice vam bodo tudi po želji poslikali. »Sonček« namreč ni navadna prodajalna, v njej sta svojo ponudbo združila Danica Žitnik, prijazna prodajalka, ki jo Kranjčani poznamo iz Ona-On in odlični aranžer Roman Bajt, ki je doslej aranžiral Elitine izložbe. Preuredila sta vhod v Brinovčovo hišo v Cankarjevi ulici, lesena vrata so zamenjala steklena in pusti dolgi hodnik zdaj oživljajo izložbe, ki bodo sproti kazale, kaj je novega zgoraj, v prvem nadstropju. »Sonček« je namenjen otrokom in mladim, v prvem oddelku dobijo šolarji vse za šolo, od šolske torbe do zadnjega zvezka, razen knjig, tu so napredaj drobna darila, papirna galanterija, mehke igrače, drobni izdelki iz stekla in podobno, v drugem pa bomo lahko oblekli otroke od 2 do 14 let.



Poseben poudarek bo dan najstnicam, od deset let naprej. V »Sončku« obljublajo, da bo tu vedno zelo ugodna ponudba majic vseh vrst. Predvsem pričakujejo maturante, klube, društva, obrtnike, pa seveda posameznike, ki si žele ta ali oni znani motiv na svoji majici. Prodajalna je odprta vsak dan od 9. do 12. in od 14. do 19. ure, ob sobotah pa od 8. do 12. ure. Morda mislite, da ne boste mogli najti prodajalne? No, vprašajte otroke, ti že vedo ali pa tam na koncu Cankarjeve ulice enostavno sledite rumeni... D. Dolenc

Otvoritev Vrta pod trto

Kranj - V Domu društva upokojencev v Kranju bodo jutri (sreda) popoldne odprli lepo urejen Vrt pod trto, prenovljen točilni pult in nove sanitarne prostore. Vabijo člane oziroma upokojence, da se udeležijo slovesne otvoritve, ki bo ob 16. uri. Ob tej priložnosti pa so za jutrišnje obiskovalce pripravili tudi nagradno žrebanje. (ip)

V soboto v Lomu pod Storžičem

Novinarski večer

Kranj, 16. maja - Ko smo 18. marca na Novinarskem večeru na Lancovem podelili priznanja Gorenjskega glasa krajevnima skupnostima Kamna gorica in Lancovo za dosežene uspehe pri uresničevanju programov obeh krajevnih skupnosti, smo že razmišljali in tudi napovedali, da bo naslednja tovrstna prireditev Gorenjskega glasa v jesenski ali trziški občini. Čeprav smo nekaj časa načrtovali, da bi bil naslednji Novinarski večer letos jeseni, smo se (tudi zaradi priljubljenosti) odločili, da prireditev pripravimo še pred poletjem. Jeseni pa bomo seveda z našimi prireditvami nadaljevali.

Tako kot že pri prvih treh - v Cerkljah, v Gorenji vasi in na Lancovem, odločitev, komu podeliti priznanje za dosežene uspehe, ni bila lahka, smo tudi tokrat temeljito ocenili naloge, ki so si jih zastavile krajevne skupnosti v trziški občini. Uspehov ni malo in pohvalo zasluži povsod, kjer so tisto, kar so si zastavili, tudi naredili ali še uresničujejo. Nazadnje pa se je »tehtnica« pri odločanju tokrat prevesila v krajevno skupnost Lom pod Storžičem. Kot že rečeno, to ne pomeni, da so bili drugod slabši, morda so ponekod posamezni uspehi za krajeve še pomembnejši. Vendar pa priznanje krajevni skupnosti Lom tokrat seveda tudi ne pomeni, da ne bomo prav kmalu spet z našim Novinarskim večerom v eni od krajevnih skupnosti v trziški občini. Naslednji pa že zdaj lahko napovemo, da bo prav gotovo še letos v jesenski.

Na vseh dosedanjih Novinarskih večerih je bilo veselo in zabavno. Povsod smo peli, igrali, se pogovarjali novinarji v živo s krajinami in gosti o vsem mogočem; o čemer navadno lahko preberete v Gorenjskem glasu. Ob priznanju, ki smo ga podelili, pa so nazadnje precejšnje razburjenje povzročile tudi nagrade, ki smo jih izžrebali. Tako bo tudi tokrat v Domu družbenih organizacij v Lomu pod Storžičem in sicer v soboto, 20. maja, ob 19. uri. Tudi tokrat je glavni pokrovitelj prireditve Ljubljanska banka, Temeljna banka Gorenjske z geslom Gorenje in banka-formula prihranka. Resno pa se na prireditev pripravljajo tudi v krajevni skupnosti. Zaupali so nam, da imajo tudi oni svojega pokrovitelja sobotne prireditve: to je Tokos Tržič.

Zakaj oziroma kako si je krajevna skupnost Lom pod Storžičem zaslužila tokrat priznanje Gorenjskega glasa in Novinarski večer, bomo nekaj več zapisali v petkovem Gorenjskem glasu (pred prireditvijo); še več pa bo o tem govora na sami prireditvi. Tokrat pa beseda, dve o prireditvi. V Domu družbenih organizacij se bomo torej to soboto srečali domačini, ki ste vabljeni na prireditev (vstopnice, kot ste najbrž že izvedeli, so že v prodaji), novinarji in tudi naše »vodstvo« z nekaterimi gosti. Naj tudi povemo, da bomo začeli točno ob 19. uri, saj program ne bo ravno kratek. In kakšen bo? Novinarski večer bo poleg podelitve priznanja seveda predvsem neke vrste ustni časopis oziroma pogovor novinarjev Gorenjskega glasa z domačini. Seveda pa so zgolj pogovori lahko kaj hitro tudi precej dolgočasni. Za to, da nam ne bo dolgčas, bodo tokrat skrbeli člani ansambla Sava, ki ga morda nekateri bolje poznate pod prejšnjim imenom Gornjesavski kvintet, s pevko Majdo. Tudi pevci bodo nastopili in seveda tudi humorja ne sme manjkati. Za veselo in »napeto« razpoloženje pa bo nazadnje prišlo na vrsto še žrebanje; in kar lepo število bogatih nagrad bo žreb razdelil med udeležence večera. Ne pozabite torej: Gorenjski glas in Ljubljanska banka, Temeljna banka Gorenjske ter Tokos Tržič na Novinarskem večeru v soboto, 20. maja, ob 19. uri v Domu družbenih organizacij v Lomu pod Storžičem. Svetujemo vam, da si pravočasno preskrbite vstopnice!

A. Žalar

Kako nastane skupinski prevod?

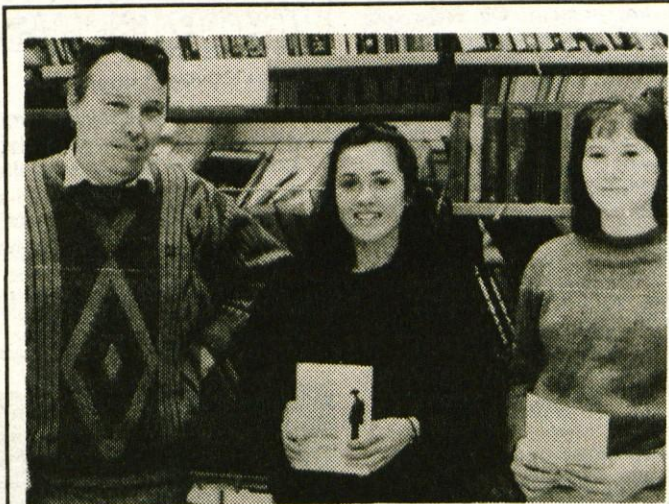
GIACOMO ALI SPOZNANI JOYCE

Kranj - Tri mlade prevajalke s kranjske gimnazije (SSPRNMU Kranj) so iz angleškega jezika prevedle doslej nam neznano delo Jamesa Joyca Giacomo Joyce. Knjižico (150 izvodov), založili sta jo ZKO Kranj in gimnazija Kranj, so predstavili tudi sinoči na literarnem večeru.

Začelo se je s prevajanjem McGougha, končalo pa z Jamesom Joycem. Prav gotovo ime slovenskim bralcem ni nekaj neznanega, saj imamo v slovenščini prevedenih kar lep izbor del tega avtorja. Toda kot je navadno, vsega pa ne. V letu 1968 izdano kratko delo Giacomo Joyce, ki je izšlo v ZDA že po avtorjevi smrti, doslej pač v slovenskem jeziku še nismo poznali. No, zdaj je delo prevedeno, po zaslugi »triperesne deteljice« s kranjske gimnazije - Janje Benedik, Apolonije Klančar in Alenke Potočnik.

Pravzaprav je vsega kriv prof. Miha Mohor. Ker so dekleta uspešno sodelovala skupaj z drugimi pri prevajanju angleške poezije za Pesniški list ob letošnjem kulturnem prazniku, jih je povprašal, ali bi se hotele lotiti še česa. Bi, so rekle, ne da bi pravzaprav vedele, kaj bodo prevajale. Kajti prevajati Joyca ni mačji kašelj, ni enostavna realistična proza, pač pa nekakšen pesniški jezik v prozi, ki si ga je Joyce privoščil ne le enkrat. Zgodnica bi bila lahko povsem enostavna in berljiva in normalno težavna za prevajanje, saj gre za dogodek, ko se je Joyce v začetku leta 1913 zagledal v svojo dosti mlajšo tržaško učenko Amalio Popper, hčer judovskega trgovca. Zgodnica za dnevnik, ki bi jo mladi prebrali v hipu. Toda Joyce ne bi bil to, kar je, ne le da si je privoščil povzdignjen, sakralni jezik, vse skupaj je zavil v ironijo, kar pove že naslov (Giacomo je tudi sinonim za velikega ljubimca) in zaključil s stavkom, s katerim si še tako pozorni bralec beli glavo, kaj neki pomeni.

»Giacomo Joyce, knjižica ima le 24 strani, je izšel v nakladi 150 izvodov. Res gre za izjemno težak tekst, s katerim so se izredno uspešno ukvarjale vsa tri



Kranj - Apolonija Klančar in Alenka Potočnik z mentorjem Miho Mohorjem. Manjka tretja mlada prevajalka Janja Benedik. - Foto: F. Perdan

dekleta. Vse tri so namreč ločeno vsaka zase prevedle ves Joycev tekst, sam pa sem, potem ko sem vse primerjal z izvirnikom, izbral najboljšo varianto, nekakšno kombinacijo vseh treh prevodov. Vse skupaj je nato pregledal še dr. Tone Pretnar, ki je slovenski prevod primerjal tudi s poljskim prevodom. Le nekaj popravkov je bilo potrebnih, nič velikega. Mislim, da gre za izjemen prevajalski uspeh,« meni prof. Miha Mohor, ki je od februarja letos na gimnaziji zadolžen za šolsko knjižnico.

Treba je namreč vedeti, da Joycev tekst ni enostaven, pač pa gre za fragmentarno pisanje, nekakšno tekstovno montažo, ki je ob vsem še preprežena s citati v angleškem, nemškem, francoskem, latinskem jeziku. »Treba je bilo brskati po slovarjih, enciklopedijah, šla sem tudi v muzej, skorajda po detektivsko je

bilo treba razvozlati nekatere besede, imena, »je povedala Alenka Potočnik, ki je skupaj z ostalima dvema dodala knjižico še razlago in pojasnila.

»Ne, to ni bila le vaja iz angleškega jezika. Sploh ne. Sprva je bilo kar zabavno, prevod kot prevod, sem mislila. Potem pa je bilo treba včasih iskati pravi pomen neke besede, ki sem jo sicer razumela, pa nikakor ni sodila v sklop tistega, kar je verjetno mislil Joyce. Tekst je namreč poln metafor, jezik je privzdignjen, treba je bilo paziti na značilni joycevski stil. Spoznale smo prevajalske težave ni kaj. Pa bi še kdaj. Sama grem študirat angleški jezik, tako bo verjetno še priložnost za to.«

Janja Benedik pa je kot uvod v knjižico predstavila Jamesa Joyca, vendar ne v biografskem smislu. Uporabila je njegov priljubljeni fragmentarni stil in s

tem poudarila značilnost njegovega dela in tudi osebno izkušnjo ob takšnem srečanju s pisateljem. Vsekakor simpatičen način predstavitve avtorja.

Prevod pravzaprav ni bila vaja iz angleškega jezika, čeprav delno vsekakor, bolj je bilo srečanje s problemi slovenskega jezika in spopad z lastnim besednim zakladom. Če si pri branju pač lahko privoščimo, da preskočimo stavek ali celo stran, pa pri prevodu to ni mogoče. Pregristi se je bilo treba skozi vse po joycevske zakomplicirane stavke, ki pa so pravzaprav omogočili spoznanje, kako sodobna literatura sploh funkcionira; odkriti je bilo pač treba metodo, kako »vstopiti v pesniški jezik«.

Da je bilo delo dobro opravljeno, je potrdil tudi dr. Tone Pretnar in izrekel laskavo priznanje, da so mlade prevajalke na nekaterih delih Joycov tekst celo bolj zadele, kot je to recimo uspešno prevodu v poljski jezik. V nekakšni pisni oceni dr. Pretnar navaja, da je v zadnjih desetih letih, kolikor mu je pač znano, to že tretji prevod izpod skupnega peresa mladih ljudi, ki bi radi obogatili naše prevodno slovstvo z besedili, po kakršnih redko segajo profesionalni prevajalci. In dalje - Joycevo besedilo je drugačne vrste: piše tisti čas, kot da bi bil tu in sedaj, ter loči in združuje njegove sestavine s kot pajčevina mehkih robovi. To pa pomeni, da v izvirniku ni več tiste oblikovne ali zvrstne trdnosti, ki bi pomagala prevajalcu pri oblikovanju prevodnega besedila, in je zato prisiljen izvirnik iz izhodiščnega jezika zvesto prepisovati v svoj jezik in ohranjati vse citate, iskanja, manjkanja in presežke, razkrite in maskirane montaže in še kaj, kar je vpisano v izvirnik.

Lea Mencinger
Foto: Franc Perdan

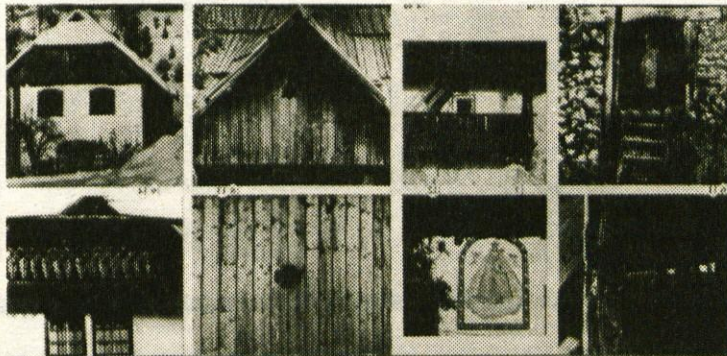
KMEČKE HIŠE V SELAH

Ljubljana - V Slovenskem etnografskem muzeju je še do 15. junija na ogled razstava Kmečke hiše v Selah, ki prikazuje kulturno - arhitekturno dediščino v Karavankah.

V vodniku po razstavi Tone Cevc med drugim piše: Pred časom je zapisal arhitekt A. Perret vabljivo misel, da stavba doseže lepoto s sijajem resnice. To geslo pa seveda ne velja samo za stilno arhitekturo, ampak tudi za kmečko, ki je kot celota zazrta v porabne namene, a ji ni mogoče odreči hotenj po zajetju lepote. Pri stavbah v Selah in posebej v ljudski arhitekturi nas

prevzame iskreno razmerje stavbnega gradiva in njegova obdelava. Malo je v tej arhitekturi izumetničenega, pa naj gre za obdelavo detajlov, ali za rabo skromnih dekorativnih prvin.

Detajli, na primer vrata, okna, stopnice, vogalne zveze niso samo funkcionalne prvine, ki omogočajo izkoriščati prostore v porabne namene, ampak so



hkrati dekorativni členi, ki niso skriti očem. To velja prav tako za arhitekturo v Selah, pri kateri se stavbene nadrobnosti kažejo kot mične dekorativne umetnine. Le izjemoma olepšajo v Selah stavbe s posebnim dekorjem, na primer, ko opažijo bal-

kone z deskami z izrezljanimi motivi, podobnim balustradi (pri Hirsu), ko zapolnijo vrata z desicami in jih oblikujejo v dekorativni motiv (Štinova kašča), ko izrezljajo lino za zračenje v različne geometrijske ali rastlinske like itn.

DVE MLADINSKI PRIREDITVI

Tržič — Maj je mesec mladosti in zato so organizatorji, Zveza kulturnih organizacij Tržič, pripravili v tem tednu dve zanimivi prireditvi.

Prva prireditev bo danes, torek, 16. maja, ob 18. uri v avli tovarne obutve Peko, ki je tudi pokrovitelj prireditve, z naslovom RINGARAJA. Organizator, ki mu letos ni uspelo zbrati dovolj prijav za občinsko pevsko revijo otroških in mladinskih zborov, se je odločil, da s to prireditvijo predstavi najširši javnosti delo najmlajših. V programu se bo predstavil Otroški pevski zbor Deteljica iz VVO Tončke Mokorel pod taktirko Milene Hostnik in Marije Gašperlin, ki sta obenem tudi vadiateljici ritmične skupine iz iste ustanove. Zborček se nam bo predstavil z otroškimi pesmicami, ritmična skupina pa bo odplesala dve plesni točki. Pod mentorskim vodstvom Andreja in Martine Puhar, Staneta Biteznika in Marjana Boneta se bodo v sporedu predstavili tudi učenci tržiške glasbene šole. Mladi gledališčniki iz OS Podlublje, pa bodo predstavili odlomka iz Pike Nogavičke. Program bo duhovito povezovala Tatjana Šmid. Po zaključku dobro uro trajajoče prireditve pa bo z mentorji stekel pogovor, ki ga bo vodila Darinka Bole iz Domžal. Najmlajši kulturni ustvarjalci pričakujejo, da bodo imeli veliko poslušalcev.

Druga podobna prireditev pa se bo odvijala v četrtek, 18. maja, ob 17. uri na OS Koprski odred Križe. Pod naslovom Revija otroških in mladinskih pevskih zborov Gorenjske se skriva nastop osmih najboljših zborov na Gorenjskem, ki so jih na razpis poslane občinske ZKO Gorenjske. Tako bomo lahko prisluhnili zborom iz: Tržiča, Predoselj, Lesc, Škofje Loke, Moravč, Jesenic, Kranja in Stranj.

Ob zaključku prireditve bo sledil razgovor s pevovodji, ki ga bo vodil Jernej Habjančič.

Boris Kuburič

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V Prešernovi hiši je odprta razstava linorezov Maksima Sedeja in bakrorezov Williama Hogartha. V kleti iste hiše razstavlja Jifi Kočica. V galerijskih prostorih Mestne hiše je na ogled I. ciklus slik in plastik gorenjskih likovnikov iz muzejskih zbirk.

V knjižnici kranjske SSPRMU (Gimnazije) bo v petek, 19. maja, ob 12.30 literarno srečanje s pesnikom Štefanom Remicem. Predstavil ga bo Bojan Pisk.

JESENICE - Jutri, v sredo in v četrtek, obakrat ob 19. uri bo v Gledališču Toneta Čufarja gostovalo Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice z Machiavellijevo Mandragolo. Predstava je za abonma in za izven. V razstavnem salonu Dolik je na ogled likovna ustvarjalnost učencev osnovnih šol jeseniške občine.

V galeriji Kosove graščine je še do konca tega tedna na ogled razstava Jesenice nekdanj in danes - v slikah Božidarja Jakca, Ljuba Ravnikarja in Jake Torkarja.

VRBA - Prešernova hiša je poslej odprta vsak dan od 8 do 16. ure.

DOSLOVČE - Finžgarjeva hiša je odprta vsak dan razen sobote od 8.30 do 15. ure, ob nedeljah pa od 12. do 16. ure.

KRANJSKA GORA - Liznjekova domačija (etnografski muzej) je odprta ob torkih, četrtnih in sobotah od 12. do 19. ure.

RADOVLJICA - V Šivčevi hiši akad. kipar Tone Lapajne razstavlja slike iz ciklusa Barjanska zemlja. V galeriji Kamen je odprta prodajna razstava vitražev oblikovalke Lene Šajn.

BLEJ - V galeriji Mozaik v gradu Almire Grimšče razstavlja Stane Žerko.

ŠKOFJA LOKA - V galeriji Loškega gradu še do konca tega tedna razstavlja akad. slikar Ivan Seljak - Čopić. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan razen ponedeljka od 9. do 17. ure.

V galeriji Ivana Groharja razstavlja akad. slikar Marjan Predvodnik.

ŽELEZNIKI - V galeriji Iskre razstavlja slikar Vinko Hlešč.

TRŽIČ - V četrtek, 18. maja, ob 17. uri bo v Osnovni šoli Koprškega odreda v Križah revija otroških in mladinskih pevskih zborov.

V Kurnikovi hiši je na ogled razstava Lendavsko lončarstvo in ličkarstvo. Razstava je odprta vsak dan med 17. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 9. in 12. uro.

V Paviljonu NOB razstavlja akad. kipar Janez Lenassi.

MLADI GORENJSKI PEVCI NASTOPAJO

Križe - V četrtek, 18. maja, ob 17. uri bo v Osnovni šoli Koprškega odreda Križe pri Tržiču revija otroških in mladinskih pevskih zborov Gorenjske. Na prireditvi, ki jo organizirata Zveza kulturnih organizacij Gorenjske in Tržiča, bo pokazalo svoje pevsko znanje pet otroških pevskih zborov: otroški pevski zbor Deteljica VVO Tončke Mokorel iz Tržiča pod vodstvom zborovodkinj Marije Gašperlin in Milene Hostnik, otroški pevski zbor OS Josip Broz Tito Predoslje pod vodstvom Nade Krajncan (spremljava Nina Erzina), otroški pevski zbor OS Fran Saleški Finžgar Lesce pod vodstvom Tine Pfajfar (spremljava Irena Kosmač), otroški pevski zbor OS Ivana Groharja Škofja Loka pod vodstvom Pavle Grahek (spremljava Irena Rupnik, Irena Šuštar) in otroški pevski zbor SKD OS Jurij Vega Moravče pod vodstvom Staneta Habeta.

S prav tako po tremi pesmimi bodo nastopili tudi trije mladinski pevski zbori, ki so bili na občinskih revijah izbrani za gorenjski nastop: mladinski pevski zbor SKD OS Tone Čufar Jesenice pod vodstvom Marije Reichman, mladinski zbor OS Stane Žagar Kranj pod vodstvom Janeza Forška in mladinski pevski zbor OS Kamniški bataljon Stranje pod vodstvom Karle Urh.

FILMSKI FESTIVAL »ČLOVEK, DELO, TEHNIKA IN REKREACIJA«

Prevalje - Zveza organizacij amaterskega filma Jugoslavije, Foto-kino zveza Slovenije in Koroški kino - video klub Prevalje prireajo 3. junija letos 5. mednarodni festival industrijskega, obrtnega in ekološkega amaterskega filma z naslovom »Človek, delo, tehnika in rekreacija«. Festival bo v Družbenem domu v Prevaljah in je organiziran v počastitev 30 - letnice delovanja Koroškega kino - video kluba.

Na festivalu bodo prikazali amaterske filme in video filme, ki obravnavajo zgodovinski razvoj in današnje stanje vseh panog industrijske in obrtne dejavnosti, kakor tudi etnologijo kot stalno spremljevalko človekovega življenja, dela in prostega časa. Etnologija, stare obrti, današnja tehnologija in jutrišnja elektronika so osnovne teme, ki bodo prikazale človeka, njegovo tehnologijo, delo in delovno okolje, rekreacijo in počitek, kakršno je bilo nekdanj in danes in kakšnega pričakujemo jutri.

Žirija bo ocenila tako filme kot video filme in za vsako kategorijo podelila zlate, srebrne in bronaste plakete. Podeljene bodo tudi nagrade za najboljši scenarij, režijo, kamero, montažo in tonsko opremo. Delovne in druge organizacije pa bodo v sporazumu z organizatorjem festivala in žirijo podelile še posebne nagrade, najboljši festivalski film pa prejme Grand prix.

Lojze Kerštan

RINGARAJA

TRŽIČ - V organizaciji ZKO Tržič bo danes, v torek, ob 18. uri v avli PEKO Tržič nastop najmlajših. Na prireditvi, ki so jo poimenovali Ringaraja, sodelujejo: otroški zbor Deteljica in ritmična skupina VVO Tončke Mokorel Tržič, učenci Glasbene šole Tržič in mladi gledališčniki osnovne šole Podlublje.

DRUGA GODBA

Ljubljana - Center interesnih dejavnosti mladih Ljubljana bo v petek, 9. junija, v okviru Druge godbe, organizirala nastop izjemno zanimive in priljubljene ameriške »novojazzovske« skupine Lounge Lizards v Ljubljani. Koncert bo v Poletnem gledališču Križanke. Skupino sestavljajo: John Lurie - saksofon, Curtis Fowlkes - trombon, Evan Lurie - klavir, Brandon Ross - kitara, Al McDowell - bas, Calvin Weston - bobni, E.J. Rodriguez - tolkala.

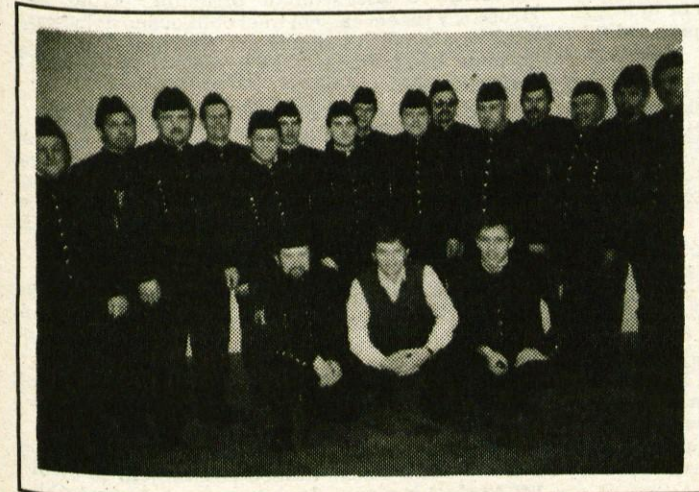
LUTKOVNA PREDSTAVA

Kranj - Lutkovna skupina Lutke čez cesto bo jutri, v sredo, ob 17. uri v Pionirski knjižnici uprizorila lutkovno igrico Ne, človek nima prav.

ureja LEA MENCINGER

URANAR V GOSTEH PRI IZSELJENCIH

Med prvomajskimi prazniki je rudarski moški pevski zbor »Uranar« iz Gorenje vasi gostoval pri naših izseljencih, združenih v društvu »Jadran« v Freyming - Merlebachu, Francija. V okviru praznovanja prvega maja so našim rojakom zapeli 21 izbranih narodnih pesmi. Med pevski program je igralka Nadja Strajnar spretno vtakla slovenske stihe in nekajkrat požela val navdušenja za občutno interpretacijo le-teh. Po koncertu je bilo srečanje z rojaki. Za ples in veselo razpoloženje je poskrbel gorenjevaški instrumentalni ansambel »Zimzelen«.



Z gostovanjem je »Uranar« vrnil obisk mešanemu pevskemu zboru »Jadran«, ki je gostoval po Sloveniji pred dvema letoma. Obiska, ki sta ga omogočila Rudnik urana Zirovski vrh in Slovenska matica, so bili rojaki zelo veseli. V tujini se počutijo osamljeni in pogosto pozabljeni s strani domovine. Sami si prizadevajo ohraniti čim tesnejše vezi z domovino. Zavedajo se, da so le pogosti stiki z domačo deželo, še bolj pa njihovo aktivno delovanje v klubu potok, da se bo med njimi še dolgo ohranila slovenska beseda in pesem.

Stane Arh

ODMEVI

ODMEV NA PISMO IVANA JANA

Prosim, da objavite mojo ugotovitev glede odmeva Ivana Jana na javno tribuno, kjer se jezi na poročanje novinarja Jožeta Košnjeka, ki da je izbral le tisto snov, ki naj bi trenutno ustrezala sedanji usmeritvi uredništva »GLASA«.

Jaz osebno moram ugotoviti prav nasprotno, da novinar Jože Košnjek res ve, kako se stvari streže, kot ugotavlja že Ivan Jan. Tudi v tem poročilu je delo opravil zelo profesionalno, kar sploh velja v celoti za Gorenjski glas, od kar ga urejate vi, spoštovana tovarišica urednica Leopoldina Bogatejeva, in vaši kolegi novinarji. Res je, da sedaj pišejo dosti bolj svobodno, kot ste vsa leta nazaj, ko so imeli še vso besedo takšni, kot so Ivan Jan in njemu podobni, zato pa smo tudi pristali tam, kjer trenutno smo. Vso pohvalo si zasluži za svoje zapise prav Vine Bešter, oprostim mu tudi tisti zaplet, ko je pisal o pornografiji, saj je »Glas« vendar sodoben časopis, zato mu tudi taka zvrst pisanja ne sme biti tuja.

Tovarišica urednica, zelo cenim vaša prizadevanja in zasluge, da je »Glas« prav takšen, kot je in prizadevajte si, da bo tak tudi ostal.

Ne jemljite resno tega, če je Ivan Jan 25. aprila »Glas« odpovedal.

S tako zavzetim delom, kot ga izkazuje sedaj, spoštovana urednica, si boste pridobili samo novih naročnikov, samo bolj strpnih, kot so Ivan Jan in njemu podobni, ki jih Jože Košnjek v svojem poročilu ni dovolj počastil s polnimi imeni. Priporočam vam, da ostane vaš in naš GLAS prav tak, kot je sedaj. Želim vam še mnogo uspeha pri svojem delu kakor tudi vašim kolegom novinarjem, ostanite na tej poti in si pridobite še mladih sodelavcev, kar bo vsebino GLASA samo še popestrilo in aktualiziralo. Ivana Jana pa popolnoma razumem.

Letos mineva trideset let, od kar sem naročnik GLASA in še nikoli ni bil tako pester in aktualen, kot je sedaj, spoštovana urednica. Še naprej ga bom dvakrat tedensko nestrpnost pričakoval, ker šele sedaj pod vašim urejanjem je res pravi »GLAS GORENJSKE«. Tudi častno razsodišče, s katerim vam grozi Ivan Jan, ne bo vzelo vašemu listu slovesa, ki ste mu ga vtisnili s svojim trudom. Tudi besede Stanislava Klepa ali pa prof. Franceta Bučarja naj najdejo mesto v vašem cenjenem časopisu, čeprav Ivanu Janu to ni pogodu in verjetno še komu.

Jaz ostajam še naprej naročnik GLASA in upam, da ga ne bo odneslo izredno stanje, ki nam grozi vsem skupaj na vseh koncih.

P. K.

PREJELI SMO

POMLADNO RAZMIŠLJANJE

Nič ni bolj dragocenega na svetu kot osebna človekova svoboda mir in razumevanje med ljudmi. Kar naenkrat pa sta se zagrizla v ljudi strah in negotovost, kaj nam bo prinesel jutrišnji dan.

Ko opazujem svoje mesto, v katerem živim, čutim, kako se prebujajo narava. V ozke betonske grede posajena drevesa so se lanske jeseni le oprijela ozko odmerjene prstne sladice. Iz krhkih, a varnih luskinastih skorjic je vzbrstelo nežno zelenje.

Iz ozke ulice odvažajo »pakji« svoje jeklene žrtve, na vogalu visoke mestne hiše pa je pravkar ustavil miličnik razgretga poredneža, ki mu je postalo všeč prislono kolo, in drobna veriga, pritrjena na žico, ni popusti-

la, da bi lahko ušel bistremu in spretnemu miličniku. Temu nevsječnemu dogodku navkljub prestreže zrak zavijajoča sirena rešilnega avtomobila, ki morda lovi zadnje trenutke, da reši življenje človeku, ki se mu smrt približuje s košenimi prsti. Bo hitra pomoč zdravnikov odgnala nezaželeno gostjo? Šofer vozi la je previdno in srečno prevozi rdeči semafor in kršil pravilo absolutne prednosti. Morda gre res za trenutke, ki lahko rešijo življenje, katerega cena je najbolj visoka. Posebno če sta v to življenje vtkana ljubezen in otroški jok. Toda življenje je eno samo in se ne da kupiti, zato je njegova vrednost tako visoka. Takšni in podobni so utripi našega mesta vsak dan.

Zdi se mi, da ni človeka, ki se ne bi v zadnjem času zamislil življenja na drugem koncu naše domovine, ki teče drugače! Tam so popustile meje človečnosti, meje razuma in postavlja se vprašanje, kje so tiste svetle toč-

ke, ki bi lahko odpodile surove napore človeške zavisti, ki hote ali ne hote trgajo človeška življenja, kjer vladata mržnja in neodgovornost za ohranitev najdražjega — življenja. Zakaj tako?

Mar ni pustila druga svetovna vojna, da ne rečem vse vojne na svetu, dovolj gorja, dovolj trpljenja, posledic? Posledice čutijo tudi tisti, ki so bili takrat še otroci, in mnogi, ki so se takrat komaj rodili. Mar ni bilo že dovolj prelite krvi, ki so jo darovali borci, da bi iz nje vzklikli svoboda, mir in ljubezen med ljudmi? Spoštovanje!

Vedno znova v srce segajoče besede pesmi o svobodi, ki je bila pred leti tako zveličavna in lepa, naj danes donijo v temo? Naj rdeči nageljni, ki so simbol svobode, tako hitro ovenijo in se njih dehteči vonj zamenja z vonjem smodnika? Še sonce bi se jokalo in obsojalo našo deželo, če bi se to zgodilo in če bi razum izgubil svojo razsodnost in bi ga zamenjali sovraštvo in potoki krvi, ki bi požirali v svoje krvave struge nedolžne žrtve. Nasilje, nemir in sovraštvo bi uničili vse tisto, za kar so se bojevali naši predniki in vsi tisti, ki danes živijo v trdnem prepričanju, da je bila NOB mejnik in porok za svobodo! Mar so bile vse njihove žrtve in nečloveške muke tako malo vredne, da bi se jih splašalo razvednotiti v isti državi in mlademu rodu vcepiti občutek, da so bile lažne, da je bil ves trud zaman in bo njihovo življenje obsojeno na propad?

Ne, to se ne sme zgoditi! Zlata svoboda, toliko opevana in s krivo zapisana, naj ostane bogata dediščina mladim rodovom, ne samo prived in obljuba, pač pa resnica. Upanja so dragocena in samo s skupnimi močmi, predvsem pa razumom ne bomo razvednotili želje po miru, svobodi in lastnem ponosu ter sreči mladim, ki imajo vso pravico do nje, do življenja, do mladosti! Mislim, da je dolžnost vseh, ki živimo na ozemlju SFRJ, da si po vseh možnih močeh ohranimo mir, svobodo, kar pa ni odvisno od usode same, v prvi vrsti od razuma, ki je edina pot do sožitja med ljudmi.

Spominjam se reportaže pred leti, ki jo je radijski novinar posnel v neki tovarni orožja na Zahodu. Pogovarjal se je z očetom 12 otrok. Delavcem, ki se je sprijaznil z delom izdelave sprožilcev na orožju, da je lahko preživljal številno družino. V pogovoru s novinarjem sem čutila veliko bolečino v srcu očeta; zaupal je novinarju, da ga vsakič zaboli v prsih, ko prestopi prag tovarne, kajti s svojim delom za kos kruha družini kuje istočasno tudi smrt svoji družini. V tovarni orožja!

Gotovo se ne bi dalo napisati številke, koliko denarja se je oziroma se še bo porabilo za oborožitev na svetu, za rakete in podobno, istočasno pa se vsiljuje grenak občutek, da nešteto ljudi na svetu vsak dan umre od lakote, pomanjkanja zdravil,

mlade družine razpadajo, ker nimajo najosnovnejših pogojev za življenje.

Zaradi teh anomalij se ustvarja med ljudmi napetost, ki nenazadnje terja tudi krvni davek na naših cestah, železnica, zraku.

Otrok, ki komaj prestopi šolski prag, je že seznanjen z nasiljem, spoznava, kaj pomeni sovraštvo, in celo za narkomanijo ve, kaj pomeni. Ob vsem tem razmišljanju se človeku vsiljuje prepričanje, da človeštvo samo sili v brezno — brez povratka.

Ko bi vladala na svetu človeška in moralna zavest, ne bi poznali vseh teh popačenih oblik razvednotenja človeškega duha. Dovolj visok davek terjajo naravne ujme (potresi, poplave, suše), ne da bi vanje posegal človek.

Prepričana sem, da ne bi bilo treba poznati Hirošime takšne, kot jo je naredila atomska bomba s preizkusom moči atoma. Niti Černobilov ne, če ne bi bil prav človeški razum tisti, ki je omajal celo sonce, ki ugaša svetlobo mirnega sožitja med ljudmi vsega sveta.

Upam in želim, da bi pomladno sonce omehčalo trdost in sovraštvo, ki v teh časih razdiralno besnita na jugu naše dežele in da se bo umirilo njihovo življenje, kot se naj uresniči naša želja po miru in svobodi.

Anica Štancar

VZGOJA OBOROŽENEGA LJUDSTVA

V 14. številki »Mladine« z dne 14. 4. 1989 smo v članku Vzgoja oboroženega ljudstva zasledili informacijo, ki pravi, da se je po zboru v Cankarjevem domu sestel komite za SLO in DS občine Škofja Loka in to na zahtevo poveljnika vojašnice v Škofji Loki. Komite za SLO in DS se je res sestel dne 2. 3. 1989, da bi se člani seznanili z varnostnimi razmerami in ocenili posledice, ki jih le-te imajo za občino Škofja Loka. Komite za SLO in DS je sklical predsednik po lastni presoji brez zahteve kogarkoli.

Akterijo zbiranja podpisov izjave proti izrednemu stanju na Kosovu je vodila Občinska konferenca SZDL. Po podatkih, s katerimi razpolagamo, v nobeni sredini ni bilo prisilnega zbiranja teh podpisov. Menimo, da tudi razgovora sekretarja P OK ZKS z ravnatelji srednjih šol v Škofji Loki ni možno okvalificirati kot preverjanje števila in organizatorjev zbiranja podpisov izjave proti izrednemu stanju na Kosovu. Na razgovoru je bilo samo potrjeno, da je bilo podpisovanje izjave in zbiranje solidarnostnih sredstev tudi v srednjih šolah prostovoljno in da bi bili kakršnikoli očitki vodstvom srednjih šol neupravičeni.

V članku je »vojaška zaprisega« v Škofji Loki omenjena kot

primer »dobrikanja« vojaški hierarhiji. Če je gostoljubni sprejem mladih fantov in njihovih najbližnjih sorodnikov iz vseh delov Jugoslavije dobrikanje vojaški hierarhiji, naj presodi bralec sam. Če pa koga motijo tradicionalno dobri odnosi z vojašnico Jože Gregorič v Škofji

Loki, naj se oglasi pri nas in nam pove, kaj je pri tem narobe.

Lep pozdrav!

Predsednik OK SZDL
Janez Zavrl

Sekretar P OK ZKS
Franc Benedik

GORENJSKI GLAS

Moše Pijadeja 1, Kranj

Za nekaj mesecev iščemo mladega, komunikativnega, pridnega in vestnega sodelavca ali sodelavko, da bi nam pomagal pri delu v administraciji.

Če imate srednjo ekonomsko ali podobno ustrezno šolo, se nam pridružite. Delati lahko začnete takoj.

Plačilo po pravilniku o nagrajevanju.

Ponudbe pošljite na Časopisno podjetje Glas ali se osebno oglaste v naši upravi, Cesta JLA 16 (nasproti porodnišnice). Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.



ljubljska banka
Temeljna banka Gorenjske Kranj

Delovna skupnost Ljubljanske banke, Temeljne banke Gorenjske Kranj na podlagi sklepa komisije za delovna razmerja z dne 8. 5. 1989 objavlja dela in naloge

PRIPRAVA TOPLIH OBROKOV

Pogoji:

- kvalificiran kuhar
- dve leti delovnih izkušenj

Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas, z dvomesečnim poskusnim delom.

Pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev objave pošljite v osmih dneh po objavi na naslov: Ljubljanska banka, Temeljna banka Gorenjske Kranj, Cesta JLA 1, oddelek kadrovske socialnih poslov. O izbiri bomo kandidate obvestili pisno v 30 dneh po zaključnem zbiranju prijav.

ABC POMURKA

64220 ŠKOFJA LOKA

1. Po sklepu delavskega sveta ABC Pomurka LOKA TOZD Prodaja na drobno z dne 27. 2. 1989 objavlja

JAVNO DRAŽBO

za prodajo trgovskega lokala Na Plavžu št. 57 v Železnikih.

Izključna cena je 190.000.000 din. Na dražbi lahko sodelujejo pravne in fizične osebe. Udeleženci morajo pred dražbo položiti kavcijo v višini 10 % izključne cene. Cena bo valorizirana na dan sklenitve pogodbe.

Licitacija bo 23. 5. 1988 ob 8. uri v sejni sobi podjetja na Kidričevi cesti 54 v Škofji Loki.

Informacije dobite po tel. št. 064 631-261, interna 58.

2. ABC Pomurka LOKA TOZD Prodaja na drobno oddaja v najem lokal v Davči v Selški dolini za opravljanje zasebne trgovske dejavnosti osnovne preskrbe.

Interesenti naj pošljejo pisne ponudbe v 8-ih dneh po objavi na naslov: ABC Pomurka LOKA TOZD Prodaja na drobno, Kidričeva 54, Škofja Loka.

Podrobnejša pojasnila dobite po tel. št. 064 631-261, interna 58.

Sergej Nikitič Hruščov

UPOKOJENEC ZVEZNEGA RAZREDA

15

Prevedla S. P. in E. T.

Ko sta Hruščov in Milarščikov odšla malo v stran, mi je Nikolaj Grigorjevič pomignil s prstom:

»Povej Milarščikovu, naj gre, naj se ne zadržuje. Moram na samem govoriti s Hruščovom.«

Milarščikov je hitro odšel.

V tem času je proti Hruščovu nastopila »protipartijska skupina«. Ignjatov je bil na strani Hruščova.

Ignjatov se je precej dolgo sprehajal s Hruščovom, o nečem je govoril, zdi se da o položaju, ki je nastal v prezidiju CK, govoril je o stališču, ki so ga zavzeli Molotov, Kaganovič, Malenkov in drugi. Midva z načelnikom varnosti Hruščova sva jima sledila s precejšnje razdalje in seveda nisva slišala pogovora, samo pred koncem sva ujela frazo, ki jo je izrekel Ignjatov:

»Ta stvar je važna. Treba je rešiti.«

Očitno je šlo za plenum CK, ki bi se moral vsak čas začeti, da bi obsodili nesoglasja, ki so se pojavila v prezidiju. Na tem plenumu je po obsodbi »protipartijske skupine« Ignjatov prišel v sestavo prezidija CK. Od sreče je bil v sedmih nebesih, a se je trudil, da tega ne pokaže in kot da se mu niti nič drugega ni moglo zgoditi.

Tedaj se je začel ubadati z vprašanjem, kako se razdeljujejo resorji v prezidiju in katero mesto bo pripadalo njemu. S tem vprašanjem se ni držnil iti k Hruščovu, pa je zato poiskal odgovor pri Valentinu Pivovarovu, ki je v tem času delal kot sekretar sprejemnega kabineta Hruščova.

Pivovarov je sporočil Ignjatovu: »Pobezal sem v Hruščova. Boš sekretar CK.«

Ignjatov se je zelo razveselil. Domislal si je, da bo zasedel mesto drugega sekretarja. Naravnost prepričan je bil v to. A glej razočaranje — za drugega sekretarja so izvolili Alekseja Ilarionoviča Kiričenka, Ignjatov pa je postal navadni sekretar, odgovoren za kmetijstvo.

Njegovi razjarjenosti ni bilo meja.

»V čem sem jaz slabši od Kiričenka? Kaj razumem slabše od njega?«

Naklonjeno razpoloženje nasproti Hruščova se je spet spremenilo v hudo zavist. Hruščov je zanj postal kot fiksna ideja. Zgodilo se mi je, da se mi je zazrl v obraz in rekel:

»Kakšen gobec imaš. Prav takega kot Hrušč.«

Drugič sedi v fotelju, in kot sam zase mrmra:

»On je budalo nad budali...«

»Kdo pa, Nikolaj Grigorjevič?« vprašam.

»Hrušč, kdo pa drug. Tako bi tudi jaz lahko. Prigovarjali so mi, naj prevzamem vodenje. To bi tudi moral.«

Ta težko je to...« sem se prečilo »o izrazil.

Ta epizoda je vzbudila Mikojanovo zanimanje:

»In kdaj je to bilo?« je preciziral.

»Ne morem natančno reči, spominjam se samo, da je bilo 1959. leta. Očitno je bilo takšno stališče rezultat njegovih pogovorov s prijatelji: Doronin, Kiseljevom, Zegalinom, Denisovim, Hovorstinom, Lebedjevom, Ignjatjevom, Patolicevom...«

Tovariš Goljukov, se je spet vmešal Anastas Ivanovič, »vi sami pravite, da nenaklonjenost Ignjatova nasproti Hruščovu obstaja že dolgo, k nam pa ste se obrnili šele sedaj. Kaj je temu vzrok? Kdaj se je to zgodilo? Zakaj se je pri vas pojavil sum?«

Vasilij Ivanovič je bil pripravljen na odgovor, očitno je o tem veliko razmišljal.

»Sumi, slutnje, da se nekaj dogaja so se začele v Sočiju, letos. Poprej besedam Ignjatova nisem dajal posebnega pomena — naj kar brbrbr zase, sem si mislil. Sprehajava se, on pa robati čez Hruščova, ni ga mogoče ustaviti. Nikakor ni mogel oprostiti, da ga na XXII. kongresu niso izvolili v prezidij CK.

»1957. leta je bil moj plenum. Brez mene se ne bi znašli. (Gre za obsodbo »protipartijske skupine« Molotova, Kaganoviča in drugih. — S. H.) Tudi »dvajsetica je bila moja... (XX. kongres KPSZ) Koliko sem naredil! On pa je kmetijstvo zanemaril. V dveh, treh letih bi vse postavil na noge, on pa samo brblja, naredi pa nič!«

Med letom so ti pogovori postali bolj usmerjeni. Razen tega so se njegovi odnosi do mnogih ljudi nenadoma spremenili. Do tega leta se je Ignjatov grdo izražal nasproti Šeljepina, Semičastnemu, Brežnjevju, Podgornim in veliko drugim. O njih ni rekel dobre besede, zdaj pa so postopoma vsi prestopili v razred prijateljev. Sam Ignjatov se ni spremenil, to pomeni, da so se spremenile okoliščine, nekaj jih je zedinilo v isti zapregi. Po letu 1957 do zadnjega časa je Ignjatov ob vsaki ugodni priložnosti spletkaril na račun Brežnjeva:

»Zasedel je položaj, a kaj je naredil? Niti nastopil ni, kakor bi bilo treba. Lazar (Kaganovič. — S. H.) mu je zavpil, on pa je od strahu izgubil pamet, »borec.«

Potem se je odnos Ignjatova proti Brežnjevju nekoliko zgledil, a je še naprej prizadevno spremljal vsak njegov korak.

Nikolaj Grigorjevič je ves čas ohranil nado, da se bo vrnil v prezidij CK, gojil je tudi upanje, da

bo zasedel položaj predsednika prezidija Vrhovnega sovjeta ZSSR.

V začetku tega leta, ko je postalo jasno, da se bo Brežnjev v najkrajšem času lotil posla v sekretariatu CK, je Ignjatov hitel vseprek telefonirati, v želji da bi zvedel, koga planirajo za izpraznjeno mesto, kakšne so njegove možnosti.

V tem času se je Hruščov zadrževal v Ukrajini. Brežnjevju Nikolaj Grigorjevič ni hotel telefonirati, pač pa se je stalno pogovarjal s Podgornim. Ta mu je dajal upanje, sklicujoč se na svoj pogovor s Hruščovom na Krimu. Tedaj sta se dotaknila vprašanja o predsedniku prezidija, očitno pa Hruščov v tistem času ni imel oblikovano določeno mišljenje o možni kandidaturi. Na vprašanje Podgornega, kdo je planiran za ta položaj, Hruščov ni več odgovoril.

Tedaj se je, kakor je Podgorni sporočil Ignjatovu, odločil da, vpraša naravnost:

»Morda bi bil primeren Ignjatov?«

Hruščov je odgovoril nedoločno:

»Bomo videli, posvetovali se bomo.«

Na osnovi tega naključnega pogovora je Nikolaj Viktorovič prepričeval Ignjatova, da je prepričan Hruščova in mu je obljubil:

»Nikita Sergejevič se strinja z menoj in name-

rava rešiti vprašanje tvojega imenovanja.«

Ignjatovu je nehote ušlo:

»Zares, je to resnica?«

Verjel je in ni verjel, da se mu sanje lahko uresničijo. In zaradi tega je spraševal Podgornega, kaj je še rekel Hruščov, koliko je v tem resnice?

Podgorni, seveda, ni mogel ničesar več dodati, pogovor je bil bežen, in med potovanjem se nista več vračala k njemu. Ignjatova je pustil na krilih upanja, in zato je bilo razočaranje tem globlje. Predsednik prezidija ste postali vi, Anastas Ivanovič. Ko je Nikolaj Grigorjevič to zvedel, je ves večer kar povprek zmerjal vas in Nikito Sergejeviča. Tistega leta je Nikolaj Grigorjevič precejkrat kakor mimogrede oznanjal: »Danes smo se pa dolgo zadržali pri Nikolaju« — in potem je pomenljivo umolknil. Včasih pa je rekel: »Danes sem bil pri Brežnjevju. To je bil koristen pogovor. Prepričeval me je, da bo še vse dobro.«

Arhitekt svetuje

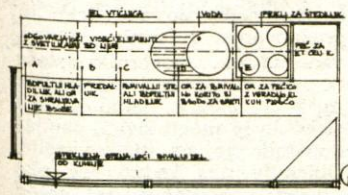
NOV KOTIČEK V STANOVANJU

Pozdravljeni
Všeč mi je vaša nova rubrika, zato vam pošiljam načrt svoje kuhinje. Sem namreč v dilemi, kako najbolj praktično izkoristiti relativno majhen prostor.
Kuhinja ima okno, ki gleda na balkon. Na prednji strani je leseno - steklena pregradna stena, ostale stene pa so v svetlo zelenih ploščicah. Kuhinja meji na dnevno sobo, prav tako vhod v kuhinjo.
Zahvaljujem se vam za vaš odgovor.

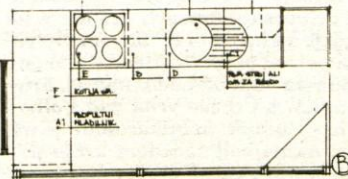
Marjan Hočevar

Odgovor

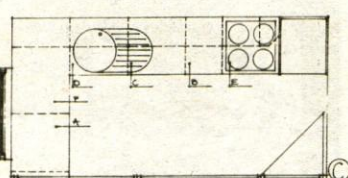
Prostor je resnično utesnjen, da bi pa bile težave še večje, so tudi priključki neprimerno razporejeni in je vanj locirana še peč za etžno centralno ogrevanje.
Najbolje bi bilo, če bi se dalo peč prestaviti v skupen komunikacijski prostor, seveda, če to dopušča lokacija dimnika, velikost prostora, vaš žep in volja.
Drug poseg, ki bi bil potreben, in je povezan z visokimi stroški in "kopanjem" po že obdelanem prostoru, je premetitev odtoka in vodnega priključka za pomivalno korito in pomivalni stroj. S tem dosežemo primernejšo funkcionalno razporeditev elementov glede na zaporedje dela.



V skici A je prikazana razporeditev, ki je možna, glede na nespremenjeno stanje. Takoj ob kuhalni plošči se nahaja pomivalno korito, zmanjka nam odstavna površina in vmesna delovna površina. Primanjkuje prostora za shranjevanje posode.
Upam, da imate v sklopu stanovanja shrambo, kamor lahko postavite zamrzovalno omaro in shranjevalno omaro za živila. Če ne, potem bi našla mesto lahko le na prostoru, ki je namenjen peči.
V skici B sem premestila kuhhalno ploščo s podpultno pečico. Ta poseg je povezan z manjšimi stroški in je manjšega obsega. Pridobimo vmesno odstavno površino. Delovni pult povečamo z razporeditvijo elementov v obliko L, da dobimo več prostora za shranjevanje posode in pulno površino za



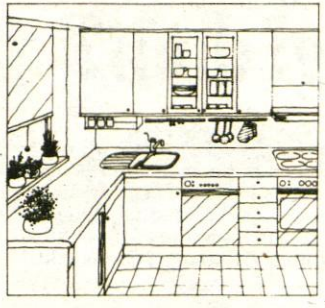
gospodinjske strojčke. Ker bi toplota peči lahko škodovala pomivalnemu stroju, vmes namestimo toplotno izolacijo in ustrezno ognjevarno zaščito.



Skica C prikazuje najboljše možno razporeditev in izkoristek opreme v kuhinji. Zaporedje dela poteka od leve proti desni (normalen potek pri desničarjih), poti gospodinje so skrajšane na minimum, zato delo veliko manj utruja. Na pultih je dovolj površine za gospodinjske strojčke in delovne površine za vsakdanjo kuho. V omarah je več prostora za shranjevanje.

Glede na obseg prostora sodijo v kuhinjo izključno predmeti in posode, ki so potrebni za pripravo hrane. Predmeti za serviranje hrane naj imajo svoje mesto v jedilnici, ki se verjetno nahaja v sklopu dnevnega prostora.
Če je predelna stena izdelana iz lesenih okvirjev in steklenih polnil po vsej višini, vam predlagam, da stekleno polnilo zamenjate z leseno oblogo do višine 75 do 85 cm. Sicer morate ob strani vidnega elementa namestiti ploščo enake obdelave, kot so fronte. Za dodatno vizualno pregrado vam lahko služijo rolo ali potezne zavese iz tekstila, trstičja, lesa ali žaluzije.

je, ki jih spustimo do zaželenne višine. Na okno obesimo zavese enake izdelave in odgovarjajoče velikosti.
Okenska polica vam lahko služi za gojenje dišavnice, obenem pa bodo lončki z zelenjem osvežili kuhinjo.
Kot splošna razsvetljava služi stropna svetilka. Pod viseče elemente ali na steno pritrdite svetilke za osvetlitev delovne površine, najboljše v obliki neonskih tub s toplo svetlobo.
Odvisno od izbrane kuhinje boste dosegli vtis prostora. Povezovati pa se mora s stilom opreme bivalnega prostora, ker se vanj vizualno povsem odpira. Pri izbiri bodite pozorni na vrste elementov, ki jih vsebuje posamezen program, da si boste resnično lahko izbrali tiste, ki jih potrebujete.
Le po oznaki "svetlo zelena barva ploščic" si ne morem ustvariti prave predstave, kakšna zelena barva je to. Načelno z njo lahko



kombinirate belo - vtis bo svežina, čistost, odvisno od dodatkov tudi eleganca.

Zeleni se lepo podajo tudi skoraj vse vrste lesa - vtis bo toplina, domačnost, lahko eksotika.

V celoti zelena kuhinja bo delovala pomirjevalno. Poživite jo lahko s kontrastno rdečo, močno čisto rumeno ali modro.

Če ste pripravljeni na nekaj izboljšav prostora, ali če želite bolj natančen nasvet, se oglasite v salonu Lesnine v Kranju.

Darja Fabjan, dipl. ing. arch.

POSKUSIMO ŠE ME

ROŽIČEV BISKVIT

Če hočete presenetiti vaše domače in jim speči nekaj res dobrega, se lotite rožičevega biskvita. Niti ni tako drag, dober pa tako, da si vse prste obliznete. Vse merimo na jogurtove lončke.

Potrebujemo 4 jajca, 1 lonček olja, 2 lončka sladkorja in 1 vanilin sladkor, 1 lonček rožičeve moke, 1 lonček bele moke in pecilni prašek, 4 naribana jabolka, 1 lonček rozin, malo kakaa, malo ruma. Za preliv pa 7 dkg margarine, 15 dkg sladkorja v prahu, 4 žlice kakaa in malo mleka.

Rumenjake ločimo od beljakov in rumenjake penasto umešamo s sladkorjem in vanilin sladkorjem, dodamo olje, premešamo, dodamo belo in rožičevo moko s pecilnim praškom, rozine in naribana jabolka, malo kakaa in rum, na koncu pa rahlo umešamo še sneg 4 beljakov. Maso zlijemo v namazan pekač in pečemo okrog pol ure pri 180 stopinjah C.

Ko je pečeno, pecivo prelijemo s prelivom. Margarino penasto umešamo, dodamo sladkor v prahu, kakao in toliko mleka, da bo masa ravno prav gosta za preliv. Ne sme biti pretekoča. Pecivo zdaj pustimo ohladiti, da se preliv kar najbolj vpije, nato narežemo na rezine in ponudimo.

Morda še to: če se vam zdi pecivo prekalorično, presladko, vzemite nekoliko manj sladkorja, pol lončka rozin pa zamenjajte z enim naribanim jabolkom več.
Dober tek!

PRAV JE, DA VEMO

C VITAMIN

C vitamin sodeluje pri gradnji hrustanca, kosti in krvnih žil. Ob pomanjkanju nastopijo utrujenost, zmanjšana odpornost proti nalezljivim boleznim, krvavenje dlesni, izpadanje zob (skorbut), krvavenje po vsem telesu, to je v koži, mišicah, sklepih, bolečine v rokah in nogah.

C vitamin je topljiv v vodi. Zračni kisik, lužnine, železo in baker ga razkrajajo. Pri kuhanju se ga uniči 25 do 75 odstotkov. Zdrav človek ga rabi povprečno 75 mg na dan. Več ga rabijo nosečnice, matere, ki dojijo otroka, in bolniki z zvišano temperaturo.

Živila, ki vsebujejo veliko C vitamina, so presna zelenjava in sadje, zlasti jagode, črni ribez, šipek, porhanarče in limone, zelena paprika, paradižnik, peteršilj, zelje in ohrovt.

Zelenjavo in sadje peremo čimbolj celo in brez namakanja. Režemo jo tik pred uporabo. Dušimo in kuhamo jo v pokriti posodi. Pripravljene jedi takoj ponudimo. Če mora jed čakati, jo ohladimo in pred serviranjem pogrejemo. S puščanjem jedi v topli pečici uničimo ves C vitamin. Prav tako ga uničimo s kuhanjem v železni in bakreni posodi. Uživajmo vse leto svežo zelenjavo in sadje.

O ŽIVLJENJU SO REKLI

Malu te je življenje naučilo, če te ni naučilo prenašati bolečine.	Grat
Nekoristno življenje je zgodnja smrt.	Goethe
Življenje pozna samo eno resno skrb: namreč smrt.	Dumas

PET MINUT ZA BOLJŠI VIDEZ

LOSJON ZA ROKE

Iz 30 g kumaričnega soka, 20 g limoninega soka, 50 g glicerina in do 200 g 60-odstotnega alkohola lahko pripravite same doma dober losjon za nego rok.

Kumarice narežite na koščke in jih pustite kratek čas stati, nato jih zmečkajte in iztisnite sok. Enako napravite z limono, da boste dobili potrebne količine. V steklenico dajte 50 g glicerina, dodajte oba sokova, dopolnite z alkoholom do 200 g in zamašite s plativinastim zamaškom. Tako nastane dober losjon za nego grobe kože rok. Mažite jih večkrat na dan, zlati po pomivanju posode in po delu v kuhinji in na vrtu.

ureja DANICA DOLENC

Intervju s kmečkim turističnim delavcem

V petek, 10. marca, smo se odpravili pod Krvavec na kmetijo Frantar. Vendar pa to ni kmetija kot vsaka druga, tu se ukvarjajo s kmečkim turizmom.

Pot nas je vodila skozi Cerklje in takoj, ko smo prišli iz vasi, smo zavili v desno proti Šenturski gori. Čeprav je cesta strma, makadamska in brez vsakršnih varovalnih ograj, ne moreš prezreti čudovitega pogleda v dolino. Od najbližje vasi Zalog se odpira pogled naprej preko Pšate, Poženka, Pšenične police in Lahovč do Mengša in Domžal. Domačini pravijo, da se po dežju, ko je ozračje čisto, vidi celo dlje od Ljubljane. Ko smo prispeali že precej visoko, se na nadmorski višini 618 metrov pokaže planotast svet, vas Apno. V 53 gospodinjstvih živi 240 ljudi.

Takoj na začetku vasi smo na desni strani na hiši opazili napis: **KMEČKI TURIZEM - FRANTAR**. Poslopje in dvorišče, na katerem je bil traktor in vse mogoči priključki, dajeta vtis dobro vpeljane kmetije. Ob vstopu v hišo pa je takoj opaziti, da tudi gostinska ponudba premore marsikaj.

Že sprejem gospodarja, njegov prijazni nasmeh in takojšnje zanimanje, s čim nam lahko postreže, bi lahko bil za zgled in poduk marsikateremu natarkarju ali celo šefu strežbe v družbenem sektorju.

Kar takoj sem mu povedal, da bi mu rad zastavil nekaj vprašanj glede ureditve njegove kmetije. Strinjal se je.

Ali lahko opišete svojo kmetijo?
»Velika je deset hektarov. Prostor, v katerem smo zdaj, je bila včasih štala, saj je poslopje staro skoraj dvesto let. Sedaj smo postavili nov hlev, kjer imamo šest molznic. V tej stari hiši delamo zgoraj dva apartmaja, tako da bodo gostje pri nas lahko tudi prespali. Godova naj bi bila maja. Tu spodaj pa smo uredili sobo za goste, kuhinjo in sanitarije.«

Kakšen je vaš delovni dan?
»Dopoldan pomagam pri domačih opravilih, nabavljam hrano in pihačo, sicer pa strežem gostom. Poleg mene delata še žena in sin.«

Mnogi si pod oznako kmečki turizem predstavljajo samo žganje in mleko. Kaj pa to v resnici je?

»Kmečki turizem je namenjen ljudem, ki želijo prosti čas preživeti na svežem zraku, zaužiti zdravo, naravno hrano in pihačo. Pri nas, mislim, gost to lahko dobi. Obilo je možnosti za krajše in daljše sprehode, mi pa poskrbimo za dobro hrano: štruklje, palačinke, domače salame, klobaske, krawce. Seveda so mlečni in mesni izdelki domači. Tudi okusnega mleka se lahko pri nas gost napije.«

Od kod so vaši gostje, kdo jih napoti k vam?

»Veliko jih prihaja iz okoliških krajev Kranja, Domžal, Ljubljane. Povezani smo tudi s turističnim društvom Kranj, ki skrbi za propagando. Sicer pa se trudimo, da bi goste k nam pripeljal pregovor: "Dober glas seže v deveto vas!"«

Matevž Podnar, 6. b r. OŠ Simona Jenka Kranj, turistični krožek (intervju smo nekoliko skrajšali)

Srečanje s pesnico Silvo Brank

V pionirski sobi so se, dokler ni vstopila pesnica Silva Brank, slišali otroški kriki. Nato smo se le umirili. Tako kakor mi, je tudi tovarišica imela tremo. Jedrnatu nam je povedala svoj življenjepis in nam prebrala nekaj pesmi. Skoraj vsi smo ugotovili, da so njene pesmi iskrene. Zelo jo je veselilo, da nas je lahko obiskala pri podelitvi bralne značke. Po podelitvi smo sestavili intervju. Posneli smo ga na magnetofonski trak. Objavili ga bomo v šolskem časopisu.

Veselilo bi nas, če bi nas še kdaj obiskala.

Miha Žebre in Romana Krapš, 5. c r. OŠ Ivana Groharja Škofja Loka

IZ ŠOLSKIH KLOPI

Zbiramo star papir

Tudi letos zbiramo star papir. Nosimo ga k šoli. Zbrali smo ga že veliko. Za papir bomo dobili denar. Ta denar bo za izlet. Ljudje so prijazni in nam papir radi dajo. Upamo, da ga bomo zbrali dovolj za izlet.
Špela Šemrov, 2. r. OŠ Jezer-sko

Potep po kulturniškem Trziču

Učenci iz osnovne šole heroja Bračiča v Bistrici so nedavno izdali kar dve številki glasila Stezice. Ena je običajna, redna, s pisano vsebino, druga, ki so jo posvetili tñnevu šole v aprilu, pa ponazarja potep sedmošolcev od enega kulturnega spomenika do drugega. Časopis so opremili s fotografijami učencev Jureta Megliča, Leona Korošca, Iztoka Kosa in Marije Bajt (mentor Stane Perko), pri besedilu pa jim je izdatno pomagal kustos trziškega muzeja Janez Šter.

Rada bi se poročila s takim možem, ki bi mi pomagal pri gospodinjstvu.
Špela Ude, 3. r. OŠ heroja Bračiča Trzič

Prvomajska budnica

Prvi maj, praznik dela, sem preživel pri starih starših v Mengšu. Zjutraj me je prebudil strašen ropot. Mislim, da se je zgodila nesreča. Ko pa sem pogledal skozi okno, sem videl kolono avtomobilov. Prvi je imel zastavo. Za avtomobili so bile privezane konzerve. Zelo je ropotalo, ko so se peljali mimo. Šel sem nazaj spat. Komaj pa sem zaspal, sem zaslišal glasbo. Po ulicah je igrala godba. Stara mama mi je povedala, da je to prvomajska budnica.

Žiga Hafner, 2. r. OŠ Orehek

Neroda v kuhinji

Danes bom kuhal kosilo. Mama je ravno prejšnji dan kupila novo posodo Emo.

Ko sem postavil lonec na štedilnik in dal vanj kuhati golaž, je ta nova "ful kastrola" prišla meso in si ga nalimala na dno. V drugi lonec sem dal kuhati prašičji rilec in kremplje. Toda ko je voda zavrela, je iz lonca zakrulilo in pobrcalo. Spekel sem tudi palačinke. Ko sem prijel za ponev, se mi je izmuznila in nalašč sunkovito vrgla palačinko, da se je pripalalačinkala na strop. To sem s težavo odstranil.

Na koncu sem jih dobil po zadnji plati jaz namesto "full kastrola".

Boštjan Guček, 5. c r. OŠ Matije Valjavca Preddvor

MORDA NISTE VEDELI



Zajklja skoti mladiče tudi po štirikrat letno. Če bi v povprečju vsakič skotila pet mladičev in bi vsi preživeli ter se enako hitro razmnoževali, bi imela ta zajklja v petih letih 250 tisoč potomcev. Vendar imajo divji zajci veliko število sovražnikov.

Hay!



Zadnje čase sem največkrat pisala o glasbi, danes pa bom še o igralcu. To je 25-letni Rob Lowe, rojen 17. marca 1964 v Virginiji. V višino meri 174 centimetrov in ima prečudovite modre oči.

Svojo kariero je začel z znamenitim filmom The Outsiders, kjer je zaigral ob kopici znanih igralcev, kot so Tom Cruise, C. Thomas Howell, Ralph Macchio, Matt Dillon, Emilio Estevez in Patrick Swayze. Leta 1983 je napolnil kinematografe s filmom Class, v katerem je zaigral skupaj z Jacqueline Bisset. Ob Nastassji Kinski in Mariel Hemingway je zaigral v filmu Hotel New Hampshire. Še isto leto se je izkazal v filmu St. Elmo's Fire kot mlad saksofonist Billy Hixx. Robov uspeh ni zatonil. Znova se je pojavil skupaj s Cynthia Gibb in Patrickom Swayzem v filmu Youngblood ali Bodycheck. Drugi filmi so še: About Last Night, kjer sta se vroče ljubila z Demi Moore, Masquerade, Square Dance, kjer igra Rob duševno prizadetega fanta, ob njem igra mlada Winona Rycler, Dying for Love in Oxford Blues.

Rob živi v Los Angelesu. Ima brata Chada in dva polbrata, Justina in Micha. V prostem času je v družbi prijateljev, svojo ljubezen pa daje Mellisi Gilbert (videli smo jo v seriji Hišica v preri).

Za vse, ki bi mu radi pisali, prilagam še naslov.
ROB LOWE,
c/o International Creative
Management, 8899 Beverly Blvd.,
Los Angeles, Ca. 90048,
USA.

Lep pozdrav, Marjeta



Še dobro, da je med bloki vrtec in imajo otroci tudi popoldne zabavo na gugalnici. - Foto: D. Dolenc

ureja HELENA JELOVČAN

Zaklenjene učilnice med odmori

Je šola res učencev drugi dom?

Kranj, 15. maja - Čeprav kar pogosto zaidem v to ali ono šolo, me vsakič sprti popade jeza, če se uštejem pri času in naletim na enega od odmorov. V osnovni šoli me je namreč dobesedno strah, ali me bo podoča se najstniška gomila zbila po tleh ali ne, v srednji šoli pa se vselej enako nervozno prestopam med iztegnjenimi nogami posedajočih na trdih hodniških klopih. Kje sploh plonkajo, me prešine, v spomin pa se prikradejo moja šolska leta, ko smo se imeli vsak svojo klop v svojem razredu, iz katerega nas nihče ni podil. Čeprav je bila naša šola najbrž bolj avtoritarna, kot je sedanja, nam pred poukom ali med odmori nihče ni zaklepal vrat, nas pustil čakati na hodniku, pred učilnico. Zakaj torej danes tako?

Včasih smo radi rekli: šola je drugi dom. Starši, ki pred otroki zaklepajo omare in prostore, to najbrž počenja v skrajni sili, ker se boje za njihovo varnost (plinska bomba, električne varovalke, strupi), še bolj verjetno pa je ključni znak, da otrok niso uspešno navadili na red, spoštljiv odnos do imovine v vzgojnih metodami, s preprostim da in ne.

Tudi v šolah, ki izobražujejo in vzgajajo, je vzgojni cilj isti kot doma. Vendar pa se tu metoda zaklenjenih vrat že prav epidemično širi od ene do druge šole. Priznam, da do neke mere upravičeno. Šola je odraz, zrcalo družbe. In če so se v družbi izjalovila vsa dobra načela spoštovanja skupne lastnine, ni čudno, če se isto dogaja v šolah. Vrata kemijskih, fizikalnih, tehničnih, obrambnih učilnic niso zaklenjena samo zato, ker bi se učitelji bali za varnost učencev med odmori, ko jih puste same, ampak tudi ali predvsem iz bojazni pred poškodovanjem drage opreme. Zato ne bi bilo pošteno, da bi zaradi "metode zaklenjenih vrat" enostransko ožigosali samo ravnatelja ali učitelje.

Vendar pa jim delne krivde tudi ne moremo kar spregledati. Njihova krivda je linija najmanjšega odpora. Ker je namreč veliko težje že od doma nevzgojeno pubertetniško mladež vzgajati z lepo besedo, potrpežljivostjo, so v šolah pač reagirali z zaklenjenimi vrati.

Boris Klemenčič, pedagoški svetovalec v kranjski enoti Zavoda za šolstvo: »Naše šole nimajo nikakršnih splošnih prostorov, kjer bi bili lahko učenci med odmori. V zahodnih deželah, na primer, v Franciji, kjer sem se lahko sam prepričal, imajo šolska dvorišča, kjer se otroci lahko sprehajajo, pogovarjajo, poskočijo, žogajo pod nadzorstvom dežurnega učitelja. Pri nas je otrok od začetka do konca pouka obsojen na zidove. Nadomestek za prepotrebno gibanje, sprostitve, ko učencem začne popuščati koncentracija, sicer (nekateri) učitelji dajejo z minuto za zdravlje in t.i. rekreativnim odmorom, kljub temu pa se poznavanje psihologije in potreb mladega človeka najpogostejše sklene v začaranem krogu, za zaprtimi učilnicami.«

Industrija, ne šola

Večina naših šol, tudi gorenjskih, je velika in prevelika. Strokovnjaki zagovarjajo šole z največ 400 do 500 učenci, medtem ko je v naših velikankah krepko prek tisoč mladih glav. To je že industrija, nič več šola. Velika koncentracija mladih ljudi objektivno sproža energijo, ki jo je objektivno težko obvladovati, vzgajati.

Tudi zato je sproščenost učencev, red, njihov odnos do lastnine, denimo, v kranjski gradbeni šoli čisto drugačen kot, recimo, v "gimnaziji", ki je industrija.



Karmen Peternej, četrti letnik družboslovne usmeritve v Škofji Loki: »Med odmori so nekateri razredi zaprti, drugi ne, odvisno od tega, kaj je v njih in tudi od profesorja. Učenci gremo med odmorom v jedilnico, ven ali pa posedamo na klopčah na hodnikih in se pogovarjamo. Učimo se težko, ker ni miru. Bolje bi bilo, če bi bili vsi razredi odprti, čeprav je tudi zabavno, da se zunaj njih srečavamo s sošolci iz drugih razredov.«

Kabinetni pouk ima tudi slabosti

Vprašanje ali razredni ali kabinetni pouk bo vedno aktualno, čeprav je v boju argumentov zmagal kabinetni pouk. Z vidika stroke je njegova prednost nesporna. V težnjah po čim boljši tehnični opremljenosti kabinetov pa je bil prezrt "psihološki" vidik. Tako kot ima otrok doma svoj kotiček, svojo sobo, tako rabi tudi svojo matično učilnico. Zanj je zdaj prikrajšan, saj učitelj, tudi iz objektivnih razlogov, ne bo prenašal opreme in učil vsako šolsko uro iz enega v drug razred.

Ivan Kramberger začel novo akcijo

Zatočišče za trpinčene ženske in otroke

Ljubljana, 12. maja - Nasilja med štirimi stenami je vse več, njegove žrtve so predvsem otroci in ženske. Uradne institucije so ob njihovih mukah gluhe ali nemočne. Druge v svetu le-te gmotno podpirajo neformalne skupine, ki snujejo azile, kamor se lahko zatečejo trpinčene ženske z otroki. Takšen azil naj bi nastal tudi v Ljubljani, zagonska sredstva zanj je prvi daroval Ivan Kramberger, zamisel zanj pa se je rodila pri sekciji Lilit (ŠKUC Forum).

Slednja je pred kratkim opravila tudi anketo o nasilju nad ženskami in otroki. Zgovorni podatki pričajo, da je nasilja med štirimi stenami več, kot smo doslej mislili. Žrtve pa so večidel prepuščene same sebi. Enako dokazujejo tudi raziskave, ki jih je opravil Institut za kriminologijo. Samo v dveh ljubljanskih občinah je bilo v dveh letih trpinčenih prek sto otrok, v resnici pa najbrž še več, saj mnoge žrtve ostajajo neme. Pobuda, naj bi osnovali najprej SOS telefon (kot ga imajo v Zagrebu), zatem pa še azil, je bila zato med žrtvami družinskega nasilja z navdušenjem sprejeta.

SOS telefon so prostovoljke, ki si prizadevajo pomagati žrtvam nasilja, dobile dan pred časnikarsko konferenco (to sta pripravila revija Naša žena in Ivan Kramberger), služil pa bi hitri pomoči pri reševanju nasilnega konflikta. Na drugi strani žice bo žrtev deležna pogovora o dejanju, ki jo je bilo napeljalo h klicu, pa tudi nasveta, kako naj ravna. Žrtvi bodo pomagali najti tudi pot k pravi instituciji (zdravstveni, pravni, socialni, UJV) in navezali stik z njo.

Nevanka Cigler, pedagoška svetovalka v kranjski enoti Zavoda za šolstvo: »Pred leti sem za mnenje o zaklenjenih vratih spraševala učence (predstavnik razrednih skupnosti in mladinske organizacije) v kranjski "gimnaziji" in centru usmerjenega izobraževanja na Jesenicah. Odgovori so me rahlo presenetili. Dejali so, da so se na zaklenjena vrata navadili, da je tudi poseben čar, če se učenci različnih letnikov lahko pomešajo na dvorišču ali hodniku. Menim, da bi v zameno za zaklenjene učilnice šole morale ponuditi učencem kakšen drug skupen prostor, vreden človeka, čeprav sem osebno bolj za odprte razrede, v katerih bi učitelji, vsaj v začetku, morali poskrbeti za nadzor.«



Andreja Hafner, osmi razred osnovne šole Lucijana Seljaka v Stražišču: »Zjutraj moramo do deset do sedmih čakati pred šolo, potem pa vsako uro pred razredom, da nam učitelj odpre vrata. V učilnici smo le med glavnim odmorom, ko jemo. Iz šole med odmori ne smemo. Plonkamo na hodnikih ali v straniščih.«



Petra Filipič, drugi letnik računalništva na kranjski "gimnaziji": »Med odmori zaklepajo učilnice za računalništvo, fiziko, biologijo, laboratorij. Po eni strani je prav, sicer bi bilo preveč škode. Med kratkimi odmori smo večinoma v razredih, med glavnim gremo ven. V gibanju se ne počutimo omejeni.«

A če že imamo kabinet, naj bi bil učitelj v njem gospodar, učenci pa gostje, ki jim ne bi bilo treba čakati pred vrati. Je preveč drzna pobuda, da bi učitelj vsaj med kratkimi odmori ne zaklepal kabine, ampak bi od neke blizu bedel nad dogajanjem. Ne nazadnje tudi večina delavcev, razen za malico, med delom ne zapuša svojega delovnega mesta. In dober zgled je bržkone najlažja in najučinkovitejša metoda vzgoje...

Roman Savnik, ravnatelj osnovne šole Simona Jenka v Kranju: »Učenci vsak teden namerno razbijajo povprečno šest stikal za luč, ki so najpogostejše žrtve njihove objektivnosti in slabega odnosa do šolske lastnine.«

Učenec - subjekt

Z zakonom o usmerjenem izobraževanju je učenec postal "subjekt" v vzgojnoizobraževalnem procesu. Kaj to pravzaprav pomeni? Najbrž to, da se subjekta ne da postaviti na hodnik, ga omejevati, ograjevati od sebe (učitelja) s slepo ključno na zborništvi vrati.

Zakon med drugim govori tudi o dolžnosti varovanja šolskega premoženja, o samoupravljanju, razvijanju odnosa do dela in do družbene lastnine itd. Če so učitelji tudi vzgojitelji, potem bi za tovrstno vzgojo morali najti čas in priložnost. V okviru rednega pouka je ob prenatrpanih programih časa in priložnosti malo, bolje pa bi v tem smislu kazalo izkoristiti vsaj športne, naravoslovne, kulturne dneve, ekskurzije, šole v naravi, razredne ure (ki so v srednjih šolah zelo redko sploh na urniku), sestanke oddelčne skupnosti in oddelčne konference, ko učitelj ni več vodilni človek za katedrom, ki ima vselej prav, ampak je predvsem človek.

H. Jelovčan
Foto: F. Perdan

Utrinek s Črnega vrha nad Polhovim Gradcem, z meje med Gorenjsko in Notranjsko

Pri Setnikarju govorijo poleti francosko

Črni vrh nad Polhovim Gradcem, 9. maja - Pred skoraj dvajsetimi leti so v Polhov Gradec povabili 20 hribovskih kmetov, za katere so oblasti menile, da bi se lahko ukvarjale s kmečkim turizmom. Številno povabljenih se je najprej osulo na pet, od petih pa se sedaj s to dejavnostjo ukvarjata le dva: eden v Suhem dolu od Lučin naprej, drugi vztrajnež pa je 55-letni Jože Setnikar s Črnega vrha nad Polhovim Gradcem v občini Ljubljana Vič - Rudnik. Setnikar domuje na meji med Gorenjsko in Notranjsko, na najbolj sončnem kraju področja, kjer se sonce vzhaja ob šestih zjutraj, zvečer pa zatone ob pol devetih. To ni nikakršen pred bogom in ljudmi skriti kraj, kot meni sprva nevednež, ampak čudovita pokrajina 840 metrov nad morjem.

Jože, niste domačin, pa ste sedaj popolnoma tukajšen, navezan na te kraje. Sem ste prišli v obdobju, ko so hribovci množično bežali v obljubljeni raj v dolini.

"Doma sem res nižje, v Polhovem Gradcu, vendar sem prišel prvič v Črni vrh prav na to domačijo leta 1944 za pastirja. Vzljudil sem ta kraj, vmes sicer šel kmalu po vojni za eno leto v uk in na delo v Ljubljano, vendar so me megla, ropot tramvajev in sploh hrup ubijali in vrnil sem se. Moja prva skrb je veljala razen novemu domu cestam in potem, saj mi je bilo jasno, da bodo brez njih ostali ti kraji prazni. Odprto vam povem, da mi danes ni žal te odločitve in se v ravnico za noben denar ne vrnem več, čeprav je država do nas, ki živimo tako visoko, še vedno krivična in nas udarja z neumnimi potezami kdaj bolj kot ravninske kmete, ki so v mnogih pogledih v prednosti. Upam, da nas bo tudi tu sčasoma srečala pamet."

Štejem vas za Gorenjca, čeprav ste uradno pod ljubljansko občino Vič - Rudnik. Bi bili kdaj raje pod škofoješko občino, kot so na primer nekateri vaši sosedje in sorodniki v Bukovem vrhu.

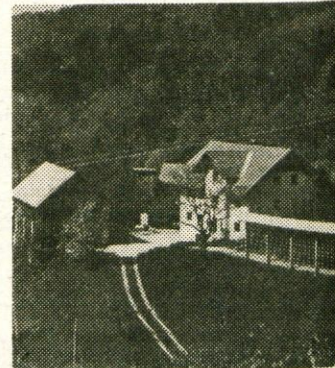
"O tem dosti ne premišlujem. Imam pa to prednost, da lahko vidim, kaj se dogaja v naši in sosednji občini. Za nekatere stvari je boljše v loški občini, za nekatere pa v naši. Sicer pa je dobro tako, kot je. Trdneje sem vezan na Ljubljano, kjer sem delegat občinske skupščine, predsednik sveta krajevne skupnosti in član organov, v katerih lahko najbolje pomagam našemu kraju."

K vam smo prišli zaradi kmečkega turizma, ki ga uspešno razvijate kar lep čas, čeprav bi se verjetno lahko preživljali tudi samo s kmetijo, veliko 43 hektarov, opremljeno s stroji, in hlevom, v katerem imate sedaj 13 glav živine.

"Seveda bi šlo samo s kmetijo, vendar sem jaz človek, ki vedno želim nekaj več. Ponudili so nam kmečki turizem, zgrabili smo za idejo, čeprav smo imeli pred 15 leti samo staro bajto in smo nad svinjaki za začetek uredili dve sobi, ki sta uporabni še danes. Zgradili smo novo hišo, v kateri bo, ko bo popolnoma urejena, deset sob s kopalnicami. Vendar se držim načela, da ostaja kmetija vendarle osnova, turizmu pa bomo odprli vrata toliko, kolikor pač zmoremo. Mislim, da je skrbeti za 20 ljudi nenačrtno skrajna meja, še bolje pa je, če je tudi kakšen manj. Lažje se jim posvetiš. Zaradi tega, ker so ponujali prevelike skupine, sem odklonil sodelovanje z Intergalom, in sem v bistvu postal turistični agent kar sam. Sicer pa imajo moje ime v propagandi Turistične zveze Slovenije, v posebni brošuri in kmečkem turizmu, pa na občini in v Polhovem Gradcu. Največ gradim na starem znanstvu, na dolgoletnih gostih, s katerimi nismo samo prijatelji ali dobri znanci, ampak smo že kot prava žlahta. Tako je na primer s skupino Francozov iz okolice Toulona. Petnajstič bodo menda že letos pri nas. Navadili so se na našo domačo, močno hrano, prija jim refošk, ki ga dobim pri prijatelju v Goriških Brdih in sploh svojega vina ne nosijo več s seboj, kot so to počeli prva leta. Francozi so pravi, prefinjeni vinopivci. Vsemo goče počenja pri nas. Z nami hodijo na polje, travnike, v gozd, nabirajo rože in zdravilne rastline, pri nas pa se dobivajo tudi s prijatelji, ki letujejo drugje."

Vendar je vaša domačija, vsaj z loške strani, kar težko najti. Nobenih tabel, nobenih kazipotov...

"Za loško stran, kjer je do Viskokega v Poljanski dolini 7 kilometrov, to že velja, za polhograj-



ska stran, do koder je 12 kilometrov, pa ne. Označbe so in do naše hiše lahko pride tudi avtobus. Sicer pa nas ljudje že poznajo, k nam prihajajo na ohceti in praznovanje rojstnih dnevo, vedo, da smo zagovorniki čistoče in prijaznosti, kar je za kmečki turizem osnovno. Samo od tega sicer ne bi mogli živeti, vendar dopolnilo je, če imaš veselje. Obiskuje nas vedno več planincev, pohodnikov, saj gredo mimo nas transverzale, tudi Evropska pešpot. Za tujce je pri nas celodnevna oskrba s spajanjem 20 mark, za domačine pa je ceneje, seveda v dinarjih."

Po naravi niste nergač, ampak optimist, kar kaže končno tudi vaše življenje, ki ste ga znali na novem domu tako urediti, da je domačija ostala, čeprav so imeli ljudje verjetno marsikaj govoriti. Tudi čež oblast pretirano ne udarjate.

"Tako je naneslo, da je kmetija, kjer sem sedaj, ostala brez moškega. Prijel sem za delo in poskrbel, da bo domačija lahko tudi napredovala, pa naj ljudje govorijo tako ali drugače. Glede drugega pa menim, da se občina zaveda pomena kmečkega turizma, zato razen njegove klasične oblike spodbuja tudi razvoj tako imenovanih kmetij odprtih vrat, kjer lahko doma prodajajo svoje pridelke. Sicer pa smo hribovci že vajeni, da smo v glavnem odvisni od tega, kar sami naredimo. Tako bomo imeli 2. junija v Črnem vrhu velik praznik. Otvorili bomo polepšano cerkev, nov krajevni dom, vodovod z zbiralnikom, predali namenu nov gasilni avto z brizgalno, bomo pa tudi prvi, ki bomo imeli črpalko za nafto za kmetijske stroje. Prvi v državi smo menda napeljali 14 kilometrov novega vodovoda izključno v plastiki, plastični pa so tudi rezervoarji. Naša voda, hrastovec jo imenujemo, je mehka, razžira beton in smo se zato odločili za plastiko, ki je bolj higienska, odporna in lažja za čistiti. Na ta naš uspeh smo ponosni."

J. Košnjek,
slike F. Perdan

Biserna poroka v Grimščah

Bled, 13. maja - Kar precej zakonskih zvez je bilo že sklenjenih v gradu Grimšče pri Bledu, odkar v njem prirejajo poroke. Minulo soboto pa je bila v njem tudi prva biserna poroka. Pred pooblaščenima predstavnikoma občine Kristlom Ogrisom in Mihelo Dolžan sta potrdila šestdeset let skupnega življenja Rozka in Pavel Magdič iz Lesc.

Dan pred sobotno slovesnostjo v poročni sobi gradu Grimšče pri Bledu, v petek 12. maja, je minilo 60 let, ko sta se na Brezjah poročila Rozka in Pavel Magdič. Danes sta najstarejši še živeči zakonski par v Lesc. Po slovesni potrditvi visokega jubileja skupnega življenja sta proslavljala doma v Lesc. Rozka skupaj s sinovi in hčerami, vnuki in pravnuki.

Rozka Kavčič je bila rojena pred 80 leti v Chicagu v Ameriki v slovenski delavski družini. Ko je končala osnovno šolo v Mošnjah in na Bledu, se je s 14 letom izučila za trgovski poklic in se zaposlila v Lesc. Tako je vključila v takratno delavsko prosvetno društvo Svoboda; v tamburaški in dramski odsek. Ko pa se je 1929. leta poročila s Pavlom Magdičem, ki je bil pred 85 leti rojen v Trsteniku v občini Pušča pri Zagrebu, je za nekaj časa službo pustila. Šele ko so otroci malo odrasli, se je Rozka spet zaposlila in upokojevek dočakala 1964. leta v Murki v Lesc.

Pavel Magdič pa se je kot sin kmečkih staršev izučil za



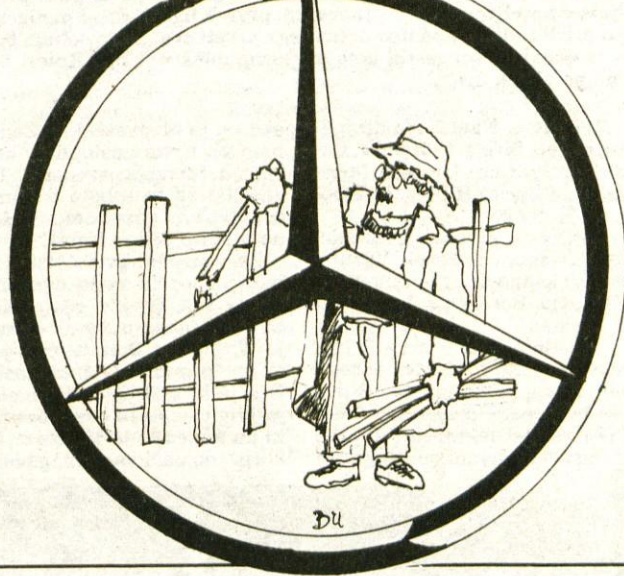
kovača in se pred 60 leti zaposlil v Verigi v Lesc. Bil je delavski zaupnik in hkrati tudi član delavskega prosvetnega društva Svoboda ter kasneje tudi predsednik društva. Pri takratni oblasti je bil zapisan kot politično nezanesljiv in zato so imeli doma večkrat hišne preiskave. Med vojno je odšel Pavel v partizane, Rozka pa je v ilegali zbirala živila, obleko in drugo pomoč in sodelovala s terenci. Po vojni pa je bil Pavel kar 18 krat udarnik in ob prehodu na samoupravljanje tudi

prvi predsednik upravnega odbora Verige Lesc.

Šestdeset let skupnega življenja sicer ni malo, vendar so Rozki in Pavlu v slabem in dobrem hitro minila. V soboto pa sta bila še posebno zadovoljna, saj se je tokrat ob njunem prazniku zbralo okrog 40 najožjih svojcev; trije sinovi in dve hčeri z družinami in med njimi deset vnukov ter osem pravnukov. Zdravja še naprej in čestitke tudi v našem imenu jima želimo.

TEMA TEDNA

Raja pa remelne lom'



Vsem tistim, ki so zagnali tak inkvizitorski vik in krik ob domnevnih stroških in predvsem brezcarinskemu uvozu metel, pepelnikov, tapet, vilic in nožev za 9. vrh neuvrščenih v Beogradu, je preuranjenega zgražanja ob takih malenkostih zdaj zanesljivo lahko žal. Četudi je bil zvezni sestanek, na katerem so govorili o stroških, hermetično zaprt za zvedave novinarje, je v javnost vendarle pricurljala vest, da bodo za potrebe kakšnih 6.500 oseb iz stopetdesetih držav - le deset več jih je sploh na svetovnem seznamu - morali uvoziti vsaj 700 luksuznih osebnih vozil. Mercedesov in podobnega, kajti v domačem avtoparku imamo tovrstne robe, ki bi zadovoljila prevozniske potrebe neuvrščenih gostov, baje le pičlih 200 komadov! Mnogi se sicer čudijo, kam je v tej statistiki izplahnel ves gromozanski avtomobilski park, s katerim zanesljivo vsak dan razpolaga vsa naša funkcionska, direktorska, birokratska in županska elita po vsej državi? Pri tem pa pozabljajo, da bi vsi, ki se danes vozijo v dragih luksuznih službenih avtomobilih, zapadli v hude duševne travme in stiske, ko bi v času neuvrščenega vrha morali na »lokalca« ali si lomili kosti na kolesih. Kdo pa si dandanes, v času prenov in obnov želi depresivnega šefa, ki bi žalostno čukal pod fikusom v svoji pisarni in turobno zrl na prazno dvorišče, kjer začasno NE BI BILO njegovega mercedesa. Nihče!

Zato bo treba uvoziti teh 700 komadov, brezcarinsko, seve. Če je država pokazala toliko velikodušnosti, da zdaj državljani lahko uvažamo čisto nove tuje avtomobile, zakaj jih pa ne bi smela sama, a? (Mimogrede: tisti, ki še vedno mislite, da velja obljuba vlade, da se bodo lahko uvažali tri leta stari avtomobili, opustite upe! So si premislili, ker jih ima domača avtomobilska industrija polna dvorišča.) Nasploh pa se v tej gonji pozablja, kakšni pljunčki in morje so ti stroški. Če bo šlo iz zveznega proračuna za vrh vseh vrhov sedem milijonov dolarjev v dinarjih, jih bo pa sedem nadaljnjih priteklo kot donacija posameznih držav,

da virov mednarodnega marketinga in tako dalje sploh ne omenjamo. In potem ob te silne dolarje postavite solnice, prte, kavne žličke ali tistih nekaj sto mercedesov! Smešno! Naj tvegamo image, ugled in naj čistilke pometajo morda z leskovimi metlami? Naj velespoštovana gospoda in njih spremstvo je z lesenimi žlicami, pije mineralno vodo iz čutaric in ali naj jim dunajski zrezek mar donesejo v menažkah? Že že, da ima tudi domača industrija kaj bolj primerne, a blišča in sijaja uvoženega ne bodo niti v sanjah dosegli. Je boljše in tudi neznansko imenitno se sliši: made in....

V tem smislu se je za boljše razumevanje treba le spomniti tistega filma, v katerem je neki afriški samodržec iz svoje bajne palače za svojo obilno soprogo posledno naročil, da se mu dneвно v gospodinjstvo z letalom dobavljajo banane iz - Pariza. Ne afriške iz rodne grude, fuj, ampak v imenitni francoski konzervi. Velika je embalaža, ne pa vsebina! Tako v naši politiki kot v gospodarstvu velja, da le oblika daje vsebini vrednost.

In ko takole udobno in z vidnim ugodjem razmišljamo, kako galantno in šik bo čez štiri mesece v Beogradu, ko bodo celo snalke prišle do pisanih uvoženih metel, srečam starejšega upokojenca, ki nosi v naročju preperle letve podrtga plotu ob cesti.

»Zvečer je v kuhinji še vedno mrz, pa malo zakurim. Zima je bila res mila, a drv mi je vseeno zmanjkalo,« pravi kot v sramotljivo opravičilo.

Tako je to pri nas: beograjske pralnice bodo prale uvožene prte, popackane od uvoženih banan, raja pa bo na pomlad, ko ji zmanjka kurjave, lomila preperle »remelne«, da si bo v »šporgetu« v kuhinji sploh lahko podkurila. Le kdaj bo ta uboga in potrpežljiva raja jezno in srdito izruvala remelne in z njimi v nedvoumni nameri zagrozila tistim ki vsak dan in vedno bolj tiščijo k tlom in v revščino?

D. Sedej

Cin, cin, Miguel na zvezi!

Pozdravljen, Miguel dos Santos!

Vse mine. Minil je tudi 13. maj, dan varnosti, ki nas je lani tako zelo vznemiril, kajti iz Italije se nam je samoiniciativno telefonično javil naš predvorski bančni vlomitelj Darko Škoda in tedaj možgato obljubil, da se bo čez leto dni spet oglasil.

Vso minulo soboto smo žalostno dežurali pri telefonu, zavvedajoč se objektivnih težav, ki pritiskajo na Darčija. Po lanskem drugem pobegu z Doba je domnevno vndral iz Italije v Liechtenstein pa v Francijo in nazaj, nakar ga je pri nekaterih poslih zajela avstrijska policija. Pahnili so ga v črno preiskovalno ječo, četudi naš Darči ne poseduje več pasosa na njegovo kranjsko ime, ampak se je dal preidentificirati v Miguela dos Santos Batisa. »Ne razumem, Dar... pardon signor Santistos Batistos.« »Kar izzivaj! Ti sploh ne veš, koliko me je stalo, da se vam lahko sploh oglašim. Žrtvoval sem večerjo s korenčkovo juho in sladko zeleno solato, da sem se prihlul k telefonu na hodniku.«

»Oprost, cenimo vse...« »Vi tam dol nič ne cenite! Dvakrat sem skozi rešetke fliknil na prostost in obakrat nedvoumno dal vedeti, da bi bil lahko strokovni svetovalec Zavoda za raziskavo materiala v Ljubljani. In če mi že zaradi tistih obiskov po bankah pripisujete izjemne organizatorske sposobnosti, ne vem, zakaj v vašem skrahiranem gospodar-

»Majka mila, nam je vzneseno ušlo, kaj si res ti??? Darčij?« »Kakšen Darči, kozo!« se je razjezil rahločutni avstrijski



pripornik, saj tudi v vaših trapastih cajtengah piše, da sem ja Miguel dos Santos Batisa.«

»Ne razumem, Dar... pardon signor Santistos Batistos.« »Kar izzivaj! Ti sploh ne veš, koliko me je stalo, da se vam lahko sploh oglašim. Žrtvoval sem večerjo s korenčkovo juho in sladko zeleno solato, da sem se prihlul k telefonu na hodniku.«

»Oprost, cenimo vse...« »Vi tam dol nič ne cenite! Dvakrat sem skozi rešetke fliknil na prostost in obakrat nedvoumno dal vedeti, da bi bil lahko strokovni svetovalec Zavoda za raziskavo materiala v Ljubljani. In če mi že zaradi tistih obiskov po bankah pripisujete izjemne organizatorske sposobnosti, ne vem, zakaj v vašem skrahiranem gospodar-

stvu dobesedno odganjate strokovnjake v organizatorstvu, četudi amaterske. Šola ni vse, a ne?«

»Niti najmanj, Miguel! Vendar - za kdaj si se pa odločil, da se vrneš?«

»Bomo videli. Nekaj sem jim že omenil - če bodo trmoglavili, da sem res neki Škoda - da bi se rad peljal skozi ta novi tunel. Zaradi novega razgleda: sit sem že teh tradicionalnih prelazov in prehodov. Zame, ki sem na večnem meddržavnem popotovanju, niso več noben izziv. Dolgčas! In ker berem, da na vaši strani v tunelu stalno kaplja in curlja, domnevam, da se morajo graditi tudi neki vzporedni rovi. Res zanimivo!«

»Dovolili, da vse, kar si povedal, objavimo?«

»O bog! Ves svet ve, da itak vse snemate, pa ne bi mene! Le tega ne dovolim več, da bi še naprej trobežljali, kako da sem lani pri pobegu iz zaporov vrgel zaporniškem psu čuvarju klobaso. Ne zato, ker ne bi bilo res - klobasa je klobasa - ampak zato, ker me take banalnosti žalijo.«

»Oprost in srečno, Miguel dos Santos.«

»Adios, Gorenjski Glasos! Ob letu obsorej se spet slišimo! Kjerkoli že bom! Komuniciranje z rodno mi grudo me notranje pomirja, od notranje stabilnega individua pa za vrača ne izvlečeš kaj dosti. Ciao - baul!«

D. Sedej

ČVEK

Reagan v pižami

Po Washingtonu je krožil tekst, v katerem so se nekdanji sodelavci Ronaldia Reagana odkrito norčevali iz svojega šefa. Anonimneži so ga opisovali kot lenega in nezainteresiranega za svoj posel. Med drugim je pisalo, da je Reagan tedaj, ko se je moral nujno sestati s svojimi sodelavci, ura pa je bila krepko čez šest popoldne, sprejemal sodelavce kar v pižami... Take in podobne zgodbe so silno razjezile Nancy, ki je takoj odkrila avtorja teh pikantnih zgodbic, nekega najbližjega sodelavca Ronaldia Reagana in ga ročno obtožila, da nikdar ne bi prišel tja, kamor je, če ne bi bilo Reaganovih.

»La bolše vita«

V Nemčiji s presenečenjem ugotavljajo, da je prišlo v modo vse, kar prihaja iz Sovjetske zveze. Pojav imenujejo »la bolše vite«, v modi pa je predvsem modni detalj: sovjetska značka, ki jo prodajajo po ceni od 5 do 20 mark. Na plažah bodo letošnji poletni hit socialistične kopalne hlače, rdeče kot sovjetska zastava z obveznim srpom in kladivom. Cena ni ravno socialistična, saj bodo stale 39 mark. A ne le to: poraslo je tudi zanimanje za študij ruskega jezika, saj so letos prvič morali odkloniti več brucev.

Ko čebula zajoče

Neki vegetarijanec je takoj začel jesti meso, ko je slišal za bridko resnico - da čebula joče. Neki Britanec namreč trdi, da je slišal krike čebule, ko je s posebnimi napravami proučeval reakcije rastlin na vplive iz okolja. Čebulni kriki so prihajali iz tkiva tedaj, ko je vanj zasadil nož.

LJUDSKI OBIČAJI

Feškov Janez

16. maja goduje sv. Janez Nepomuk, češki svetnik in visok cerkveni dostojanstvenik v Pragi. Znana je legenda, da je bil spovednik kraljice Ivane Zofije, žene kralja Vavla. Ker kralju ni hotel izdati, kaj se mu kraljica izpoveduje, ga je kralj dal vreči v Vltavo. Mučenec spovedne molčečnosti je postal zavetnik zoper obrekovanje in zoper poplave.

Včasih so v Pragi v njegov spomin spuščali lučke po Vltavi. K nam se te navade niso širile, razen v Kropi so prirejali posebno bojno igro na treh mostovih, ki vodijo čez Kroparico. Otroci so na mostovih stražili in pazili, da ni prišel čez most kakšen njihov tovariš. Na Slovenskem je na splošno Janez Nepomuk zavetnik fizičlove letine. Do njegovega praznika, 16. maja, mora biti fizičlov v zemlji. Ponekod mu pravijo »fizičlov Janez«, drugje »fizičlar«, okoli Škofje Loke pa je »feškov Janez«.

ANEKDOTA

Lilino

Nekoč je prišla Lilino Kalani, mlada vladarica Havajskih otokov obiskat kraljico Viktorijo I. Kraljica jo je sprejela ljubeznivo, dvorne dame pa ne in so prezirljivo občevale s črnim veličanstvom. Duhovita Lilino je to opazila in se sklenila ponorčevati iz njih.

Nekega dne je med slavnostno pojedino rekla s širokim smehljajem:

»Vendarle pa tudi po mojih žilah teče nekaj angleške krvi.«

Dame so radovedno prislusnile.

»Morda je kak naš rojak,« je pripomnila najbolj zlobna, »poznal vašo mater?«

»Ne, ne, nekaj boljšega,« je odgovorila Lilino. »Ko je vaš slavni raziskovalec James Cook drugič prišel na naše otoke, ga je moj praded pojedel!«

Dahnili so da:



V Kranju: Jana Urbanček in Janez Markuta iz Čadovelj; Darja Dolžan in Peter Sajovic z Mlake; Renata Kržišnik in Ivan Rogelj iz Britofa; Mateja Snedic in Marko Zevnik iz Senčurja; Nataša Drakulić in Dušan Rehberger iz Šutne. Čestitamo!

Male gorenjske vasi

Srednja Radovna

Piše: D. Sedej

V vasi ostali le Pangrčevi in Klemenovi

V ozki dolini med Pokljuko in Mežaklo, na levem bregu Radovne, sta osem kilometrov vsakebri dve vasi; v začetku doline z gorjanske strani je Spodnja Radovna, imenovana tudi Fužine, zgoraj v dolini pa je Srednja Radovna, odkoder pelje cesta z Bleda v Zgornjo Radovno in do Kovinarske koč v Krmi. Vasi ležita na 700 metrih nadmorske višine.

Srednja Radovna je bila nekdanja znana po izkopu krede, ki so jo začeli kopati leta 1935 in pridobivali v glavnem le poleti. Še bolj znana pa je postala po žalostnem in tragičnem dogodku med vojno okupacijo: Srednjo Radovno so Nemci 20. septembra leta 1944 do tal požgali in tedaj je 24 vaščanov Srednje Radovne živih zgorelo. Na nekdanjih osem požganih hiš in na žrtve spominjajo danes le še ostanki pogorišča domačije in spomenik, pred katerim je na

žalostno obletnico vsako leto skromna proslava.

Nekdanje Srednje Radovne torej ni več; če danes o Radovničanih ali Radovčanih, vaščanih Srednje Radovne, govorimo, potem imamo lahko v mislih samo dve domačiji: Pangrčevo, kjer je gospodar Janez Kunšič in Klemenovo, kjer gospodarji Zdravko Zupan. Obe domačiji sta na zgornjem koncu Srednje Radovne, ob nekdanji Kredri, ki pa so jo pred leti tudi ukinili. Tako sta domačiji popolnoma odmaknjeni in osamljeni, a gospodarsko trdni in napredni ter vztrajno kljubujeta neprijaznim visokogorskim vremenskim razmeram. Skriti sta tudi očem popotnikov, ki pridejo po cesti z Bleda ali Zgornje Radovne, saj stojita domačiji pod strmnim pobojem Mežakle.

Nedeljski obiskovalci uničujejo travnike

Kreda v Radovni je torej neslavno propadla; izkop ni bil več rentabilen in so jo ukinili, odpeljali stroje in naprave ter zaprli

dostop. Ostalo pa je majhno, a prav lepo modrozeleno jezerce, ki je poleti vabljivo za številne kopalce. Tako se je lani, v toplih poletnih dneh ob koncu tedna redno dogajalo, da so prišli kopalci in lepe narave željni nedeljski gostje od vsepovsod in parkirali svoje avtomobile ob jezeru. Daleč od tega, da bi se v Srednji Radovni branili nedeljskih obiskovalcev, a kmete in lastnike zemljišč ob Kredri je le bolelo srce, ko so videli, kako jim športno navdahnjeni rekreativci uničujejo travnike in pašnike. Živijo od živinoreje, v tej dolini nimajo zemljišč v izobilju, dnevi so večinoma mrzli in narava ni ravno radodarna. Nikakor niso vedeli, kako bi se obiskovalcev, ki jim ni mar travnikov, ubranili. Vsekakor po poletni dobrodošli pomoč Triglavskega narodnega parka, ki bo v tem, obrobem območju prepovedal kurjenje in množično, kmetijstvu tako škodljivo rekreacijo ob Kredri. Postavili bodo zaporo, tako, da se po njivah in pašnikih vsaj z avtomobili ne bodo vozili.

Trdo delo od jutra do mraka

»Zemlja v Srednji in v vsej Radovni je lahka, peščena in skopa,« pravi Zdravko Zupan, Klemenov iz Srednje Radovne. »Lani, ko je bilo sušno pole-



Pri Klemenovih imajo v hlevu 35 glav živine, najbolj pa so ponosni na imenitnega žrebca

tje, je bila prva košnja še kar dobra, druga pa tako slaba kot že dolgo ne. Skozi tako zemljo voda hitro odteka in če je suša, je v kmetijstvu takoj katastrofa. Tu di lanska letina krompirja je bila tako slaba, da je štirideset let ne pomnim.

Kako živimo? Od dela in za delo, nimamo ne praznikov in ne oddiha. Star sem dvainpetdeset let, a še nikdar nisem videl morja in ga tudi ne bom,« pravi Zdravko Zupan, ki se je minulo soboto pripravljal na gradnjo novega silosa ob hlevu. »Ne morem reči, da nam družba, v na-

Šele lani so dobili vodovod

Avtobusnih zvez seveda ni nobenih, vsak se znajde po svoje. Lani smo dobili vodovod, ki smo ga bili vsi seveda zelo veseli. Telefonov ni, zdaj se pripravljajo v krajevni skupnosti Gorje projekt, po katerem naj bi dobili telefon tudi v Srednji Radovni. Upajmo!, je dejal Klemenov gospodar, ki ima z ženo Marico vsak dan dela čez glavo in ki v času, ko je treba kositi, gnojiti in saditi na njivi res nima časa za globokoumna razmišljanja in dileme, ko si jih vsakodnevno polna poročila na radiu ali v tisku. Vse, kar pridelata, je naravno in neoporečno tako, kot le more biti, kajti pri Klemenovih ne gnojijo z umetnim gnojem.

V Srednji Radovni bo na travnikih, ki jih niso buldožirali in zravnali, kmalu spet zacvetel modri encijan in ponujal obiskovalcem enkratni pogled. Tod tudi narcise niso redkost. Ni čudno, da so v nekem obdobju v tej lepi dolini s čistim gorskim zrakom rasli vikendi kot gobe po dežju: največ jih je v Zgornji Radovni in tudi v Srednji so štirje. Zaradi miru in lepe gorske pokrajine se njihovi lastniki vse bolj odločajo, da se po upokojitvi tod za stalno naselijo.

ureja DARINKA SEDEJ

Košarka

Mladinke Kranja presenetile

Kranj, 12. maja — Pretekli teden je bil v centrih košarke v Jugoslaviji letošnje polfinale za državni naslov za mladinke. V štirih skupinah je igralo za uvrstitev v finale kar devetnajst naših najboljših mladih košarkarskih vrst. Loška Odeja je doma gostila štiri ekipe in bila na domačem parketu tretja.

Pravi podvig v Smederevski Palanki so dosegle košarkarice Kranja. Za ekipo, pod vodstvom trenerja Antona Erlaha, so igrale: Žnidar, Zrnič, Podrekar, Troha, Gartner, Čufer, Kozina, Lokas, Tomac, Kump in Hodžaj. Na tem turnirju so igrale ekipe Voždovac iz Beograda, Partizan iz Novega Sada, Kranj in Mladost kot domačin. Igralke Kranja so bile druge. Prvo mesto so po pričakovanju osvojile košarkarice Voždovca. V tej mladinski ekipi igra kar osem tistih igralk, ki s člansko vrsto nastopa v tekmovalni prvi A ženske zvezne košarkarske lige. Za to ekipo igra tudi 195 cm visoka Bjedova, ki je kandidatka za reprezentanco za letne olimpijske igre, ki bodo v Španiji.

Izidi — Kranj : Mladost 78 : 56 (44 : 24), Kranj : Partizan 76 : 54 (44 : 24), Kranj : Voždovac 69 : 100 (41 : 47).

Po turnirju so izbrali tri najboljše igralke. Najboljša strelka turnirja je bila Nedova (Voždovac), med izbrankami pa sta še Puškar (Partizan) in Gartner (Kranj). V treh tekmah sta za ekipo Kranja največ točk dosegli Čufar 62 in Gartner 54.

D. Humer

Republiško prvenstvo v atletskem mnogoboju

Aljoša Rovani in Matjaž Polak prvaka



Novi republiški prvak v deseterboju, starejši mladinec AK Triglav Matjaž Polak. Foto: G. Šinik

Kranj, 14. maja — Atletski klub Triglav iz Kranja je na stadionu Stanka Mlakarja dva dni gostil člane in starejše mladince, ki so tekmovali za letošnji republiški naslov v atletskem mnogoboju. Za prvaka se je borilo v obeh konkurencah enajst tekmovalcev iz AK Brežice, Kočevja, Kladivarja iz Celja, IBL Olimpije iz Ljubljane in kranjskega Triglava.

Pri članih je naslov odšel v Brežice. Po odstopu najboljšega slovenskega deseterbojca Gorana Kabiča ga je osvojil Aljoša Rovani. Favorit za ta naslov, Goran Kabič, je odstopil že po drugi disciplini v skoku v daljino. Obnovila se mu je že načeta poškodba na peti leve noge. Pri mladincih je naslov ostal v Kranju. Osvojil ga je Matjaž Polak, ki je imel slab nastop le v skoku s palico, kjer je dosegel ničlo. Sicer pa vso pohvalo organizatorjem in tudi vsem nastopajočim, saj so imeli drugi dan, v nedeljo, kaj slabe pogoje za tekmovalce. Dež in mraz sta opravila svoje.

Rezultati — člani — 1. Rovani 6.090. 2. Milat (oba Brežice) 5.507. 3. Zupančič (Kočevje) 4.234;

st. mladinci — 1. Polak (Triglav) 5.895 — 100 m — 11,45, daljina — 6,46, krogla — 13,00, višina — 181, 400 m 51,59, disk — 40,98, skok s palico — 0, kopje — 47,30, 1500 m — 5 : 21,13, 2. Svet (Kladivar) 5.229, 3. Matijević (Brežice) 5.208, 4. Lozej 5.199, 5. Prostor (oba IBL Olimpija) 4.955.

Atletski klub Triglav pa naj bi bil organizator letošnjega državnega prvenstva v mnogoboju. Le-ta naj bi bil na stadionu Stanka Mlakarja 4. in 5. junija.

D. Humer

Zadrega tržiških planincev

Kdo bo skrbel za Zelenico

Tržič, 12. maja — Planinsko društvo Tržič, ki gospodari s štirimi planinskimi postojankami, se že nekaj let znova in znova ukvarja s problemi, kako zagotoviti oskrbovanje v letnem obdobju. Letos so Dom pod Storžičem, Dom na Kofcah in Planinski dom na Dobriču "rešili", če tako rečemo, kdo pa bo poleti skrbel za Dom na Zelenici, pa še ne vedo. Zelenica, gledano z oči skrbništva, sploh ni najtežji problem. Ima dobro, tudi telefonsko, povezavo prek Komposove centrale na Ljubelju, z dolino, v postojanki je tekoča voda, elektrika, dom je preurejen in zato z njegovim obiskom tudi poleti ni problemov. Zelenico obiskujejo izletniki, planinci, ki se odločajo za transverzalna pota in večina s tega območja jih gre prek Zelenice. Skratka, z obiskom ni problemov.

Da bi Zelenica ostala to, kar je, mora dobiti planinski dom varuha. Kdor bi bil pripravljen prevzeti oskrbovanje te postojanke, naj to pismo sporoči Planinskemu društvu Tržič, Trg svobode 18, Tržič 64290. Pojasnila pa je mogoče dobiti tudi po telefonu 52-336 (PD Tržič) vsako sredo in četrtek dopoldne, pri Francu Kavčiču v tovarni TIKO (telefon 50-477) ali pri Ivku Bergantu na telefon 50-116 v večernih urah.

J. K.

Na Kokrici

Abrahamov pokal

Kokrica, 12. maja — Lojze Dežman s Kokrice prireja zanimivo tekmovalno: Abrahamov pokal za rekreativke in rekreativce, ki so starejši od 50 let. Vsa pojasnila daje Lojze Dežman na telefonu 24-552, pri organizaciji tekmovalja pa mu pomagajo tudi drugi člani Športnega društva Kokrica. Lojze pravi, da bo predvsem važno sodelovati, da strah, kako se bo kdo uvrstil, ni potreben in da ima srečanje tudi družabni pomen. Abrahami bodo tekmovali v kolesarstvu, gozdnem teku, skoku v daljino z mesta, streljanju z zračno puško in streljanju. Znan je tudi že razpored tekmovalja. 25. maja bodo na sporedu kolesarstvo, streljanje in kegljanje, 26. maja pa gozdni tek in skok v daljino. Slovesen zaključek bo 27. maja v parku Dežman.

J. K.

Skupščina Atletskega kluba Triglav

Kranj, 16. maja — Predsednik Atletskega kluba Triglav Kranj Dušan Prezelj sklicuje danes, 16. maja, ob 19. uri v dvorani 14 kranjske občinske skupščine volilno in programsko skupščino Atletskega kluba Triglav iz Kranja. Vabljeni člani kluba in prijatelji atletike. J. K.

Prva zvezna B vaterpolska liga

Veliki cilj dosežen

Kranj, 13. maja — I. B ZVL Triglav : Bjela 12 : 7 (2 : 1, 4 : 1, 4 : 3, 2 : 2), letni bazen, gledalcev 800, sodnika Brkljačić (Reka), Pedesić (Zagreb). V zadnjem kolu prve B lige je veliki cilj vaterpolistov Triglava uspel. Zmaga proti Bjeli jih je tako že petič pripeljala v najvišji razred tekmovalja, prvo A ligo. Z drugim mestom so prišli tudi v končnico državnega prvenstva. Že to soboto bodo v svojem bazenu gostili peto uvrščeno moštvo A lige Kotor. Tekma bo ob 20. uri.

Triglav — Naglič, Hajdinjak, Brinovec, Sirk, Cvitkovič, Čadež 3, Jerman, Grabec, Marinič 3, Kodrič, Rihter 2, Tropan, Homovec.

Bijela — Popović, Džukanović, Sredanović, Peček, Vasiljevič, Vuksanović 1, Mijanović 1, Zloković, Borčević 2, Ivanovski 2, Živković.

V zadnjem kolu prve B lige so vaterpolisti Triglava dosegli cilj. Zmaga proti moštvi Bijele jih je že petič pripeljala v najvišji razred tekmovalja, prvo A ligo. Triglavani so drugi, pr-

vak pa je Medveščak iz Zagreba. Oba bosta nastopila v končnici državnega prvenstva. Triglav bo še to soboto v domačem bazenu gostil peto uvrščeno moštvo A lige Kotor.

Že v uvodni prvi četrtini je bilo jasno, da bodo domačini šli na vse, čeprav gostje niso bili slab nasprotnik. V gosteh je Triglav v Bjeli v črnogorskem primorju iztržil točko. Izid je bil 9 : 9. Še bolj poletno je Triglav začel v drugi četrtini in na koncu te je bilo že 6 : 2 v korist domačinov, zmagovalcev



Člansko vaterpolsko moštvo Triglav se je ponovno, petič, uvrstilo v prvo A zvezno vaterpolsko ligo. Igrali so: Naglič, Hajdinjak, Brinovec, Sirk, Cvitkovič, Čadež, Jerman, Grabec, Marinič, Kodrič, Rihter, Toppan in Homovec.

Dušan Mravlje bo tekel 1016 kilometrov

Četrtrič na cestah med Sydneyjem in Melbournom

Kranj, 11. maja — V četrtek, 18. maja, bo med najboljšimi svetovnimi dolgočrtaši, na startu v Sydneyju tudi 38-letni Dušan Mravlje iz Stražišča. Letošnji osmi tisočestnajstikilometrski tek, med Sydneyjem in Melbournom, gosti le pet supermaratoncev, ki nimajo avstralskega potnega lista: Novozelandska Dicka Touta, Američana Ronald Springmaier, Šveda Rune Larsson, Dušana Mravlje in Grka Yanusa Kourou. Vendar je njegov nastop še negotov. Grk, ki je že nekajkrat zmagal in je zagotovo eden največjih dolgočrtašev, je namreč letos tekel v Južni Afriki in tako prišel na črno mednarodno športno listo.

Dušan Mravlje je v ponedeljek odpotoval v avstralsko jesen dobro pripravljen. Letos ima ta Donitov delavec za pokrovitelje JAT, ki mu omogoča prevoz in Gorenje iz Titovega Velenja, ki uspešno trži tudi v Avstraliji. V kranjski Planiki so mu mojstri iz vzorčne delavnice izdelali posebne, spredaj odprte tekaške copate.

Stražisan bo dobil v Sydneyju spremljevalno ekipo, tudi od nje je odvisno, kako bo razporedil moči na tem šestdnevem teku. Mravlje trdi, da bo pritekel dober rezultat, če med tekom ne bo prišlo do poškodb.

M. Kunšič

Rokomet

Zmage za Termopol, Preddvor in Alples

Kranj, 15. maja — V predzadnjem kolu moške in ženske republiške lige so vse tri ekipe Gorenjske tokrat zmagale. Loški Termopol je doma premagal Krško, Preddvorčani so se z gostovanjem pri Fužinarju vrnili z zmago. Enako dobro so se izkazala dekleta Alples, ki so v Ljubljani dobile srečanje z Olimpijo.

Termopol — Krško 24 : 18 (11 : 11)

Termopol — Peternel 1, Čiku, Sokolov, Bešter 6, Berce 2, Pokorn 2, Dolinar 2, Završnik 2, Ramoš 7, Cvetanović 2, Grum, Obadič.

Domačini so začeli dokaj poletno. Že kmalu v prvem delu so povedli s petimi goli razlike. Toda rokometarji Krškega se niso predali in na odmor so odšli z neodločenim izidom. A Termopolovci so nato v nadaljevanju spet zaigrali svojo igro in iztržili zmago.

Fužinar — Preddvor 21 : 25 (10 : 10)

Preddvor — Matičič, Krivec, Arnež 1, Žibert 4, Kožar, Cuderman, Tomažič 5, Lombar 7, Božovič 1, Cimžar 5, Gregorc 2, Komovec.

Preddvorčani, ki se borijo za obstanek v ligi, so tokrat na Ravnah presenetili domači Fužinar. Bili so le toliko boljši, da so se s tega gostovanja vrnili z dragocenima točkama.

Olimpija : Alples 21 : 22 (12 : 9)

Alples — Kotar, Kežar, Rupar, Olič 6, Pohleven 6, Oman, Lušina 3, Jovanović, Berce 2, Kalan 5, Trojar.

S to zmago, čeprav je bila tesna, so rokometarice Alples iz Železnikov ponovno pokazale svojo vrednost. Tekmo v Ljubljani, v dvorani Trivoli, so začele slabo. V prvem delu niso mogle nadoknaditi zamujene prilžnosti za izenačenje. V nadaljevanju so bile boljše in za gol so premagale dobro ekipo Olimpije.

D. Humer

Radovljiške sindikalne igre

V odbojki LIP in Elan

Radovljica, 13. maja — Končano je občinsko sindikalno prvenstvo v odbojki. Med ženskami je zmagal LIP Bled pred Ljubljanskim banko Radovljica, osnovno šolo Gorje, Elanom iz Begunj, HTP Bled, Iskro Lipnica itd. Med moškimi je zmagala prva ekipa Elana iz Begunj pred Iskro Lipnica, Plamenom iz Kroke, LIP Bledom, Verigo Lesce, GG Bled itd.

Končano je tudi sindikalno prvenstvo v kegljanju v borbenih partijah. Med ženskami je zmagala Iskra Otoče, druga je Veriga Lesce I, tretji Elan iz Begunj, četrti LIP Bled, peta Iskra Lipnica itd. Med moškimi je zmagal Elan Begunje I pred Verigo Lesce I, Iskro Otoče I, Merkurjem Radovljica, Alpetourvimi hoteli Bohinj, Verigo Lesce II itd. Ekipno skupaj je zmagal Elan pred Verigo, Iskro Otoče, LIP Bled, Iskro Lipnica itd. Skupaj je tekmovalo 88 žensk in 210 moških iz 33 osnovnih sindikalnih organizacij.

J. K.

Kegljanje

Prvaki med dvojicami

Kranj, 7. maja — Končano je gorenjsko kegljaško prvenstvo dvojic. Moški so kegljali na kegljiščih na Jesenicah in v Trzinu in metali 2 krat 200 lučajev. Zaradi boljšega čiščenja sta s 3426 keglji zmagala Kranjskogorca Janez in Jaka Lovše, z enakim številom podrtih kegljev pa sta bila druga člana Triglava iz Kranja Anton Šemrl in Brane Jurkovič. Tudi tretji in četrto mesto je odšlo v Kranj: tretji je bil par Vane Oman in Boris Benedik 3382, četrta pa dvojica Karl Boštar in Franc Sajovic 3366, peta pa je bila dvojica Lubnika iz Škofje Loke Milan Prezelj in Peter Hafner.

Dekleta so igrala na kegljišču Triglava iz Kranja in sicer 2 krat 100 lučajev. Pet prvih mest so osvojile dvojice iz kranjskega Triglava, zmagal pa je par Hermina Pirc in Stanka Virant s 1663 keglji. Sledijo Marjana Zore in Zdenka Gašperin 1644, Ema Zajc in Silva Fleischmann 1616, Milena Ristič in Mojca Kern 1546 ter Pavla Šorn in Slavka Pirc 1511.

Preteklo soboto in nedeljo je bilo v Škofji Loki in Trzinu polfinale gorenjskega prvenstva, na katerem je igralo 63 kegljačev. 24 najboljših bo igralo na finalu, ki bo 21. maja na kegljišču Triglava v Kranju. T. Bolka

GORENJSKI GLAS
VEČ KOT ČASOPIS

OD TEKME DO TEKME

Andrej Sajovec deveti — V nedeljo, 7. maja, je bila v Terenzanu v Italiji mladinska dirka Terenzano - Trieste - Terenzano. Tekmovalo je 120 kolesarjev, med njimi tudi mladinci Save iz Kranja in Roga iz Ljubljane. Dirka je bila zelo razgibana. V ciljnem sprintu je zmagal Italijan Luca Caldo. Najboljša Savčana sta bila Andrej Sajovec na devetem in Igor Bertonec na desetem mestu. V točkovanju letičnih ciljev je bil Sajovec drugi, Pilar pa je zmagal v gorskih ciljih. M. Zevnik

Triglav zmagal v Naklem — V 16. kolu druge slovenske nogometne lige je Sava zmagala v Postojni s 3 : 2 in premagala neposrednega tekmeča za izpad. Triglav je premagal Naklo z 2 : 1, Jesenice pa so s 5 : 2 premagale Bilje. Jadran Lama ima 24 točk, Triglav je drugi z 22 točkami, Naklanci so peti z 18 točkami, Jesenice osme s 14 točkami, Sava pa je z 11 točkami predzadnja. Mladinci Save so z 2 : 1 premagali Izolo in so v sredini lestvice, Britof pa je premagal Slavijo z 1 : 0 in vodi v območni mladinski ligi zahod. V gorenjski ligi so bili doseženi naslednji izidi: Kokrica : Alpina 2 : 0, Britof : Zarica 3 : 0, Primskovo : LTH 0 : 0, Visoko : Lesce 2 : 1, Mavčiče : Polet 1 : 1, tekma med Trzinom in Bitnjami pa je bila prelojena. Britof ima 30 točk, LTH 24, Alpina 23, Visoko 20 itd. D. Jošt

Aleš Kunčič enajsti — V Dobu pri Lukovici je bila pretekli teden dirka motokrosistov za državno prvenstvo v kategoriji 125 ccm. Od gorenjskih dirkačev je bil Aleš Kunčič (AMD Tržič) 11., Robert Hribar (AMD Kranj) pa 23. med 50 dirkači. Na isti progi je bila tudi dirka za republiško prvenstvo v kategoriji do 80 ccm, kjer je bil Tomaž Zabret (AMD Tržič) deseti. Sledila je dirka za DP v kategoriji do 125 ccm pri Lenartu, kjer je bil Kunčič 15., Andrej Ahačič (AMD Kranj) pa 24. - M. Jenkole

Zmaga Pavla Loca — Tržiški šahisti so se zbrali na majskem hitropoteznem turnirju. Igralo je 17 šahistov, zmagal pa je Pavel Loc, ki je zbral 14,5 točke. Sledijo Srečo Mrvar, Stane Valjavec, Boris Kogoj, Andrej Loc itd. - J. Kikel

Tržiška praznična tekmovalja — V Trzinu so priredili v počastitev praznikov več športnih tekmovalj, ki so bila izjemno dobro obiskana. Največ tekmovalcev se je udeležilo kegljanja, kjer je nastopalo kar 40 ekip. V kegljanju je med moškimi zmagal Peko DSSS, med ženskami pa Peko Obutev I, v balinanju Rog Cevarna, v namiznem tenisu med moškimi Slavko Keršič, med ženskami pa Svetlana Kršmanović, v šahu Gubič (TOKOS), v streljanju med ženskami Društvo upokoencev, med moškimi pa Rog Cevarna. - J. Kikel

Pohod na Dobro — Športno društvo Brezje nad Trzinom je priredilo tradicionalni pohod na Dobro, ki se ga je letos zaradi slabega vremena udeležilo manj pohodnikov. Pripravili so tudi dva turnirja v odbojki. Med ženskami je zmagala ekipa mladink domačega športnega društva, med moškimi pa Podlublje. - J. Kikel

Kolesarstvo

Uspeh Cvjetičanina v Beogradu

Kranj, 15. maja — V Beogradu je bila že tradicionalna kolesarska dirka za mladince Kosmajski partizani. Na tej dvodnevni dirki je zmagal mladinec OBK Beograd Manojlovič.

Dober uspeh je na tej dirki dosegel starejši mladinec KK Save iz Kranja Cvjetičanin, ki je bil v skupni razvrstitvi četrti. V ekipnem delu je zmagal Beograd, Savčani pa so bili četrti.

D. H.

Namizni tenis

Merkur vodi

Kranj, 13. maja — V prvi republiški namiznoteniški ligi je Merkur iz Kranja dosegel doma dve pomembni zmagi. Najprej je premagal Kemičarja iz Hrastnika s 5 : 4. Janez Maček je premagal vse tri nasprotnike, ostali dve točki pa sta dobila Vlado Tomc in Robi Jeraša. Merkur je v drugi tekmi premagal Ingrad iz Celja s 5 : 4. Tomc in Maček sta dosegala po dve točki, Jeraša pa eno. S tema zmagama je Merkur še bolj trdno na prvem mestu. Pričakovati je, da se bo Merkur boril za vstop v II. zvezno namiznoteniško ligo.

V II. zvezni ženski namiznoteniški ligi je Merkur doživel dva poraza. S Petovio s Ptuja je Merkur zgubil s 6 : 3, z Ilirijo iz Ljubljane pa s 7 : 0.

Na 4. selekcijskem turnirju za pionirje z Gorenjske so imeli največ uspeha igralci Merkurja iz Kranja. Zmagal je Klemen Klevišar, drugi pa je bil Domen Perne, prav tako Merkur. Tretji je bil Vajdunec z Jesenic, četrti in peti pa sta bila igralca Merkurja Slavko Dolhar in Boštjan Bernard.

Skupina delegatov proučuje okoliščine sodnega procesa proti četverici

Kako se je začel postopek proti Janši in ostalim

Ljubljana, 11. maja - Kot smo že poročali, je skupščinska skupina delegatov za celovito proučitev okoliščin in posledic sodnega procesa proti četverici v Ljubljani v četrtek na svoji že šestnajsti seji obravnavala, kako se je začel postopek proti Janezu Janši. Uslužbenca službe državne varnosti Ljubljana Drago Isajlovič in Miran Frumen sta povedala, da sta za preiskavo dobila ustni nalog od predstojnika Petra Pribila in da je bila preiskava začeta na osnovi anonimne prijave, češ da ima Janša tajni vojaški dokument.

Ovadbo, v kateri je med drugim zapisano, da Janša poseduje dokument z namenom, da bi ga objavil, je sestavil Isajlovič v sodelovanju s kriminalistom UNZ Ljubljana Zvonkom Hrastarjem. Na vprašanje, na kakšni podlagi je zasnoval takšno kvalifikacijo v ovadbi, je navedel tri razloge: prvič to, da so dokument pri njem našli, drugič to, da so pri preiskavi v prostorih Mikroade našli poleg dokumenta še več drugega materiala, ki se prav tako nanaša na problematiko splošnega ljudskega odpora in družbene samozaščite, in vodenje o tem, da je Janša na to temo napisal že več člankov, in tretjič, Janša naj bi tudi izjavil, da ima nekatere tekste zato, ker naj bi pisal za Mladino. Na vprašanje, ali je običajno, da služba drža-

Janez Janša: "Delavec službe državne varnosti Miran Frumen je bil na sodišču poleg posnetka, s katerim je mogoče tudi manipulirati, ključna priča in je izjavil, da je Igor Bavčar med preiskavo dejal, da je očitno, da je fotokopija del vojaškega dokumenta. Iz posnetka je razvidno, da Bavčar tega ni izjavil in da je ob pisanju zapisnika trdil ravno nasprotno. Predsednik senata je to izjavo vzel kot edini in zadostni dokaz, da je tudi laiku jasno, da gre tu za vojaški dokument. Čeprav skupina nima možnosti, da bi posegla v sodne zadeve, pa se nabirajo dokazi, ki so ključni za obnovo postopka."

Igor Bavčar, priča preiskave v prostorih Mikroade 31. maja lani: "Kamera, s katero so snemali potek preiskave, je bila vključena do konca. S pisanjem zapisnika smo končali nekaj pred dvajseto uro. To se mi zdi še posebej pomembno, ker sem bil vseskozi pozoren na to, da so preiskovalci, ob tem ko so iskali sporni vojaški dokument, kazali neverjetno zanimanje za vsak tekst, ki ni bil službene narave... Ko so našli fotokopijo, sem ugotovil, da na njih ni nobene oznake vojaške tajnosti, vendar pa sem to svojo pripombo zelo težko "spravil" v zapisnik preiskave. Nihče tudi ni povedal, kdo vodi preiskavo. Ko sem o tem izrecno vprašal Isajloviča, je bilo vprašanje preslišano."

vne varnosti piše ovadbo, je skupščinska skupina delegatov dobila odgovor, da to ni običajno in da je prav zato pri pisanju sodeloval tudi kriminalist Hrastar. Ker na dokumentu, ki sta ga uslužbenca državne varnosti našla v predalu Janševih mize v prostorih Mikroade, ni bilo nobene oznake, da gre za zaupni ali tajni vojaški dokument, je enega od članov skupine tudi zanimalo, kdo je prišel do sklepa, da je na podlagi najdenega treba napisati ovadbo. Isajlovič je odgovoril, da se ne spomni natančno in da je od predpostavljene dan po preiskavi dobil dokument, na podlagi katerega je ugotovil, da gre res za tajni vojaški dokument in da je treba napisati ovadbo.

Skupina delegatov je na predlog Matjeva Krivica zahtevala prihod Petra Pribila, vodje območne službe državne varnosti Ljubljana, da bi pojasnil vsebino naloga, ki ga je dal preiskovalcem, in da bi povedal tudi to, kaj je vedel o dokumentu. Ko je predsednik skupine Aleksander Ravnikar poklical na UNZ, so mu odgovorili, da je že na poti na vikend, vendar so izrazili tudi pripravljenost, da ga poiščejo, če bi skupina to želela. Skupina je nato odstopila od zahteve.

Janez Janša je po končani seji skupine delegatov odgovarjal na novinarska vprašanja in se med drugim tudi začudil, kako je službi državne varnosti uspelo dobiti originalno besedilo spornega vojaškega povelja, če pa to ni uspelo ne predsedniku predsedstva SR Slovenije Janezu Stanovniku niti skupini delegatov. "Frumen in Isajlovič nista bili pravi stranki, saj sta bila le izvrševalca. Danes bi morali tu sedeti tisti, ki so jim včeraj delili odlikovanja," je dejal Janša po četrtkovni seji in ob tem izrazil upanje, da se bo tudi to še zgodilo. Na seji skupine delegatov je dobil občutek, da je bila ovadba spisana že dan pred preiskavo in da so se v službi državne varnosti na "proces" že nekaj časa pripravljali, zato se mu zdi nerazumljivo, da je preiskava potekala brez sodnega naloga. Pa ne le to: na tako imenovanem informativnem razgovoru 31. maja in 1. junija lani na UNZ je spraševalce sporni dokument zelo malo zanimal, saj so ga večino časa spraševali o njegovem publicističnem delu, o Kučanovem magnetogramu, o stikih s tujimi novinarji...

C. Zaplotnik

Kako je varujo družbeno premoženje

Najboljša preventiva je »sramotilni steber«

Kranj, maja - Velikansko škodo družbenemu premoženju delamo tudi s slabim varovanjem. Mnoga gradbišča so brez ograj in varnostnika, ki bi ponoči bedel nad dragocenim materialom. Prek tovarniških ograj izginja obilica orodja in proizvodov. Dnevni izkupiček iz bifejev in prodajalnih ponekod ženske prenašajo v kasetah kar pod pazduho. Takšnemu ravnanju se je komajda moč učinkovito upreti. Šele kazniva dejanja navadno stregnijo odgovorne osebe v upretni. Šele kazniva dejanja navadno stregnijo odgovorne osebe v upretni. Šele kazniva dejanja navadno stregnijo odgovorne osebe v upretni.

Pred prazniki so na UNZ v Kranju vzeli pod drobnogled 120 prenosov in prevozov denarja in prek 100 objektov, ki naj bi bili fizično varovani. Tudi nadzor nad ravnanjem in občasne preventivne akcije namreč prispevajo, da se v delovnih organizacijah skrbneje lotijo varovanja premoženja. To pot so sicer ugotavljali, da se je v tem pogledu odnos do družbene lastnine spremenil nekoliko na bolje. Zlaglosti pri prenosu denarja, ki je bil do nedavna še zelo neodgovorno,

zdej hvalijo resnejši odnos odgovornih, po »zaslugi« gorenjskega roparja Darka Škode pa so pred časom prevoz in prenos denarja tudi zelo hitro varno uredili.

Dve do tri preventivne akcije na leto po vsej Gorenjski ter reden tovrstni nadzor po občinah so barometer, kje je največ neodgovornega ravnanja od družbenega bogastva. Največji problem so nezavarovana gradbišča, ob zadnji akciji pa je najbolj zbadlo v očeh gradbišče novega veličastnega poslovnega centra na Bledu, ki ga gradi Gradis.

»Na njem človek dobi vtis, da se kopamo v denarju, hkrati pa ga nič več ne čudi, da kvadratni meter stanovanjske površine pri nas stane že staro milijardo,« je povedal Vasilij Kosirnik. »Štotine kvadratnih metrov keramičnih ploščic je kar na paletah razložene vse naokoli Izolacijski material, kar za nekaj hiš ga mora biti, je vsakomur na doseg roke, radiatorji, ki jih je za nekaj stanovanjskih blokov, pa prav tako. Vrh vsega je gradbišče še razsvetljeno, da bi tati, ki ga nameravajo obiskati, po nesreči ne stopili na kak žebelj. Polno uro si je ekipa UNZ na preventivni akciji ogledovala gradbišče, vendar nismo zbudili nikograsnje pozornosti. Nanj smo prišli docela nemoteno, niti ograje nam ni bilo treba preplezati. Zanimivo bi bilo ob koncu gradnje pokukati v poročilo o inventuri: številke utegnijo biti prav srhljive. Tako veliko gradbišče, kot je na Bledu, nujno terja fizično varovanje. To bomo tudi priporočili odgovornim osebam in komitejem za SLO ter zahtevali, da napake čimprej odpravijo.«

Blejsko gradbišče torej naravnost vabi tatove. Odgovorni za gradnjo novega centra so najbrž računali, da gradbišča ni treba posebej zavarovati, saj stoji sredi Bleda, kjer bi morebitnim storilec lahko hitro kdo stopil na prste. Toda vse kaže, da je tudi mimoidočim malo mar, ali na bližnjem gradbišču kdo krade ali ne, naj kar investitor poskrbi, da mu vsega ne odnesejo. Za malomarno ravnanje nihče ni kazensko odgovoren, razen če ne pride do kaznivega dejanja. Kar je videla ekipa UNZ na preventivni akciji, pa je le naključje, da se še ni primerilo.

D. Z. Žlebir

GORENJSKA NOČNA KRONIKA

Nedokončano dejanje

Ko se je Ismet ono noč vračal iz Zlate ribe, ga je med potjo zamikala prodajalna Pri Petru. Najbrž mu je alko dal moč, da je vlomil zadnja vrata, tamkaj pa razbil steklo in prišel v notranjost. Čeravno je na vso moč dobro kazalo, začel je dejanje ni uspel uresničiti, kajti zalotili so ga.

Niti uniforme ni spoštoval

Docela opit je možakar iz Virmaš doma strahoval družino in razbijal. Tudi v navzočnosti mož v uniformi se ni prišel k pame. Da bi dokazal, kako malo jih upošteva, je razbil še okensko steklo. Vsega krvavega so najprej peljali v zdravstveni dom, da so ga zašili, zatem pa so ga na milici zašili še drugič. Noč je prebil v tamkajšnji kleti.

Napravi si sam

Kot v poceni kriminalki zveni pripetljaj, ki se je začel v gostilni v Retečah. Od tam je namreč na loško milico klical možki, češ da ima sopotnik, ki se namerava peljati z njim domov, orožje: naj ju, za božjo voljo, na poti domov ustavi. Tako so tudi stori in pri sopotniku našli pištolo na šibro, ki jo je možak sam izdelal. Za inovacijo niso imeli, tako kot nikjer v naši državi, nobenega postuha.

Pijani motili trezne

Iz samskega doma v Stražišču sta še opolnoči bučala muzika in pijansko prepevanje. Treznjejši večini tamkajšnjih stanovalcev to kajpada ni bilo pogodu. Kot je tamkaj že tradicionalna navada, so poklicali miličnike. Ko so razgrajali zasluili nevarnost, so jo mahoma ubrali neznanu kam.

Na robu pravne države

13. maj - dan varnosti ni le priložnost za slovesnosti in pripenjanje odlikovanj, ampak tudi za razmišljanje o milici in o vseh organih za notranje zadeve, o naši posamični in skupni varnosti, še o marsičem drugem. Če je predsednik predsedstva SR Slovenije Janez Stanovnik v nedavnem televizijskem pogovoru s slovensko javnostjo dejal, da je naša "policijska", ki ima v svojih vrstah tudi izobražence (za primer je navedel načelnika inšpektorata milice UNZ Ljubljana-mesto, ki je tudi magister socioloških znanosti), sposobna in povrh vsega še kulturna, mu verjamem, verjel pa bi mu še nekoliko bolj, če bi vedel, koliko goljufov mirno sedi med nami neodkritih, koliko tatov, koliko ponesrečevalcev, koliko tistih, ki zlorablajo svoj družbeni položaj za povsem osebne koristi... Ker ta podatek ni znan in nikoli ne bo, je vsaka trditev sicer bolj ali manj relativna, vendar pa tudi še ne zadostna, da bi že dvomili v tisto, kar je izjavil predsednik republike.

Ko ob dnevu varnosti razmišljamo o varnosti državljanov, si moramo priznati - radi ali ne - da se zdaj počutimo manj varnega, kot smo se, denimo, pred desetimi leti. Ne zato, ker vsak dan poslušamo in beremo o nesrečah na cesti, v zračnem prometu, v gorah in pri delu, o požarih, ki uničujejo družbeno in zasebno premoženje, o pogostih vlomih, tatvinah in goljufijah, ampak zato, ker živimo na robu pravne države, v kateri zapirajo ljudi (po 133. členu kazenskega zakona) zaradi verbalnega delikta; zato, ker se ne strinjajo z oblastjo in uradno politiko; le zato, ker so s svinčnikom podčrtali nekaj besed in bi lahko nekaj naredili (napisali članek - primer Janša)... Manj varno se počutimo tudi zato, ker gospodarska in politična kriza rojevata socialne stiske, narodnostno nestrpnost in medrepubliška nesoglasja, različne poglede na nadaljnji razvoj družbe in "karizmatične osebnosti", ki so za centralizem in trdo roko. Zato, ker so nekatere določbe kazenskega zakona pisane na vsako kožo, ker se sodstvo še marsikje ni zne bilo odvisnosti od politike, ker imamo dvojno moralo, eno za oblast in drugo za ljudstvo, in ker je politika lahko tudi umazana igra (ali je res, da so za velikovski bombni atentat septembra 1979 izdale ukaz tedanje vodilne jugoslovanske politične osebnosti, kot se spominja Stane Kavčič in kot skuša dokazati Mladina?).

C. Zaplotnik

NESREČE

Dva mrtva v trčenju s tovornjakom

Kranj, 12. maja - Voznik »hrošča«, 27-letni David Rudolf, in njegov sopotnik Roman Božič, star 24 let, oba iz Idrije, sta umrla v prometni nesreči, ki se je popoldne primerila na Smledniški cesti. Rudolf je pri zeleni luči zapeljal v križišče in zavil levo, pri tem pa zaprl pot tovornjaku s polpriklonikom, ki ga je naravnost v križišče pripeljal 31-letni Darko Fridman iz Ormoža. Čeprav je Fridman zaviral, nesreče ni mogel preprečiti. Čelno je trčil v desni bok osebnega avtomobila in ga več kot 50 metrov potiskal po cesti. Sopotnik Božič je na kraju nesreče umrl v popolnoma razbitem avtomobilu, voznik Rudolf pa slabi dve uri po nesreči v ljubljanskem Kliničnem centru.

Našel mino

Britof, 12. maja - Ko je brنال na njivi med Britofom in Šenčurjem, je domačin Lojze Alič izkopal mino. Kot so ugotovili miličniki kranjske postaje milice, je šlo za kumulativno mino za minometalec. Ker še ni bila aktivirana, so jo izročili pirotehniku, da jo uniči.

Traktor zdrsnil po strmini

Podlublaj, 13. maja - Pri delu v gozdu, od koder je s traktorjem vlečel osemmetrske hlope, se je ponesrečil 64-letni Janko Knific iz Podlublaja. Pod pla-

ninsko kočo na Kalu je na strmini ustavil traktor in z vitlo začel vleči hlope k traktorju. Tedaj je popustila ročna zavora in traktor je zdrsnil po strmini. Da bi ga ustavil, je Knific vskočil v traktor, vendar ga mu ni uspelo zaustaviti. Po 20 metrih se je traktor bočno prevrnil v jarek. Traktorista so hudo ranjenega odpeljali v jeseniško bolnišnico.

Kokila ubila delavca

Jesenice, 10. maja - 53-letni Dedo Osmančević z Jesenic se je smrtno ponesrečil pri delu v jeklarni jeseniške Železarnice. Delavec je v vivališču, kamor so pripeljali dva vagona, naložena s praznimi kokilami, na žerjav pripel prazno kokilo, nato pa žerjavovodji dal znak, da jo lahko dvigne. Ko jo je 20-tonski žerjav dvigal, je zadela eno od naloženih kokil na vozu, ta pa je padla na Osmančevića. Delavec, ki se ni pravi čas umaknil, je bil na mestu mrtve.

Z avtoceste v jarek

Voklo, 14. maja - Dva kilometra od cestninske postaje Torovo se je primerila nesreča, ker je voznica, 49-letna Dobrila Jeremić iz Kraljeva, sicer pa na začasnem delu v Hamburgu, izgubila oblast nad vozilom. Njen sopotnik, 52-letni Dragič Jeremić je bil hudo ranjen. Avto je s ceste zapeljal na bankino, zdrsnil ob odbojni ograji, sse prevrnil na bok in streho, navsezadnje pa obstal na strehi v jarku travnatega useka.

17 avtomobilom odvili žaromete

Tržič, 13. maja - Ponoči med prvo in četrto uro so bili na dveh parkiriščih v Tržiču, na Deteljici in Cankarjevi ulici, na delu tati. 17 avtomobilom so odstranili žaromete, enemu pa tudi vzvratno ogledalo in brisalca. Vsakega avtomobilista so oškodovali za 800 tisočakov, skupna škoda torej znaša okoli 13 milijonov. Dejanja sumijo dvojico neznancev, ki sta se sredi noči odpeljala z belim fičkom.

Spre gledal mopedista

Polica, 13. maja - Voznik tovornjaka 50-letni Radoslav Zogovič iz Ljubljane, je kriv prometne nesreče, ki se je zgodila v križišču na Polici. Ko je zavijal levo z lokalne ceste na magistralno, je spregledal mopedista, 21-letnega Jurija Pleška, ki je pripeljal po prednostni magistralni cesti. Ko je bil tovornjak s prikolico že napol v križišču, je Pleško trčil v levo kolo tovornjakeve prikloice, odbilo ga je na cesto, kjer je obležal hudo ranjen.

ureja CVETO ZAPLOTNIK

NA SONČNI STRANI ALP

Vsi planinci niso varuhi narave

Čeprav bi pričakovali, da so planinci tudi (in predvsem) ljubitelji narave, pa se zdi, da nekateri hodijo v hribe le zaprljat svoje zdravje (na piske pohode od koč do koč) in svinjat naravo. V zadnjih letih je bil sicer prav na področju varovanja planinskega okolja precejšen napredek in tudi planinske poti so čistejše, kot so bile nekdaj, vendar se še vedno najdejo planinci, ki tega imena ne zaslužijo, in vse, kar jim ostane od jedače in pijače, odvržejo na pot in v skalovje ali da ostane pod "zaščito" kamnov. Največji "svinjarji" narave so, kot pravijo izkušeni in ekološko osveščeni hribolazci, prav večje sindikalne skupine, skupine brez planinskega vodje, razne piske družine... Takšni in podobni onesnaževalci okolja pri-sejo v hribe po nekaterih ocenah približno dve tretjini odpadkov, preostalo količino pa naj bi "ustvarili" v planinskih domovih in kočah. Kot smo slišali na nedavnem sestanku predstavnikov planinskih društev, ki upravljajo s postojankami na območju Triglavskega narodnega parka, imajo le v redkih kočah naprave za stiskanje pločevink. Tudi v tistih, kjer so možnosti za odvoz odpadkov z zabojniki, se jih ne poslužuje; tam, kjer pa tak kontejner je (v Vratih na primer), pa je še vedno precej odpadkov tudi na tleh v njegovi bližini ali na bližnjih planinskih poteh.

Sanitarna inspekcija, ki bo letos spet pregledovala planinske postojanke, že zdaj opozarja, da zažiganje plastičnih odpadkov niti zakopavanje pločevink ali odmetavanje odpadkov v bližnje kotanje ni dovoljeno, in zahteva, da iz postojank, vozijo ali nosijo odpadke v dolino. Je to, kar hoče inspekcija, res tako veliko, da ne bi zmogli? Verjamemo, da bo zaradi iz-res politve inšpektorjevih zahtev potrebno več dela in denarja, ki ga društvom že zdaj kronično primanjkuje, vendar zdaj tu-ki ni več časa za oklevanje: varstvo okolja - da ali ne. Ekologi-di nas nekaj stane in jo je (vsaj v tržnem gospodarstvu je ta-ko) treba vračunati v ceno pijače, jedače in prenočišča.

C. Zaplotnik

Na podlagi 5. člena Odloka o priznanju občine Jesenice (Ur. vestnik Gorenjske št. 18/78 in 3/87 odbor za izbor nagrajencev in podelitev priznanj občine Jesenice)

RAZPISUJE

OBČINSKO PRIZNANJE 1. AVGUST ZA LETO 1989

Občinsko priznanje 1. avgust se podeli:

- zaslužnim delavcem ali skupinam delavcev za večletno uspešno in vidno delo v temeljnih organizacijah združenega dela, krajevnih skupnostih, družbenopolitičnih organizacijah, društvi ter drugih organizacijah in skupnostih v interesu skupnosti in družbe, ali za izjemno pomembna družbeno koristna dejanja in naloge na kateremkoli področju ter za aktivno družbenopolitično in samoupravno udejstvovanje, ki prispeva k napredku pri uveljavljanju socialističnega samoupravljanja.
- organizacijam združenega dela, delovnim in drugim skupnostim, družbenim in drugim organizacijam ter društvom za:
 - nadpovprečne in izjemne rezultate v gospodarjenju ter uresničevanju samoupravljanja, ki so prispevali in prispevajo k razvoju in splošnemu napredku občine,
 - uspehe, dosežene v dograjevanju samoupravljanja oz. samoupravnega sistema v neposrednem izražanju splošnih in dolgoročnih interesov s pravilno usmeritvijo v politiki oblikovanja in delitvi dohodka in spoštovanja načela nagrajevanja po delu,
 - delo, opravljeno na področju družbenih in drugih dejavnosti, prežeto z znanstvenim marksističnim pogledom na svet in vsakodnevno usmerjeno k izgradnji socialistične samoupravne družbe,
 - uspešno oblikovanje izjemnih organizacijskih oblik samoupravnega organiziranja in samoupravnega urejanja družbenih odnosov ter učinkovito izvajanje planiranih nalog.

Predlog za podelitev priznanj lahko organizacije združenega dela, krajevnih skupnosti, samoupravne interesne skupnosti, družbenopolitične organizacije, društva in družbene organizacije, delovne in druge skupnosti.

Obrazloženi predlogi morajo biti predloženi Skupščini občine Jesenice - odbor za izbor nagrajencev in podelitev priznanj občine do 31. maja 1989. V predlogu morajo biti navedeni tudi splošni osebni podatki o predlaganem kandidatu.

KULTURNE SKUPNOSTI TRŽIČ, KRANJ, ŠKOFJA LOKA RADOVLJICA IN JESENICE

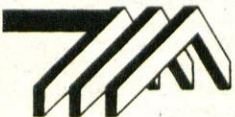
Na podlagi 10. člena samoupravnega sporazuma o dodeljevanju Prešernovih nagrad Gorenjske objavljamo razpis za

PREŠERNOVO NAGRADO GORENJSKE ZA LETO 1989

na naslednjih področjih kulturno umetniškega ustvarjanja: literatura, dramska umetnost, glasba in balet, upodablajoča umetnost, film, arhitektura in oblikovanje.

Posamična nagrada znaša tri povprečne mesečne osebne dohodke v prvih devetih mesecih preteklega leta na Gorenjskem. Kandidate za nagrado lahko predlagajo organizacije združenega dela z področja kulture, občinske zveze kulturnih organizacij, kulturne skupnosti, družbenopolitične organizacije, krajevnih skupnosti, kulturna društva, delovni ljudje, ki samostojno — kot poklic — opravljajo umetniško ali drugo kulturno dejavnost in drugi delovni ljudje in občani.

Pisni predlogi z obrazložitvijo morajo biti predloženi na naslov: Žirija za ocenitev del in izbor Prešernovih nagradencev — KULTURNA SKUPNOST ŠKOFJA LOKA, Spodnji trg 40, do 12. novembra 1989.



GRADBINEC KRANJ

Na podlagi sklepa odbora za delovna razmerja DS Skupnih služb Kranj objavljamo proste naloge in opravila

1. SAMOSTOJNI KADROVIK TOZD

Pogoji: višja šolska izobrazba kadrovske organizacijske ali pravne smeri s 3-letnimi delovnimi izkušnjami

Prošnje vložite z dokazili o izobrazbi v roku 8 dni po objavi v kadrovske službo, Nazorjeva 1, Kranj.



Industrija bombažnih izdelkov Kranj, Cesta Staneta Žagarja 35, objavlja

LICITACIJO

za odprodajo odvečnih osnovnih sredstev

po sklepu DS z dne 25. 4. 1989, ki se bo vršila dne 26. maja ob 10. uri v prostorih Industrije bombažnih izdelkov Kranj in sicer se odproda.

1 kos knjižni stroj Ascota tov. št. 25922 po izključni ceni din 950.000. Ogled stroja je možen uro pred pričetkom licitacije, stroj je rabljen in brezhiben in se prodaja na podlagi video-kupljeno. Privatni kupci plačajo na izlicitirano ceno poleg kupnine še ustrezni prometni davek v višini 30,9 % državna podjetja in ustanove so oproščene plačila prometnega davka, če predložijo ustrezno izjavo.



64290 TRŽIČ CESTA JLA 14 TELEFON (064) 50-571, TELEX 34607 YUTRBT
oglašja naslednja dela in naloge

VODENJE SLUŽBE ZA PLAN IN ANALIZE

Pogoji:

- Visoka šola ekonomske ali organizacijske smeri (VII. st. SSI)
- pasivno znanje tujega jezika
- 3 leta delovnih izkušenj
- 5 mesecev poskusnega dela

Pisne prijave o izpolnjevanju pogojev sprejema kadrovska služba in sicer v roku 8 dni od dneva objave. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 30 dneh po opravljeni izbiri.

SAMOU P RAVNA STANOVANJSKA SKUPNOST SKUPNOST OBČINE KRANJ



ŽELITE PRIDOBITI POSLOVNE PROSTORE V CENTRU KRANJA?

V PAVŠLARJEVI HIŠI
NA TITOVEM TRGU ŠT.
18

SE VAM PONUJA

ENKRATNA LOKACIJA KAKOR TUDI AMBIENT V
PRENOVLJENIH PROSTORIH PRITLIČJA IN I.
NADSTROPJA

PRAV TAKO SE POSLOVNIM PROSTOROM
NAMENJA PRITLIČJE NOVE ZGRADBE NA
TOMŠIČEVI ULICI ŠT. 30 IN I. NADSTROPJE
TAVČARJEVE 22 V KRANJU. V VIŠJIH ETAŽAH VSEH
STAVB PA BODO NA RAZPOLAGO STANOVANJA
ZA NAKUP. VSE POTENCIALNE SOINVESTITORJE
VABIMO, DA SVOJE ŽELJE IN VLOGE NASLOVIJO
NA DO DOMPLAN KRANJ, CESTA JLA 14, KJER
DOBIJO TUDI VSE POTREBNE INFORMACIJE NA
TEL.: 064/24-440



Po sklepu delavskega sveta PODJETJA ZA PTT PROMET KRANJ, n. sol. o., Kranj, Mirka Vadnova 13, z dne 15. 5. 1989

OBJAVLJA OGLAS O PRODAJI POSLOVNIH PROSTOROV V KRANJU, SEJMIŠČE 2

I.
Objavljamo prodajo z zbiranjem pisnih ponudb za poslovne prostore v Kranju, Sejmišče 2. Za prodajo pride v poštev del parcele, št. 426/1, del parcele, št. 426/2 in parcela, št. 425 s skupno površino 378 m², od tega 321 m², netto koristne površine.

Objekt je v središču mesta, idealen za poslovne prostore, predstavnostva in dislocirane enote. Dostop do stavke je možen z vozili, neposredno pred stavbo pa je urejeno parkirišče. Stavba ima lastno kotlarno in je centralno ogrevana.

II.
Začetna cena za poslovne prostore je 2.144.684.860 din.

III.
Pravico za pošiljanje pisnih ponudb imajo pravne in fizične osebe.

IV.
Udeleženci morajo plačati 10-odstotno varščino od začetne cene. Varščino vplačate na žiro račun, št. 51500-601-13890 Podjetje za ptt promet Kranj — z oznako Sejmišče 2.

V.
Pisne ponudbe s točnim naslovom in dokazilom o vplačani varščini predložite na naslov: Podjetje za ptt promet Kranj, n. sol. o., Kranj, Mirka Vadnova 13 v zapečateni ovojnici z oznako »ne odpiraj« in z oznako, da je v ovojnici ponudba na ogled o prodaji. Pisne ponudbe pošljite najkasneje v 15 dneh po objavi oglasa.

VI.
V pisni ponudbi navedite ponudbo v odnosu na začetno ceno. Ponudbi priložite dokazilo o položeni varščini.

VII.
Pravočasno prispele ponudbe bo komisija za prodajo poslovnih prostorov obravnavala po preteku razpisa. Izbrana ponujena cena bo od 1. 6. 1989 revalorizirana na osnovi gradbenih indeksov, ki jih objavlja Splošno združenje gradbeništva in IGM.

VIII.
Poslovne prostore si lahko ogledate v sredo, 24. 5. 1989 od 10. do 12. ure na Sejmišču 2, pojasnila pa lahko dobite po telefonu (064) 23-091, od 7.—14. ure.

IX.
Pogodbo o prodaji boste sklenili v 30 dneh od dneva sklepa o prodaji najugodnejšemu ponudniku, poslovne prostore pa bo možno prevzeti po dogovoru od 1. 9. 1989 dalje.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ 64000 KRANJ

Objavlja prosta dela in naloge

- POHIŠTVENEGA MIZARJA,
- ORGANIZATORJA DELA

Pod točko 1 od kandidata pričakujemo:

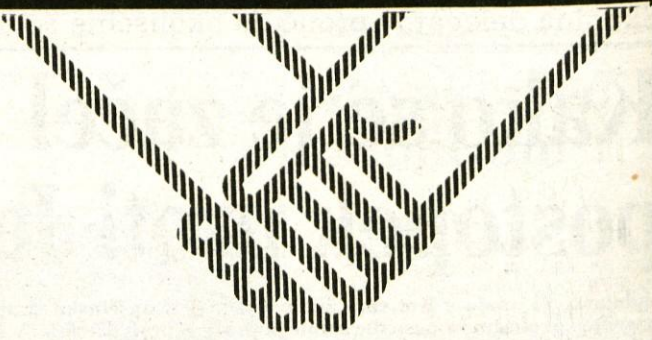
- končano poklicno šolo, smer pohištveni mizar (IV. stopnja)
- dve leti delovnih izkušenj.

Pod točko 2 od kandidata pričakujemo:

- potrebno znanje pridobljeno z usmerjenim izobraževanjem na VI. stopnji
- tri leta delovnih izkušenj.

Za objavljena prosta dela in naloge sklenemo delo za nedoločen čas s polnim delovnim časom in s pogojem poskusnega dela. Nastop dela po dogovoru.

Kandidat naj prijavo z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošlje v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: Prešernovo gledališče Kranj, Titov trg 6 (za razpisno komisijo).



VABIMO K SODELOVANJU

na 14. mednarodnem sejmu kooperacij industrije, trgovine in drobnega gospodarstva
KRANJ, 16.—19. 5. 1989

NUDIMO

- kooperacijo ter trženje in razvoj proizvodov
- plasma proizvodov in storitev doma in v tujini
- nabavo surovin, repromateriala in opreme
- sofinanciranje razvoja kooperacij
- skupne nastope na sejmi in razstavah
- strokovno svetovanje

POSREDUJEMO MOŽNOST

- proizvodnih kooperacij
 - ustanavljanja mešanih podjetij
 - skupnega razvoja in nastopa na tujih trgih
- Z ZDRUŽENJEM CNA iz italijanske pokrajine PESARO URBINO, ki združuje 6000 podjetij drobnega gospodarstva.

Na sejmu predstavljajo firme BSP, DMM, FIA, GAEB, DUE EMME, MOBILI D'ANGELI izdelke, za katere iščemo kooperante za proizvodnjo.

SEJEMSKI PRODAJNI PROGRAM

- funkcionalni in okrasni predmeti za opremo bivalnih prostorov
- pohištvo
- vrtna in camp oprema
- oprema za otroka
- strojna in gostinska oprema
- izdelki italijanskega združenja CNA



Mednarodno podjetje

SLOVENIJALES TRGOVINA, p.o.

CENTER DROBNEGA GOSPODARSTVA
61001 LJUBLJANA, Titova 52, p.p. 94, tel.: 061/326 580



Kranj, Nazorjeva 1

Na podlagi sklepa odbora za delovna razmerja TOZD Lesni obrati Kranj objavljamo proste naloge in opravila

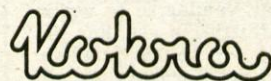
- 2 DELAVCA V SKLADIŠČU OPAŽNEGA MATERIALA,
- 2 DELAVCA ZA DELA NA OBRATU ŽAGA,
- 3 DELAVCE ZA DELO V TESARSKIH DELAVNICAH KRANJ IN JESENICE

POGOJI:

- Pod 1. in 2.: končana osemletka in odslužen vojaški rok
- Pod 3. končana šola za KV delavce - tesarje in 3 leta delovnih izkušenj

Kandidati morajo imeti urejene stanovanjske razmere.

Prošnje vložite z dokazili o izobrazbi v roku 8 dni po objavi v kadrovske službo, Nazorjeva 1, Kranj.



Poštna ul. 1
64000 KRANJ

Po sklepu komisije za delovna razmerja TOZD ENGRO Kranj, objavljamo delovne naloge in opravila

1. OPRAVLJANJE KOMERCIALNIH DEL NA TERENU področje Gorenjske

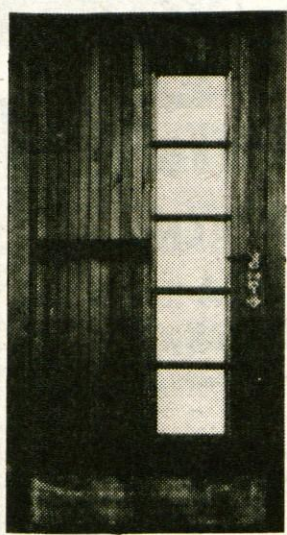
Pogoji: V. stopnja strok. izobrazbe - ekonomske, komercialne, trgovske smeri
štiri leta delovnih izkušenj na komercialnem področju
vozniški izpit B ktg.
dvomesečni poskusni rok

II. RAZPOREJANJE IN SKLADIŠČENJE BLAGA

Pogoji: I. stopnja strok. izobrazbe
pet mesecev delovnih izkušenj
tromesečni poskusni rok

Pisne prijave z dokazili o strokovnosti naj kandidati pošljejo v roku 8 dni od objave na naslov: KOKRA, trgovska DO Kranj, splošno kadrovska služba, Poštna ul. 1, Kranj.

Delovno razmerje se sklence za nedoločen čas, s polnim delovnim časom.



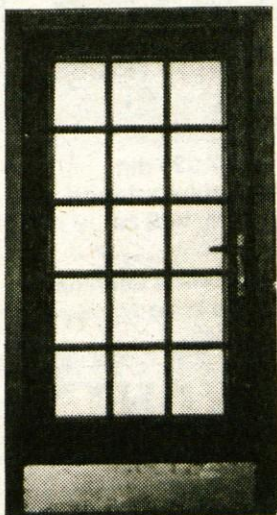
20 % POPUST

za gotovinsko
plačilo

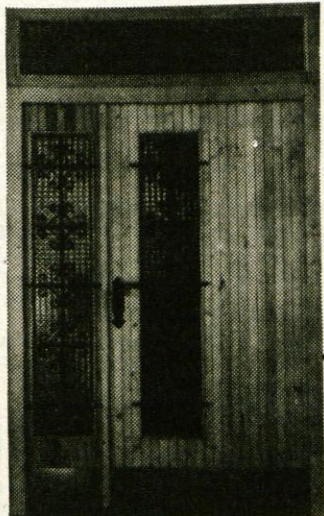
6 mesečni

KREDIT

BREZPLAČNI PREVOZ
za večje nakupe



**IZREDNO
35 % GOTOVINSKI
POPUST**
za standardna vhodna
in garažna vrata



- okna TERMOTON in JELOBOR SU
- notranja, vhodna in garažna vrata
- polkna, rolete, žaluzije
- montažne stene
- lesene obloge
- vrtno garniture
- dopolnilni program



JELOVICA

Lesna industrija, Škofja Loka, tel.: 064/631-241
telex: 34579 yu lijel, telefax: 064/632-261



LESNOINDUSTRIJSKI KOMBINAT

Tržaška 28, 61360 VRHNIKA

Telefon: 061 752-311, telex 31508,
telefax 061 752-253

LIKOVIRNIKA je delovna organizacija z dolgoletno tradicijo. Začetki proizvodnje parketa, kjer se danes nahaja moderna tovarna, segajo že v leto 1872.

LIKOVIRNIKA danes izvozi cca 60 odstotkov svoje proizvodnje, največ v ZDA, Kanado, Italijo, Veliko Britanijo, Skandinavijo itd.

Naš proizvodni program obsega naslednje izdelke:

- notranje pohištvo: stoli kolonialnega in modernega programa, mize, garniture za dnevno bivanje
- stavbno pohištvo: notranja, vhodna in garažna vrata v raznih variantah in vrstah lesa
- stroji za lesno industrijo: od teh je najpomembnejši stroj za vzdolžno spajanje lesa
- elektronika: proizvodnja računalniških sklopov

Prav zaradi velike širine izdelkov in množice raznih sestavnih delov je ena imed naših poslovnih usmeritev tudi širjenje mreže kooperantov. Možnosti sodelovanja so velike - od izdelave posameznih sklopov, kot so:

- struženi elementi
- lepljenci
- krivljeni elementi
- posamezni deli vrat
- deli za proizvodnjo strojev ipd.

do izdelave celih izdelkov:

- vrata
- stoli
- mizna podnožja ipd.

Obiščite nas na 14. mednarodnem sejmu kooperacij industrije, trgovine in drobnega gospodarstva v Kranju od 16. do 19. maja ali pa na Vrhniki na Tržaški 28, tel.: 061 752-311, da se pogovorimo o sodelovanju

15. MAJA ODPIRAMO SVOJ RAZSTAVNO PRODAJNI SALON NA VRHNIKI NA TRŽAŠKI CESTI!

NA 14. SEJMU KOOPERACIJ INDUSTRIJE, TRGOVINE IN DROBNEGA GOSPODARSTVA V KRANJU OD 16. 5. - 19. 5. 1989



PREDSTAVLJAMO IZDELKE DROBNEGA GOSPODARSTVA

- elektrotehnične izdelke
- kovinske izdelke
- stroje in strojno opremo

RAZSTAVLJAMO:

- orodje in strojno opremo
- varilno tehniko

POSREDUJEMO:

- kooperacijo z industrijo
- nabavo repromateriala za obrtnike
- izvoz izdelkov na zunanja tržišča
- prodajo izdelkov in polizdelkov na domačem tržišču
- računalniške informacije o ponudbi in povpraševanju

DEMONSTRACIJE:

- 17. 5. strojev za popravilo obutve
- 18. 5. sistema za hladno spajanje rebraste armature HPS
- 19. 5. video igralnih avtomatov



MERKUR KRANJ

pravi ljudje na pravem mestu



**PRODAJNA
AKCIJA MURKE**
od 13. – 27. maja

**S SVILANITOVIM
FROTIRJEM
NA POČITNICE**

v poslovalnicah:
MODA, PIKA in M ŠPORT RADOVLJICA
PLETNA BLEJ
SU UNION JESENICE
DEKORATIVA LESCE

UGODNE CENE • VELIKA IZBIRA
NOV PROGRAM ZA PLAŽO



Komisijna prodaja BRAZDA
Poljšica 6, Podnart
Tel.: (064) 70-225

**Obveščamo vse kupce, da
imamo neprodane še
naslednje stroje:**

obračalnik za SIP
motokultivator, rotacijsko
kosilnico, traktor TORPEDO
6206, motokultivator Gorenje,
cisterno, obračalnik SIP 220,
dvo- in trobrazdni plug, žitni
kombajn, transporter in
goseničar FIAT z vitlo.

Iščemo

enoosno kiper prikolico z
dvojnimi gumami, kombajn za
krompir, Pasquali traktor in zanj
prikolico, več obračalnikov itd.

**Za vse informacije nas
pokličite po telefonu ali nas
obiščite osebno!**

murka

**STARO
ZA NOVO**



ocenjevanje starih
vozil v LESCAH
od 15. do 18. ure

RENAULT

lesnina
nudi:

**po zelo ugodni
ceni zložljive
mize, stole in
ležalnike za
kampiranje.**



samo 87.320 din
velika izbira vrtnega
pohištva, tudi za
gostince.

Se priporoča Lesnina
v Kranju in na
Jesenicah

DISKONT



SE PRIPOROČAMO!



Mizarstvo in
profiliranje lesa

**OVSNIK ALOJZ
KRANJ**

Jezerska cesta 108 c
tel.: (064) 35-770

Iz masivnega lesa
izdelujemo:

- vhodna in garažna vrata
- balkonske ograje
- opazne deske za
oblaganje sten in
stropov
- kotne, zaključne in
okrasne letve



**PRIMO
MARIJA**

Cesta na Klanec 3, Kranj (v
bližini gostilne Blažun)

Vam nudi kvalitetno in
hitro izdelavo vseh vrst
očal.

Se priporoča.

lesnina
nudi



po ugodnih pogojih
na štiri obroke, brez
obresti ali 20 %
popust za gotovino

se priporoča Lesnina
v Kranju in na
Jesenicah



metalka
**NAKUPOVALNA
KARTICA
ZA OBRTNIKE**

Novost za vse obrtnike, ki kopujejo v
METALKINIH TRGOVINAH:

**NAKUPOVALNA KARTICA ZA
OBRTNIKE**, ki prinaša

- popuste pri plačilu z gotovino
- posebne popuste pri plačilu z
naročilnicami
- ugodnosti pri prevozu kupljenega blaga
- možnosti parkiranja

Vse druge podrobnosti lahko izveste
na 14. mednarodnem sejmu
kooperacij industrije, trgovine in
drobnega gospodarstva v Kranju, od
16. - 19. maja 1989.

Na Metalkinem informativnem sejmskem
pultu se boste lahko tudi včlanili v
**METALKINO
STANOVANJSKO
ZADRUGO!**

Metalkine trgovine v Ljubljani: blagovnica na
Dalmatinovi, Prodajni center na Topniški, tehnična
trgovina na Šmartinski, trgovina z barvnimi
kovinami na Goriški ulici ter Blagovnica v Kamniku
in prodajalna v Domžalah.

V NARAVO S KOKRO

ugodne cene
brezobrestna potrošniška
posojila
prodaja na tri črke za nakup
nad 400.000 din

VRTNE GARNITURE
REKVIZITI ZA ZUNANJE LETNE
ŠPORTE
ŠPORTNI COPATI
ŠOTORI
SPALNE VREČE
ŠPORTNA OBLAČILA

V BLAGOVNICI Kokra v Kranjski gori
v veleblagovnici Globus
in delno v prodajalnah
Kokra v Radljah, Gorenji vasi,
Žireh in Metliki



17. - 22. maj

Kokra

Trgovska DO Kranj

**KIRSCHENTHEVER 48
AVSTRIJA**

**Pred Dravskim
mostom - desno**

H Loiblkauf

Für Nah & Frisch Versorgen

Pralni prašek
GENIE ali
WEISER RIESE
4 kg 99.90 ATS

WC PAPIR
10 kom
19.90 ATS

surova kava
ALVORADA
1 zavitek 42 ATS

ŽENSKÉ HLAČNE
NOGAVICE
10 kom
69.90 ATS

RAMA
500 g
13.90 ATS

čokolada
MILKA 300 g
22.90 ATS

JACOBS MINAS
MOCCA kava
1 kg 49.90 ATS

**Ugodna
menjava
DINARJA**

ljubljanska banka

GORENJC IN **BANKA**
FORMULA **PRIHRANKA**

**NAŠIM VARČEVALCEM NUDIMO
RAZNOVRSTNO**

**KREDITNO PONUDBO
OSNOVNI POGOJI**

- občan mora biti varčevalec LB TBG,
- kreditira se le nove proizvode (razen avtomobilov),
- višina kredita ne more biti večja od predračunske
vrednosti,
- maksimalna doba vračanja kreditov je do 24
mesecev ne glede na namen varčevanja
- Za kredite na podlagi prodaje deviz veljajo nekatere
specifičnosti:
- kredit se pridobi na podlagi prodaje deviznih sredstev
banki,
- maksimalna doba varčevanja je 12 mesecev,
- sredstva dinarske protivrednosti in sredstva odobrenega
kredita se nakažejo na račun občana.

TRGOVINA



Temeljna banka Gorenjske

MALI OGLASI

☎ 27-960
cesta JLA 16

APARATI STROJI

Prodaj rabljen PRALNI STROJ gore-
nje. ☎ 45-711 7455

Prodaj GLASBENI STOLP hitachi, di-
gitalni RADIO s spomini, KASERAR
avtorverz, OJACEVALEC, GRAMO-
FON - od 1 g do 4 g ter ZVOČNIKE,
120 W, 8 ohmov, hitachi. Željko Novak,
Gregorčičeva 2, Bled 7459

Prodaj traktorski OBRAČALNIK - pa-
jek, na 4 vrtljaje in PRIKOLICO za mo-
tokultivator, nova, 20 odstotkov cene-
je. ☎ 69-551 7461

Prodaj TROSILEC hlevskega gnoja
tehnostraj. Tenetiše 5, Golnik 7471

Prodaj RAČUNALNIK commodore 20
z dodatno opremo za 200 DEM.
☎ 621-854 7480

Prodaj barvni TV gorenje, star 9 let,
obnovljen ter CATV tensai, nov, dekla-
riran, še v garanciji. ☎ 34-330 7494

Prodaj 210-litrsko zamrzovalno SKRI-
NJO gorenje. ☎ 26-839 7515

Ugodno prodaj štiri sončne KOLEK-
TORJE. ☎ 064/633-808 7522

Prodaj VENTILATOR za sušenje se-
na. Prezrenje 12, Podnart, ☎ 70-382
7528

Prodaj barvni TV gorenje, star 6 let.
☎ 34-745 7533

Prodaj RAČUNALNIK commodore C
64. ☎ 23-201, po 20. uri 7537

Prodaj barvni TV fisher, ekran 51 cm,
star eno leto in pol. Informacije na
☎ 25-861, int. 446, dopoldne, Igor
7542

Prodaj dobro ohranjen ŠTEDILNIK
gorenje (4 plin, 2 elektrika) s pečico in
prostorom za jeklenko. Cena 25 odstot-
kov od novega. Informacije na
☎ 50-532, po 15. uri 7549

Prodaj barvni TV fisher, ekran 51 cm.
☎ 51-962 7556

Ugodno prodaj PRALNI STROJ gore-
nje. ☎ 34-904, po 15. uri 7564

GRADBENI
MATERIAL

Prodaj 20 kvad. m. lamelnega PAR-
KETA, nov. ☎ 38-242 7305

Prodaj DESKE colarice. ☎ 40-585
7458

Prodaj 650 kosov betonskih BLOKOV
nbb 20, ugodno. Alojz Arh, Frankovo
nas. 98, Škofja Loka, ☎ 633-892 7462

Prodaj cementno strešno OPEKO
folc, po 1.500 din. Orehovlje 19, Kranj
7463

Prodaj 1,5 kub. m. hrastovih PLOHOV
in 2,5 kub. m. smrekovih PLOHOV. In-
formacije na ☎ 42-630 7479

Prodaj 60 kvad. m. gradbenih ELE-
MENTOV Lip Bled. ☎ 74-924 7498

Prodaj 10 kosov krom PLOČEVINE,
deb. 0,5 mm. Justina Gašperšič, Pre-
šernova 19, Radovljica 7500

Prodaj 300 kg JUBOLIT - plastični
omet za fasado in gradbeno ELEKTRI-
ČNO OMARICO. 33-109 7503

Zelo ugodno prodaj več OKEN jelovi-
ca, dim. 100 x 180 cm in 100 x 140 cm.
☎ 68-065 7513

Prodaj etažno PEČ emo central in tri
RADIATORJE jugoterm 140 x 60 cm.
☎ 81-441, int. 25-10, dopoldne 7518

Prodaj BETONSKO ŽELEZO premera
6 in 9 mm. ☎ 79-905 7530

Prodaj 14 kvad. m. KLINKER PLO-
ŠČIC. ☎ 631-513 7536

RAZNO PRODAJ

Prodaj novo kromasto POMIVALNO
KORITO za v pult, 10 odstotkov cene-
je, termoakumulacijsko PEČ 3 kW
AEG, staro 1 leto in pol, za 60 SM ter
trajnožarečo PEČ, nova, za 100 SM.
☎ 80-785 7457

Prodaj 4 malo rabljena VRATA s pod-
boji in okroglo opečnato PEČ, razsta-
vljena. ☎ 51-891 7481

Prodaj dolgo belo poročno OBLEKO,
štej. 38 ter nov ŠIVALNI STROJ privi-
legij. ☎ 34-228 7486

Prodaj LADO nivo, staro 17 mesecev
in 5.000 kosov granitnih KOCK.
☎ 57-260, zvečer 7505

Ugodno prodaj traktorsko enoosno
PRIKOLICO, z ročicami in MOPED
APN. Urevc, Razgledna 12, Bled,
☎ 77-873 7509

Prodaj 380-litrsko zamrzovalno SKRI-
NJO in dikalno KOLO. Informacije na
☎ 23-221 7524

Prodaj dobro ohranjeno KOSILNICO
BCS in mešana DRVA. ☎ 68-277 7531

STAN.OPREMA

Prodaj SEDEŽNO GARNITURO (raz-
tegljiv kavč, 2 fotelja, tabure). Cena
100 SM. ☎ 28-653 7435

Prodaj POHIŠTVO za otroško sobo
Alpes. ☎ 621-546 7466

Prodaj nov JAGI termal, dim. 180 x
190 cm. ☎ 33-782 7502

Prodaj dobro ohranjeno zakonsko
SPALNICO javor. ☎ 38-234, popoldne
7527

Ugodno prodaj bakren LESTENEC.
☎ 28-448 7550

STANOVANJA

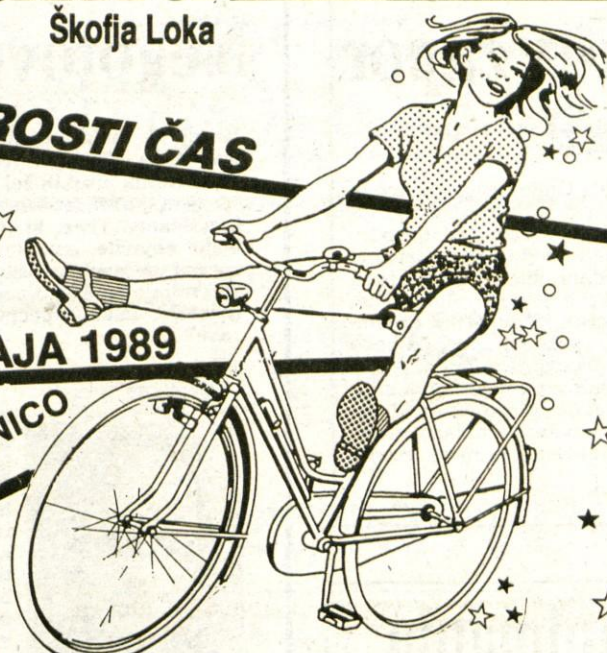
Zamenjam družbeno 1-sobno STANO-
VANJE s kabineto za 3-sobno STA-
NOVANJE. ☎ 39-982 7466

nama

Škofja Loka

ŠPORT IN PROSTI ČAS

OD 17. DO 20. MAJA 1989

SEJEM PRED BLAGOVNICO
NAMA ŠKOFJA LOKA

Prodaja šotorov za kampiranje in
teniških loparjev 20 % popusta za
gotovino

Prodaja koles in rezervnih delov

Komisijaska prodaja rabljene
opreme za kampiranje in koles

**PRINESITE, KAR NE
POTREBUJETE, PRODALI VAM
BOMO**

18. maja ob 18. uri bo licitacija
najdenih koles

19. maja ob 17. uri **MODNA REVija**
in še

16. maja od 13. do 18. ure
degustacija izdelkov PEKS Škofja
Loka in sirov KMETIJSKE ZADRUGE
Škofja Loka v SAMOPOSTREŽNI
NAMA Škofja Loka

Zamenjam 2-sobno STANOVANJE na
Planini (centralna, telefon) za podob-
no, starejšo STANOVANJE, brez cen-
tralne. ☎ 33-810 7525

VOZILA

Prodaj Z 101, letnik 1982. C. JLA 56,
Kranj, ☎ 25-197, popoldne 7138

Z 128, letnik 10/1983, 4 leta nevožena,
prevoženih 36.500 km, ugodno pro-
dam. ☎ 33-751 7212

Prodaj Z 750, letnik november 1984,
MOPED tory in tomos avtomatik.
Ogled popoldne. Zalog 74, Cerklje
7447

Prodaj dobro ohranjen APN 6. Zg.
Bitnje 39, Žabnica 7448



OPTIKA

VERVEGA NEVENKA

Tavčarjeva 1, Kranj

tel.: 27-610

(nasproti delikatese)

Vam nudi hitro in
kvalitetno izdelavo vseh
vrst očal z navadnimi in
specialnimi lečami.

Izdelujemo na recept in
brez njega

Prodaj Z 101, letnik 1979, registrirana
do konca leta, dobro ohranjena.
☎ 38-598 7450

Prodaj osebni avto MOSKVIČ, letnik
1980. ☎ 74-867 7451

Prodaj WARTBURG, letnik 1981. Ciril
Teran, Lancovo 45, Radovljica 7452

Prodaj R 4, letnik 1979, registriran do
23. 7. 1989. Cena 850 SM. Meho Ha-
sančević, Straža 13, Jesenice 7454

Prodaj GOLF diesel, letnik 1983. Si-
mon Rozman, Sp. Duplje 29 7460

Nujno prodaj BT 50, neregistriran,
star 2 leti. Plačilo na 2 obroka.
☎ 75-391 7465

Prodaj Z 750, letnik 1985. Kekič, J.
Platiše 7, Kranj - Planina 7467

Prodaj VW 1300, letnik 1973.
☎ 57-899, Senično 7469

Prodaj tovorno vozilo IMV 1600 BR,
letnik 1981. Informacije na ☎ 33-417,
od 14. do 15. ure ali pri Bevk, Trojarje-
va 10, Kranj, od 17. ure dalje 7473

Prodaj ALFETTO, letnik 1975, rahlo
karambolirano, vozno. Možnost plači-
lo z gradbenim posojilom. Informacije
na ☎ 45-612, Vili 7475

Prodaj GOLF diesel, letnik 1984. Mir-
ko Stojc, Poljšica 15, Zg. Gorje 7483

Prodaj Z 101, letnik 1980. Štirn, Trg
Prešernove brigade 7, Kranj 7484

Prodaj VLEČNO KLJUČKO za Golf.
☎ 75-140, dopoldne ali 75-912, doma
7485

MOTOR za čoln Tomos 4,8, dolga os,
nerabljen, prodaj. ☎ 69-260, dopold-
ne 7490

Prodaj tomos AVTOMATIK A 3 KLS,
bele barve, star 1 leto. Bolka, Visoko
62, Senčur, ☎ 43-006, zvečer 7491

Prodaj FIAT 126 P, letnik 1984, prevo-
ženih 33.000 km, registriran do marca
1990. Sp. Besnica 135 7492

Prodaj Z 750, letnik 1981, rdeč. Ogled
in informacije od 15. do 19. ure. Tru-
barjeva 13, Bled, ☎ 77-528 7495

Prodaj JUGO 45, letnik 1985. Bojan
Kajzer, Šutna 16, Žabnica 7496

Prodaj Z 750, letnik 1983. Stare, Trata
27, Cerklje 7499

Z 101, letnik 1974, neregistrirana, po-
trebna manjšega popravila, prodaj.
Lindič, Cankarjeva 26, Radovljica 7508

Prodaj karambolirano Z 750, letnik
1979. Metka Zupan, Majhnova 22, Boh.
Bistrica 7510

Ugodno prodaj VESPO, starejši let-
nik, registrirana in obnovljena.
☎ 26-200 7514

Ugodno prodaj FIAT 125 P, letnik
1980. Dizdarevič, Tavčarjeva 10, Jese-
nice 7516

Prodaj APN 6. ☎ 77-095 7526

Prodaj Z 101 GTL, letnik oktober
1984, dobro ohranjena, prevoženih
28.000 km. Perčič, Babni vrt 2, Golnik
7540

Prodaj MOTORNO KOLO MZ TS, 150
ccm, staro 12 let, prevoženih 10.000
km, neregistriran. Rado Pintar, Zg. So-
rica 33 7541

Prodaj lepo ohranjeno VESPO PX
200 E. ☎ 21-894 7547

Prodaj MOPED avtomatik in dve GU-
MI za 126 P. ☎ 621-211 7548

NSU 1200, registriran do 1. avgusta
1989, prodaj za simbolično vsoto,
skupaj z nadomestnimi deli. Bezljaj,
Kočna 10/b, Bl. Dobrava 7551

Prodaj Z 750, letnik 1978. ☎ 51-283
7554

Ugodno prodaj nove zunanje BLA-
TNIKE za Lado 1300, letnik 1978/81.
Cena 60 SM. ☎ 51-001 7555

Kupim KOZO, dobro mlekarico.
☎ 48-041 7563

LOKALI

Oddam kletne PROSTORE za mirno
obrt. Selitev 1. 7. 1989. ☎ 39-001, po
15. uri 7532

OBVESTILA

ROLETE, žaluzije, lamelne zavese, na-
ročite na ☎ 75-610. KVALITETA! 5765
POPRAVLJAMO TV sprejemnike. In-
formacije na ☎ 39-886, od 9. do 16.
ure 7120

VODOVODNO INSTALACIJO NA HIŠI
(novo in tudi popravila) vam naredim
solidno in kvalitetno! ☎ 28-427 7453

VODIM dokumentacijo in poslovno
korespondenco ter lektoriram in tip-
kam diplomske naloge, publikacije,
vloge, zapisnike. Servis tipka!
☎ 25-334 7477

TIPKANJE diplomskih in seminarskih
nalog. Informacije na ☎ 22-460, od 18.
do 20. ure 7487

Opravljam vsa ZIDARSKA DELA. Daut
Elšani, Zasavska 6, Kranj, ☎ 27-295
7560

Solidno in po ugodni ceni opravljam
vsa ZIDARSKA DELA. ☎ 26-054, po
20. uri 7561

OSTALO

Prodaj športni VOZIČEK chicco.
☎ 27-555 7468

Zelo poceni prodaj 96-basno klavir-
sko HARMONIKO. ☎ 50-113 7470

Klavirsko HARMONIKO, 120 basov,
malo rabljena, ugodno prodaj. Va-
ljavčeva 6, Kranj, stan. 12, od 14. ure
dalje 7474

Prodaj podtaknjence BRŠLJINK. Po-
ženik 46, Cerklje 7488

Prodaj otroški VOZIČEK in otroško
POSTELJICO. ☎ 80-566 7489

Prodaj dekliško obhajilno OBLEKO.
☎ 74-598 7506

Prodaj JADRALNO DESKO partner
Švedska z JADROM mistral, 5,7 kvad.
m. ☎ 23-928, Ogrin 7511

Prodaj mešana in bukova DRVA.
☎ 68-255 7512

Prodaj bas KITARO ibanez. Drago
Stojkovič, Frankovo nas. 71, Škofja Lo-
ka 7517

Potrebujem VARSTVO na svojem do-
mu, za dve deklici, stari 2 in 1 leto.
Grohrarjevo nas. 11, Škofja Loka,
☎ 622-838 7519

Prodaj belo dolgo poročno OBLEKO,
štej. 40. Mateja Košir, Log 37, Škofja Lo-
ka 7521

Iščem INŠTRUKTORJA za nemški je-
zik I. in za matematiko II. letnik sred-
nje šole. Šifra: POMOC 7529

Prodaj SURF hizh fun 3,5 komplet.
☎ 631-377 7535

Prodaj BRŠLJINKE. Praprotna polica
23, Cerklje 7543

Prodaj BLAGAJNO NCR. ☎ 80-887
7545

Prodaj krmilni KROMPIR. ☎ 49-203
7552

Prodaj SENO. ☎ 66-901, ves dan
7553

V Kranju iščemo VARSTVO za 1-letne-
ga fantka v dopoldanskem času na na-
šem ali vašem domu. ☎ 27-341 7557

ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame

PAVLE BERČIČ

se iskreno zahvaljujemo znancem, sosedom za podar-
jeno cvetje in denarno pomoč in spremstvo na njeni
zadnji poti.

Žalujoča hčerka Olga z družino

Zg. Bitnje, 6. maja 1989

ZAHVALA

Ob nenadni smrti naše drage mame

ALBINE PFAJFAR

p. d. Boškove mame

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste se od nje tako številno
poslovili na njenem domu, za darovano cvetje in prispevke za
popravilo kapelice na željo naše mame, za vse izraze sožalja
ter za številno spremstvo na njeni zadnji poti. Posebej se za-
hvaljujemo dr. Možganu, sosedom, sorodnikom, sodelavcem
in GD Alples ter znancem. G. župniku za lepo opravljen
obred, moškemu pevskemu zboru, cerkvenim pevcem s solist-
ko za pesmi slovesa. Vsem še enkrat hvala. Vsi, ki smo jo ime-
li radi in jo spoštovali, jo bomo ohranili v lepem spominu.

VSI NJENI

Češnjica, 26. aprila 1989

ZAHVALA

V 91. letu nas je zapustila naša
nadvse dobra mama, stara mama,
prababica, sestra, teta in tašča

MARIJA
PUŠAVEC

p. d. Kovačeva mama iz Vogelj



Iskreno se zahvaljujemo dobrim sosedom, sorodnikom, prija-
teljem, znancem ter sodelavcem tovarne IBI in tovarne Sava
za izraze sožalja, podarjeno cvetje in spremstvo na njeni zad-
nji poti. Posebej se zahvaljujemo tudi dr. Stenšakovi. Zahva-
ljujemo se g. dekanu in g. kaplanu za lepo opravljen pogrebni
obred. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: sin Janez, Tone, Jože, Stane, Franc ter hčerka
Angela z družinami ter ostalo sorodstvo

Kranj, 23. aprila 1989

Ob boleči izgubi naše drage
žene, mame, stare mame, tašče,
sestre in tete

KATARINE
GLADEK

roj. Uršič



se zahvaljujemo vsem, ki ste ji darovali cvetje, izrekli
sožalje in jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebej se
zahvaljujemo dr. Perdanovi in UKC — bolnici Golnik
za dolgoletno zdravljenje, kakor tudi sodelavcem iz DO
Jelovica, Termika in Alpina. Zahvala g. župniku za po-
grebni obred, pevcem in predstavnic KS za poslovilne
besede

VSI NJENI

Fužine, 2. maja 1989

KUPIM

Kupim CISTERNO za kurilno olje,
3.000-litrsko. ☎ 620-512 7464

Kupim rabljen MOTOR od motornega
kolesa, do 200 ccm, tip ni važen.
☎ 79-615 7501

Odbor za varstvo človekovih pravic sprašuje

Katera država vlača bolnike v zapor

Ljubljana, 15. maja - Odbor za varstvo človekovih pravic sporoča, da je uslužbenec KPD Dob s soglasjem in podpisom funkcionarja republiškega sekretariata za pravosodje in upravo v soboto, 13. maja, ob 11.40 odpeljal Janeza Janšo iz interne klinike Trnovo, čeprav je Janševa zdravnica dr. Irena Keber pisno obvestila republiški sekretariat, da "odločitev o načinu zdravljenja motenj srčnega ritma še ni možna in da je današnji odpust iz bolnišnice preuranjen in da se z njim ne strinja". Janševa soproga je tudi obvestila Odbor, da zapor-

niški zdravnik iz KPD Dob ni bil pripravljen prevzeti Janše na bolniški oddelek, vendar je kljub temu to moral storiti. Po mnenju Odbora ti postopki slovenskih oblasti presegajo vse meje, saj njeni uslužbenci hladnokrvno ignorirajo mnenja zdravnikov in s tem ogrožajo najosnovnejšo človekovo pravico - pravico do življenja in zdravja. Če se Stanovnik sprašuje, "kje na svetu pa ste še videli sodnijo, ki je nekoga obsodila zato, ker bi lahko nekake naredili, pa tega ni?", potem se odbor sprašuje, kje na svetu pa ste še videli državo, ki bol-

nike kljub protestu zdravnikov vlača v zapor.

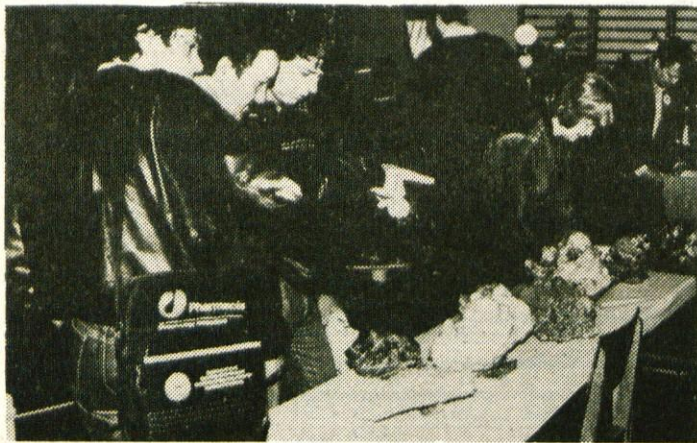
Iz 93. Odborovega sporočila za javnost je tudi razvidno, da je Odbor z zadnjimi dogodki seznanil mednarodno javnost in mednarodne organizacije za človekove pravice. Avstrijska, francoska in angleška organizacija so že obljubile, da bodo sredi prihodnjega tedna poslane k nam skupino pravnih strokovnjakov in sodnikov, ki bodo od slovenskih oblasti zahtevale pojasnilo za njeno ravnanje.

C. Z.

Razstava mineralov, fosilov in nakita v Trzinu

Rekordna udeležba in veliko zanimanja

Trzin, 13. maja - Društvo prijateljev mineralov in fosilov Trzin je minuli konec tedna pripravilo v osnovni šoli heroja Bračiča v Bistrici pri Trzinu tradicionalno, že 17. mednarodno razstavo mineralov, fosilov in nakita, na kateri je tokrat sodelovalo 20 domačih in 42 tujih razstavljalcev iz dvanajstih evropskih držav, letos prvič tudi predstavniki Sovjetske zveze, ki so bili nad tržiško razstavo še posebej navdušeni.



Obiskovalci so imeli kaj videti: poleg osrednje razstave, na kateri so predstavili poldrage, okrasne in arhitektonsko-gradbene kamne Slovenije, je bilo še dvanajst manjših, vendar prav tako zanimivih razstav (ohrinski biseri, zbirke okamenin in rudnin z jeseniškega prostora, slikarska razstava mineralov, kamnoseška delavnica, filatelistična razstava, minerali v nakitu, slovenska geološka pot...). Za razstavo je bilo tudi tokrat veliko zanimanja - ne le med Trzinčani, temveč širše. Številne šole so izkoristile priložnost in v soboto organizirale naravoslovni dan - z izletom v Trzin in z ogledom.

razstave in znamenite Dolžanove soteske. S srednje zdravstvene šole v Ljubljani je prišlo 360 dijakov, iz kranjske gimnazije okrog sto, precej iz Velikih Lašč - in še bi lahko naštevati. Kot je dejal Janez Piškur, predsednik komiteja za mednarodne razstave mineralov in fosilov, si je samo v soboto organizirano ogledalo Dolžanovo sotesko okrog šeststo obiskovalcev. O geoloških poteh je bilo tudi sicer precej govora: v Sloveniji, kjer naj bi bila urejena leta 1992, bo dolga 1600 kilometrov in bo "obiskala" tudi 24 opuščenih kamnolomov, na razstavi pa smo videli tudi osnutke geoloških poti po

Srbiji, Hrvatski in Bosni in Hercegovini. Kot je dejal Mirko Majer, predsednik organizacijskega odbora, je skupnost slovenskih občin načelno pristala na to, da bo slovensko geološko pot in tržiško razstavo vključila v svoj program in za to tudi prispevala nekaj denarja. Dogovor se uresničuje, saj so nekatere občine že poravnale obveznost za letošnje. Ker je za zbiranje mineralov čedalje več zanimanja, sta društvo in komitej tudi sprejela kodeks o varovanju naravne dediščine, ki ima kulturno, znanstveno, zgodovinsko in estetsko vrednost.

Čprav je Geozavod iz Beograda dva tedna pred začetkom razstave zaradi političnih in ekonomskih razlogov odpovedal pokroviteljstvo nad tržiško razstavo, jo to v vsebinskem pogledu ni okrnilo; spodobilo pa bi se, da bi se njegovi predstavniki, ki so nekaj vendarle storili za tržiško razstavo, na otvoritvi vsaj opravičili. Pa se niso! V komiteju predlagajo, da naj bi bila pokroviteljica naslednje razstave Tehniška fakulteta iz Maribora.

C. Zaplotnik

Zapri študentski klub

Jesenice, 15. maja - Po številnih pritožbah so na Jesenicah morali zapreti klub študentov. Prostore na Titovi na Jesenicah so namenili DOLIKU.

V jeseniški občini se študentje, združeni v klub študentov, niso imeli kje zbirati; končno so našli kletne prostore na Titovi cesti na Jesenicah. Občinska konferenca ZSMS Jesenice jih je najela od samoupravne stanovanjske skupnosti.

Študentje so bili prostorov v hiši, kjer ima svojo galerijo tudi jeseniški DOLIK, kajpada veseli. Ščasoma pa so se ob koncu tedna v klubu in pred njim dogajale tudi stvari, ki so motile okolico, predvsem pa stanovalce hiše. Lastnik hiše se je začel pritoževati, da se domala redno dogaja, da se mu uničuje imovina, saj so se nekateri neodgovorni posamezniki spravili celo nad električno napeljavo v veži. Po več pritožbah, po več sestankih s krajevno skupnostjo Sava, lastnikom in predstavnikom samoupravne stanovanjske skupnosti so se odločili, da klub zaprejo.

Občinski konferenci ZSMS Jesenice seveda ni bilo vseeno, da so ostali jeseniški študentje spet brez svojih prostorov. Nedvoumno pa se je izkazalo - ko je svoje povedala tudi druga stran, se pravi samoupravna stanovanjska skupnost in prizadeti lastnik hiše - da so večkrat s samimi predstavniki kluba poskušali rešiti posamezne probleme. Po vsakokratnih izgredivih so predstavniki študentov zagotovili, da se neredi ne bodo več ponavljali, a ni pomagalo. Ne lastnik hiše in ne samoupravna stanovanjska skupnost nimata ničesar proti študentom ali študentskemu klubu. Nasprotno. Pripravljeni so jim še naprej pomagati in poiskati primerne prostore, vendar morajo sami zagotoviti red in mir ter preprečiti nočno razgrajanje.

Za zdaj so se odločili, da kletne prostore, v katerih so se ob koncu tedna zbirali študentje, namenijo jeseniškemu DOLIKU.

D. Sedej



Kranj, 12. maja - S slovesnostjo v avli kranjske skupščine so delavci organov za notranje zadeve Gorenjske proslavili 13. maj, dan varnosti. Ob tej priložnosti so podelili tudi državna odlikovanja in priznanja ONZ. Predsednik kranjske skupščine Ivan Torkar in načelnik UNZ Gorenjske Ludvik Slamnik sta podelila troje državnih odlikovanj, dve plaketi varnosti, pet zlatih, tri srebrne in tri bronaste znake za varnost za zunanji sodelavcem. En delavec ONZ je dobil srebrni znak, 11 bronasti znak za varnost, 17 delavcev pa pismo priznanje. Miličniku Igorju Potočniku so izročili priznanje za hrabro dejanje. Na sliki: komandir PM Jesenice Jože Mencin prejema medaljo zaslug za narod. - Foto: F. Perdan

GLASOVA ANKETA

Negotovost na pragu nove šole

Kranj, 15. maja - Redni rok za oddajo prijavnice za vpis v prvi letnik srednjih in višjih oziroma visokih šol je mimo. Poslednjih jih sprejemajo le še šole, ki imajo premalo kandidatov. Tiste, ki jih imajo preveč, pa bodo objavile omejitve vpisa in izvedle sprejemne izpite. Kakšni občutki mlade spremljajo na pragu pomembne življenjske odločitve, kakšne možnosti izpolnitve vidijo zase?



Andreja Bedina, doma s Kokrice, četrti letnik družboslovja v Škofji Loki: »Odločila sem se za študij rušine in geografije na filozofski fakulteti. Ne bojim se, da bi bila zavrnjena. Na informativnem dnevu sva se za študij rušine zanimali samo dve, medtem ko za geografijo vpis ni omejen. Dobivam štipendijo za nadarjenost, za naprej pa sem prosila za kadrovske štipendije v Telematici, kjer veliko sodelujejo s Sovjetsko zvezo. Geografija je druga možnost za zaposlitev, če mi bo prva spodletela.«



Marija Štular s Kokrice, četrti letnik družboslovja: »Zanima me pravo, najbrž bom izbirala med kazenskim in osebnostnim. Na pravni fakulteti, kamor sem se prijavila, verjetno ne bo omejitve vpisa, torej tudi ne sprejemnih izpitov. Odločila sem se sama in ne obupujem, upam, da se bo dobro izteklo.«



Ravnam se po pogovoru bolje vrabec v roki kot golob na strehi.«

Anita Pipan, doma iz Zbilj, četrti letnik družboslovja: »Veseli me psihologija, zanimajo me tudi sociologija in jeziki. Prijavila sem se na FSPN, smer sociologija, kjer pričakujem, da ne bo sprejemnih izpitov, s sprejemnimi izpiti pa bom poskusila na psihologiji.«



smer sem se v glavnem odločil sam, vem pa, da se bo treba v srednji šoli bolj učiti kot zdaj.«

Luka Šifrer iz Podlubnika, učenec 8. razreda osnovne šole Ivana Groharja v Škofji Loki: »Prijavil sem se za peto stopnjo elektronike v Kranju. Sprejemnih izpitov ne bo, saj učencev celotnega manjka. Upam tudi, da bom dobil kadrovske štipendije. Za to smer sem se v glavnem odločil sam, vem pa, da se bo treba v srednji šoli bolj učiti kot zdaj.«



Klemen Oštir-Sedej iz Strazišča, učenec 8. razreda osnovne šole Lucijana Seljaka: »Odločil sem se za naravoslovno-matematični program, kjer je 70 kandidatov preveč. Sprejemni izpiti bodo iz fizike, kemije, matematike. Nanje se posebej ne pripravljam. V osnovni šoli sem odlični. Upam, da bom uspel in niti ne razmišljam, kam, če mi spodleti.«

H. Jelovčan
Foto: F. Perdan

Ustanovni zbor

Škofja Loka, 15. maja - V četrtek, 18. maja, bo ob 18. uri v sejni sobi skupščine občine ustanovni občni zbor društva za naravni način življenja in zdravljenja. Po ustanovnem zboru bo Stane Oblak predaval o radiesteziji in bioterapiji danes.

Bled pred novo turistično sezono in svetovnim veslaškim prvenstvom

Brez novih ležišč, vendar s številnimi pridobitvami

Bled, 12. maja - Na Bledu hitijo s pripravami na poletno sezono in na svetovno veslaško prvenstvo, ki bo septembra letos. Čeprav so pred leti načrtovali, da bo kraj s prvenstvom pridobil še več, kot dejansko bo, so zdaj tudi s tem, kar je že narejeno in kar se še dela, dokaj zadovoljni. Ker vsa dela ne potekajo po načrtu, kažejo pa se tudi nove možnosti, bo Bled tudi med poletno sezono bolj podoben gradbišču kot mirnemu turističnemu kraju. Za krajane in vse, ki občasno ali redno obiskujejo Bled, je morda še najbolj razveseljiva novica, da je zagotovljen denar za novo cesto od mostu čez Savo prek Betina do LIP-ove poslovne stavbe in da bo odsek, ki predstavlja enega največjih "zamaškov" na cesti proti Bledu, zgrajen še letos.

Kraj ne bo dobil novih ležišč, zato pa več drugih pridobitev, med katere sodijo tudi obnova Župančičeve, Ljubljanske, Koritenske in Ribenske ceste, obnova kanalizacije, nekaterih stanovanjskih družbenih stavb, parkov in javne razsvetljave, gradnja parkirišč v bližini športne dvorane, preureditev Festivalne dvorane, ureditev Male Zake, ki bo pridobila novo restavracijo, apartmaje s skupno 35 ležišči in manjšo telovadnico za priprave veslačev in drugih blejskih športnikov. Izgradnja trgovskega poslovnega centra sicer kasni, vendar za zdaj le kaže, da se bodo prvi kupci lokalov vselili vanj sredi prihodnjega meseca, zadnji pa tik pred svetovnim veslaškim prvenstvom. Almira nadaljuje z urejanjem dvorskih garaž in bo letos v njih odprla še 18 novih lokalov in večnamensko dvorano. Živila so zabrisala eno največjih blejskih sramot in na Mlinem, na mestu, kjer je nekdanji stal "pajzel", odprla sodobno samopostrežno trgovino, v Špeceriji pa obljublajo, da bodo tri obnovili. Kot smo že pred kratkim poročali, bo Bled bržčas še pred zimo ozivil rekreacijsko središče Straža in ga opremil z vsemi napravami za umetno zasneževanje smučišča, pripravila pa se tudi na izdelavo celostne podobe kraja in enotnega informacijskega sistema.

Pa še tole: blejska Pristava je za zdaj osrednja trgovska hiša na Bledu, ki bo, kot smo že omenili, letos odprla še nove lokale, vendar ima za stik s svetom na razpolago vsega tri telefonske linije. Telefonija bo, kot kaže, tudi letos eden največjih blejskih problemov, saj se podobne težave kot Pristavi obetajo tudi novemu centru v središču kraja.

C. Zaplotnik

Znova akcija Rdečega križa

Zbiramo stara oblačila

Kranj, maja - Letošnja akcija zbiranja starih oblačil bo sicer šele 1. junija, vendar že zdaj obveščamo, da bodo ljudje pravi čas zbrali in oddvojili uporabna oblačila od neuporabnih.

Le v Kranju so ob lanski akciji zbrali prek osem ton oblačil in nerabnega tekstila, kar je sicer dodobra napolnilo skladišči Rdečega križa. Toda tudi povpraševanje po rabljenih oblačilih je znansko veliko. Lani so z zbiranimi oblačili rešili več kot 500 prošenj socialno najbolj ogroženih, z njimi so oblekli večino družin s številnimi otroki, ki so se obrnile na Rdeči križ po tovrstno pomoč. Resda že tudi v bolj situiranih družinah otroška oblačila navadno prehajajo s starejšega na mlajšega otroka, vendar so pri tej humanitarni organizaciji prepričani, da se z omarami kopiči tudi veliko otroških oblačil. Zlasti s temi bi radi bolj napolnili skladišči (eno imajo v Predosljah, drugo priložnejše pa v stavbi H8 nasproti kranjske avtobusne postaje, kjer vsako sredo med 15. in 17. uro sprejemajo prošnje), prosijo pa tudi za posteljnino, ki je ljudje ne potrebujejo več, dobrodošlo pa je tudi vse drugo.

Letošnja akcija bo torej 1. junija. Do 17. ure naj ljudje oddajo svežnje oblačil na zbirna mesta (ta bodo pred akcijo še posebej objavljena na oglasnih deskah hišnih svetov in krajevnih skupnosti), kjer jih bodo od 17. do 19. ure prihajali pobirati aktivisti Rdečega križa. Za prevoze so tudi letos naprosili nekatere delovne organizacije.

Ponekod pa so akcijo že prehiteli: na Trsteniku, kjer krajevna organizacija Rdečega križa res zgledno dela, so zbrali že lepo količino oblačil.

D. Ž.

Kulturno srečanje gradbenih delavcev

Kranj, 15. maja - Pod pokroviteljstvom Medobčinskega sveta Zveze sindikatov Slovenije za Gorenjsko in v organizaciji delovne organizacije Gradbincev Kranj se je danes v Kranju začelo 11. kulturno srečanje gradbenih delavcev Slovenije. Slovenski gradbeniki-ljubitelji kulture ustvarjalnosti se bodo ta teden predstavili s svojimi deli na različnih prireditvah v poeziji, prozi, petju in glasbi, z likovnimi deli in še nekaterimi oblikami kulturne dejavnosti. Srečanje se je z zborom, recitalom in nastopom gledališke skupine začelo dopoldne v Delavskem domu v Kranju, popoldne pa so v avli skupščine občine odprli razstavo likovnih, fotografskih in ročnih del, popoldne je bilo tudi literarno srečanje. 11. kulturno srečanje v Kranju, ki je tokrat gostitelj vseh udeležencev, bodo zaključili v petek v petek, ko bo ob 18. uri v dvorani Iskre Telematike revijski nastop pevskih zborov in folklorne skupine. A. Ž.

GORENJSKI GLAS
več kot 60 let

NOVINARSKI VEČER

v Lomu

sobota, 20. maja, ob 19. uri

Dvorana Doma družbenih organizacij

Pokrovitelj

LB TBG Kranj